

Canadian Housing Statistics

2009

CANADA MORTGAGE AND
HOUSING CORPORATION

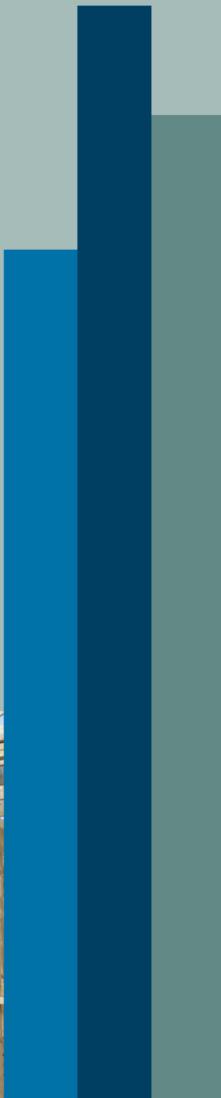
DATE RELEASED: August 2010

Statistiques du logement au Canada

2009

SOCIÉTÉ CANADIENNE
D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

DATE DE DIFFUSION : août 2010



*Housing market intelligence you can count on.
Marché de l'habitation : notre savoir à votre service.*

CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at www.cmhc.ca

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1 800 668-2642.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

CANADIAN
HOUSING
STATISTICS

2 0 0 9

STATISTIQUES
DU LOGEMENT
AU CANADA

CMHC offers a wide range of housing-related information.
For details, contact your local CMHC office.



La SCHL offre une vaste gamme de renseignements relatifs à l'habitation. Pour obtenir des précisions, adressez-vous au bureau de la SCHL de votre localité.

©2010, Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

©2010, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Printed in Canada
Produced by CMHC

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
Cat. No. : 61510-2010-A01

ISSN 0068-8940
N° de cat. : 61510-2010-A01

FOREWORD

Canadian Housing Statistics has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

AVANT-PROPOS

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothécaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, Ontario
August 2010
For further information
phone 1-800-668-2642

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa (Ontario)
Août 2010
Pour de plus amples renseignements,
composer le 1-800-668-2642

TABLE OF CONTENTS

Tables	Pages	Tableaux	Pages
Building Activity	5	Construction résidentielle	5
Mortgage Lending	40	Crédit hypothécaire	40
Housing Costs	59	Le coût du logement	59
Demography	62	Démographie	62
<i>Explanatory and Source Notes</i>	66	<i>Notes explicatives et sources</i>	66
<i>Index</i>	75	<i>Index</i>	75

TABLE DES MATIÈRES

Table I

 Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹ 1977-2009
 (Dwelling Units)

Tableau I

 Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ 1977-2009

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>			Completions <i>Achevés</i>			Under Construction ¹ <i>En construction</i> ¹		
	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus		Other Areas Autres localités	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus		Other Areas Autres localités	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus		Canada
	Canada	Canada		Canada	Canada		Canada	Canada	
1977	200,201	45,523	245,724	206,217	45,572	251,789	158,216	185,599	
1978	178,678	48,989	227,667	198,777	47,756	246,533	135,239	164,702	
1979	151,717	45,332	197,049	178,604	47,885	226,489	103,414	128,601	
1980	125,013	33,588	158,601	140,996	35,172	176,168	84,195	105,780	
1981	142,441	35,532	177,973	137,955	37,041	174,996	85,515	102,829	
1982	104,792	21,068	125,860	112,251	21,691	133,942	74,685	89,055	
1983	134,207	28,438	162,645	135,848	27,160	163,008	70,118	84,930	
1984	110,874	24,026	134,900	127,303	25,709	153,012	50,995	63,899	
1985	139,408	26,418	165,826	117,750	21,356	139,106	71,667	86,366	
1986	170,863	28,922	199,785	156,072	28,533	184,605	86,400	101,440	
1987	215,340	30,646	245,986	188,839	29,137	217,976	112,925	127,747	
1988	189,635	32,927	222,562	187,305	29,227	216,532	113,427	131,452	
1989	183,323	32,059	215,382	185,613	31,758	217,371	109,935	127,563	
1990	150,620	31,010	181,630	175,079	31,084	206,163	83,813	100,672	
1991	130,094	26,103	156,197	135,159	24,855	160,014	77,716	95,035	
1992	140,126	28,145	168,271	146,274	26,971	173,245	69,747	87,518	
1993	129,988	25,455	155,443	132,749	29,045	161,794	69,953	79,761	
1994	127,346	26,711	154,057	134,076	28,009	162,085	59,204	71,562	
1995	89,526	21,407	110,933	99,089	20,412	119,501	49,164	62,039	
1996	101,804	22,909	124,713	95,980	21,854	117,834	54,604	70,670	
1997	123,221	23,819	147,040	117,821	25,565	143,386	59,918	73,984	
1998	116,793	20,646	137,439	113,529	20,412	133,941	63,298	74,932	
1999	127,103	22,865	149,968	118,275	22,711	140,986	71,570	83,376	
2000	131,052	20,601	151,653	124,493	21,380	145,873	78,016	89,146	
2001	142,280	20,453	162,733	131,761	20,175	151,936	88,723	99,776	
2002	179,124	25,910	205,034	161,312	24,314	185,626	107,462	119,210	
2003	191,911	26,515	218,426	173,958	25,286	199,244	126,075	137,774	
2004	204,389	29,042	233,431	188,342	27,279	215,621	141,835	155,230	
2005	193,471	32,010	225,481	184,411	26,831	211,242	150,232	169,880	
2006	195,024	32,371	227,395	183,774	32,173	215,947	160,640	178,721	
2007	193,744	34,599	228,343	176,384	32,505	208,889	178,077	198,036	
2008	187,368	23,688	211,056	191,637	22,500	214,137	173,327	185,937	
2009	130,369	18,712	149,081	157,955	18,486	176,441	144,058	156,423	
2007 J/F/M	35,637	5,079	40,716	39,615	6,901	46,516	157,248	172,460	
A/M/J	54,898	9,717	64,615	43,395	7,122	50,517	168,625	187,142	
J/A/S	56,605	11,233	67,838	47,855	8,187	56,042	177,138	198,182	
O/N/D	46,604	8,570	55,174	45,519	10,295	55,814	178,077	198,036	
2008 J/F/M	41,301	2,309	43,610	39,920	4,341	44,261	181,358	190,377	
A/M/J	54,771	7,316	62,087	48,177	4,511	52,688	187,166	199,277	
J/A/S	49,921	8,371	58,292	51,972	6,225	58,197	184,331	198,682	
O/N/D	41,375	5,692	47,067	51,568	7,423	58,991	173,327	185,937	
2009 J/F/M	21,575	2,197	23,772	35,261	4,117	39,378	159,423	169,786	
A/M/J	30,689	5,109	35,798	42,621	4,015	46,636	146,185	157,300	
J/A/S	37,242	5,692	42,934	40,962	4,401	45,363	141,956	154,629	
O/N/D	40,863	5,714	46,577	39,111	5,953	45,064	144,058	156,423	

¹As at the end of the period shown.

 Data for 1977-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions.
 Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
 Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions. Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
 Subsequent data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

 données de 1977-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981;
 données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991;
 données de 1998-2001, sur celles de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001;
 données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 2

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, Monthly,
2005-2009 (Dwelling Units)

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>						Completions <i>Achevés</i>			Under Construction ¹ <i>En construction</i> ¹		
	Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>			Canada			Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>			Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>		
	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Other Areas <i>Autres localités</i>	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Other Areas <i>Autres localités</i>	Total	Total	Other Areas <i>Autres localités</i>	Canada	Total	Other Areas <i>Autres localités</i>	Canada	
2005 J	4,655	9,709)					13,019)				**)	
	F	4,980	10,901)	3,725	18,492	37,084	12,916)	5,633	47,053		**)	144,844
	M	5,932	12,746)				15,486)				133,135)	
	A	9,324	19,392)				14,338)				**)	
	M	10,087	18,414)	9,925	37,864	67,183	15,227)	6,982	51,688		**)	160,936
	J	10,108	19,454)				15,141)				145,668)	
	J	9,167	20,169)				19,891)				**)	
	A	7,759	15,771)	9,171	33,364	62,809	17,070)	5,312	58,095		**)	164,059
	S	8,640	17,698)				15,821)				146,685)	
	O	8,123	16,221)				16,188)				**)	
	N	7,954	17,635)	9,189	30,743	58,405	14,766)	8,904	54,406		**)	169,880
	D	7,265	15,360)				14,543)				150,232)	
2006 J	6,002	12,104)					13,731)				**)	
	F	5,956	12,450)	4,185	21,517	43,917	15,202)	7,671	49,321		**)	161,854
	M	6,219	15,181)				12,718)				147,749)	
	A	8,841	17,762)				13,931)				**)	
	M	9,352	17,909)	10,002	36,337	65,229	15,467)	6,071	51,784		**)	175,219
	J	9,567	19,558)				16,318)				157,185)	
	J	9,188	19,298)				19,112)				**)	
	A	8,298	15,834)	9,743	34,636	60,197	16,871)	8,620	60,015		**)	175,690
	S	8,612	15,322)				15,412)				156,084)	
	O	8,220	17,595)				15,356)				**)	
	N	7,486	17,998)	8,441	28,823	58,052	14,565)	9,811	54,827		**)	178,721
	D	6,369	14,019)				15,095)				160,640)	
2007 J	5,222	13,583)					16,017)				**)	
	F	4,447	9,471)	5,079	19,221	40,716	12,499)	6,901	46,516		**)	172,460
	M	5,538	12,582)				11,100)				157,248)	
	A	8,231	17,030)				12,239)				**)	
	M	9,319	19,374)	9,717	35,673	64,615	15,130)	7,122	50,517		**)	187,142
	J	9,742	18,494)				16,025)				168,625)	
	J	9,362	17,367)				18,427)				**)	
	A	8,526	17,201)	11,233	35,174	67,838	14,122)	8,187	56,042		**)	198,182
	S	8,227	22,033)				15,303)				177,138)	
	O	7,655	17,634)				14,628)				**)	
	N	8,490	17,816)	8,570	28,849	55,174	15,452)	10,295	55,814		**)	198,036
	D	6,096	11,157)				15,437)				178,077)	
2008 J	4,505	12,153)					11,752)				**)	
	F	4,339	13,531)	2,309	15,329	43,610	15,480)	4,341	44,261		**)	190,377
	M	4,749	15,616)				12,687)				181,358)	
	A	6,888	17,209)				15,012)				**)	
	M	8,568	19,222)	7,316	29,267	62,087	16,557)	4,511	52,688		**)	199,277
	J	7,883	18,338)				16,608)				187,166)	
	J	7,603	15,456)				18,116)				**)	
	A	7,063	16,807)	8,371	27,724	58,292	16,860)	6,225	58,197		**)	198,682
	S	6,309	17,661)				17,001)				184,331)	
	O	6,411	17,389)				18,322)				**)	
	N	5,782	13,500)	5,692	20,882	47,067	17,727)	7,423	58,991		**)	185,937
	D	4,335	10,488)				15,519)				173,327)	
2009 J	2,605	7,309)					12,444)				**)	
	F	2,114	5,660)	2,197	8,814	23,772	11,888)	4,117	39,378		**)	169,786
	M	2,550	8,605)				10,925)				159,423)	
	A	3,788	8,387)				12,795)				**)	
	M	5,232	10,615)	5,109	19,029	35,798	14,412)	4,015	46,636		**)	157,300
	J	5,716	11,686)				15,411)				146,185)	
	J	5,922	11,313)				15,465)				**)	
	A	5,581	12,734)	5,692	23,173	42,934	13,281)	4,401	45,363		**)	154,629
	S	6,770	13,193)				12,218)				141,956)	
	O	6,954	14,604)				12,301)				**)	
	N	7,062	13,989)	5,714	24,643	46,577	12,849)	5,953	45,064		**)	156,423
	D	6,227	12,268)				13,959)				144,058)	

¹As at the end of the period shown. See Explanatory and Source Notes.
Data for 2005-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2005-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 3

Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2005-2009
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 3

Logements mis en chantier, données désaisonnalisées
annualisées, 2005-2009 (en milliers)

Period Année	Centres of 10,000 Population and Over Collectivités de 10 000 âmes et plus						CANADA			
	Monthly Par mois			Quarterly Par trimestre			Other Areas Autres localités	Quarterly Par trimestre		
	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total		Monthly Mois Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres
2005 J	87.0	70.3	157.3)					184.6)		
	F	94.0	88.9	182.9)	93.9	83.6	177.5	212.3)	118.8	87.3
	M	93.8	88.5	182.3)				216.6)		
	A	103.4	116.1	219.5)				251.0)		
	M	97.9	93.6	191.5)	96.8	104.1	200.9	223.1)	123.6	109.9
	J	96.7	108.1	204.8)				236.6)		
	J	90.5	130.9	221.4)				251.5)		
	A	85.2	94.3	179.5)	90.7	110.5	201.2	209.3)	115.3	116.2
	S	94.3	107.3	201.6)				230.4)		
	O	90.7	92.3	183.0)				219.9)		
	N	93.5	106.6	200.1)	93.8	98.5	192.3	236.4)	123.7	105.1
	D	100.1	96.6	196.7)				227.8)		
2006 J	109.8	83.9	193.7)					222.0)		
	F	111.5	94.2	205.7)	103.7	99.8	203.5	234.6)	129.4	103.4
	M	98.5	116.9	215.4)				251.2)		
	A	96.9	102.9	199.8)				233.8)		
	M	92.1	96.4	188.5)	95.9	106.0	201.9	223.2)	125.3	111.3
	J	92.1	115.4	207.5)				243.1)		
	J	91.1	119.6	210.7)				243.3)		
	A	90.4	87.9	178.3)	91.8	94.5	186.3	208.9)	119.8	99.3
	S	93.3	78.9	172.2)				202.4)		
	O	91.5	106.0	197.5)				230.6)		
	N	86.3	115.9	202.2)	88.6	105.2	193.8	236.7)	114.0	111.4
	D	87.3	92.5	179.8)				208.0)		
2007 J	95.5	112.3	207.8)					247.1)		
	F	83.9	74.9	158.8)	88.7	94.8	183.5	194.2)	123.7	99.4
	M	89.1	96.0	185.1)				229.3)		
	A	92.4	101.4	193.8)				226.0)		
	M	90.4	113.2	203.6)	93.0	105.5	198.5	237.2)	121.1	110.7
	J	93.6	103.5	197.1)				230.6)		
	J	92.6	93.3	185.9)				221.7)		
	A	91.9	102.5	194.4)	91.7	118.4	210.1	227.3)	119.0	127.2
	S	87.5	163.2	250.7)				287.5)		
	O	84.5	115.5	200.0)				235.1)		
	N	96.7	104.2	200.9)	87.7	93.3	181.0	236.6)	112.9	100.7
	D	83.9	61.5	145.4)				171.8)		
2008 J	85.0	102.0	187.0)					209.1)		
	F	88.0	129.1	217.1)	84.0	125.1	209.1	235.5)	101.1	127.8
	M	81.7	137.9	219.6)				242.6)		
	A	79.4	122.0	201.4)				223.1)		
	M	82.1	120.5	202.6)	78.1	120.1	198.2	228.1)	97.5	125.2
	J	74.6	124.1	198.7)				223.6)		
	J	74.4	93.2	167.6)				193.0)		
	A	76.1	115.1	191.2)	73.3	111.5	184.8	215.1)	92.4	118.3
	S	67.9	134.6	202.5)				229.7)		
	O	69.3	126.4	195.7)				220.1)		
	N	64.8	82.1	146.9)	63.9	95.0	158.9	169.7)	80.9	99.8
	D	59.5	73.2	132.7)				149.3)		
2009 J	49.8	64.5	114.3)					135.5)		
	F	44.3	53.0	97.3)	45.4	67.1	112.5	115.0)	60.6	70.6
	M	44.5	78.3	122.8)				145.7)		
	A	43.3	53.2	96.5)				112.0)		
	M	49.6	58.7	108.3)	50.7	61.7	112.4	127.6)	64.9	64.8
	J	54.6	70.9	125.5)				143.4)		
	J	57.5	65.5	123.0)				139.1)		
	A	60.7	84.5	145.2)	63.2	73.8	137.0	162.2)	77.9	77.1
	S	71.8	75.5	147.3)				166.3)		
	O	75.8	88.2	164.0)				188.1)		
	N	79.4	73.2	152.6)	78.8	77.6	156.4	175.6)	95.3	82.1
	D	85.4	71.8	157.2)				175.0)		

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2005-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2005-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 4

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2007-2009 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 4

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2007-2009 (en milliers)

Period Année	Atlantic/Atlantique			Québec			Ontario		
	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	All Others <i>Autres</i>	Total	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	All Others <i>Autres</i>	Total	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	All Others <i>Autres</i>	Total
Centres de 10 000 âmes et plus									
2007 I/F/M	4.0	3.4	7.4	15.6	24.4	40.0	31.7	24.6	56.3
A/M/J	4.8	3.2	8.0	16.2	27.0	43.2	32.8	31.0	63.8
J/A/S	5.7	4.2	9.9	15.9	31.7	47.6	34.0	34.1	68.1
O/N/D	5.8	3.0	8.8	15.2	18.4	33.6	33.9	27.8	61.7
2007 J	4.9	4.5	9.4	15.2	27.4	42.6	37.3	32.7	70.0
F	3.2	4.2	7.4	14.2	22.4	36.6	29.6	18.3	47.9
M	3.9	5.0	8.9	16.7	22.3	39.0	30.4	22.4	52.8
A	4.2	1.9	6.1	16.3	25.7	42.0	32.4	28.0	60.4
M	4.4	3.7	8.1	15.7	23.8	39.5	31.4	37.6	69.0
J	5.2	4.6	9.8	16.7	30.5	47.2	32.7	27.4	60.1
J	5.3	2.3	7.6	16.4	22.8	39.2	34.2	31.8	66.0
A	5.7	5.6	11.3	15.6	24.6	40.2	34.4	28.0	62.4
S	5.3	4.7	10.0	15.1	49.2	64.3	33.0	42.4	75.4
O	5.2	3.8	9.0	15.0	24.0	39.0	31.3	35.1	66.4
N	6.0	3.0	9.0	15.8	15.5	31.3	42.2	32.5	74.7
D	6.5	1.9	8.4	15.7	17.2	32.9	29.1	15.5	44.6
2008 J/F/M	6.2	3.4	9.6	14.4	31.0	45.4	33.8	38.1	71.9
A/M/J	5.9	3.2	9.1	15.4	27.4	42.8	31.0	47.4	78.4
J/A/S	5.9	3.7	9.6	15.4	24.0	39.4	27.2	48.0	75.2
O/N/D	5.6	3.3	8.9	13.9	25.5	39.4	23.1	40.1	63.2
2008 J	5.2	2.6	7.8	15.8	26.8	42.6	33.8	31.1	64.9
F	6.8	2.2	9.0	16.4	37.8	54.2	36.5	36.4	72.9
M	7.2	4.9	12.1	12.1	28.1	40.2	32.9	44.3	77.2
A	5.6	2.2	7.8	14.9	24.5	39.4	33.3	48.7	82.0
M	6.2	4.0	10.2	16.3	29.1	45.4	32.2	36.7	68.9
J	5.3	4.5	9.8	15.2	26.6	41.8	27.7	59.9	87.6
J	5.8	4.8	10.6	15.6	24.7	40.3	27.7	23.5	51.2
A	6.1	2.6	8.7	15.9	22.1	38.0	29.6	61.0	90.6
S	6.0	4.3	10.3	15.1	28.1	43.2	23.5	60.0	83.5
O	6.3	4.0	10.3	14.8	29.0	43.8	26.6	58.5	85.1
N	5.8	2.3	8.1	14.8	26.5	41.3	22.4	32.3	54.7
D	4.9	2.1	7.0	11.6	21.3	32.9	21.8	29.5	51.3
2009 J/F/M	4.9	2.5	7.4	10.8	22.7	33.5	15.8	29.7	45.5
A/M/J	4.8	2.7	7.5	11.8	23.0	34.8	16.9	23.9	40.8
J/A/S	4.8	4.0	8.8	13.8	26.6	40.4	20.3	26.4	46.7
O/N/D	5.2	3.5	8.7	14.4	24.2	38.6	26.6	30.4	57.0
2009 J	5.0	2.3	7.3	11.9	23.4	35.3	18.2	24.2	42.4
F	4.0	2.6	6.6	10.3	18.5	28.8	15.4	21.1	36.5
M	5.1	2.0	7.1	10.7	23.5	34.2	15.4	43.1	58.5
A	4.2	1.8	6.0	10.2	22.6	32.8	14.7	19.6	34.3
M	4.8	3.8	8.6	11.8	23.9	35.7	16.3	23.2	39.5
J	4.9	3.1	8.0	13.2	20.4	33.6	17.4	29.3	46.7
J	5.0	4.1	9.1	13.1	29.0	42.1	18.0	20.0	38.0
A	5.2	4.2	9.4	13.4	30.6	44.0	18.2	29.3	47.5
S	4.9	4.9	9.8	14.9	24.0	38.9	24.0	30.0	54.0
O	5.7	4.0	9.7	14.6	20.3	34.9	25.3	43.5	68.8
N	5.2	2.7	7.9	12.9	25.1	38.0	28.2	24.8	53.0
D	5.4	2.9	8.3	16.2	28.4	44.6	29.9	22.8	52.7

See Explanatory and Source Notes.

Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 5

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2007-2009 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 5

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2007-2009 (en milliers)

Period Année	Prairies			B.C./C.-B.			Total		
	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles
	Centres de 10 000 âmes et plus								
Centres 10,000 Population and Over									
2007 J/F/M	27.5	20.4	47.9	9.9	22.0	31.9	88.7	94.8	183.5
A/M/J	28.5	21.3	49.8	10.7	23.0	33.7	93.0	105.5	198.5
J/A/S	25.6	24.2	49.8	10.5	24.2	34.7	91.7	118.4	210.1
O/N/D	21.9	17.8	39.7	10.9	26.3	37.2	87.7	93.3	181.0
2007 J	28.3	23.4	51.7	9.8	24.3	34.1	95.5	112.3	207.8
F	26.8	12.7	39.5	10.1	17.3	27.4	83.9	74.9	158.8
M	27.7	24.4	52.1	10.4	21.9	32.3	89.1	96.0	185.1
A	29.3	22.5	51.8	10.2	23.3	33.5	92.4	101.4	193.8
M	28.1	23.9	52.0	10.8	24.2	35.0	90.4	113.2	203.6
J	27.9	18.6	46.5	11.1	22.4	33.5	93.6	103.5	197.1
J	26.1	15.8	41.9	10.6	20.6	31.2	92.6	93.3	185.9
A	26.4	22.8	49.2	9.8	21.5	31.3	91.9	102.5	194.4
S	24.1	34.8	58.9	10.0	32.1	42.1	87.5	163.2	250.7
O	23.1	24.0	47.1	9.9	28.6	38.5	84.5	115.5	200.0
N	21.8	18.8	40.6	10.9	34.4	45.3	96.7	104.2	200.9
D	19.7	11.3	31.0	12.9	15.6	28.5	83.9	61.5	145.4
2008 J/F/M	19.2	25.6	44.8	10.4	27.0	37.4	84.0	125.1	209.1
A/M/J	17.1	17.5	34.6	8.7	24.6	33.3	78.1	120.1	198.2
J/A/S	15.9	12.8	28.7	8.9	23.0	31.9	73.3	111.5	184.8
O/N/D	15.4	10.6	26.0	5.9	15.5	21.4	63.9	95.0	158.9
2008 J	19.4	20.7	40.1	10.8	20.8	31.6	85.0	102.0	187.0
F	18.4	16.4	34.8	9.9	36.3	46.2	88.0	129.1	217.1
M	19.2	41.5	60.7	10.3	19.1	29.4	81.7	137.9	219.6
A	16.7	18.7	35.4	8.9	27.9	36.8	79.4	122.0	201.4
M	18.1	24.0	42.1	9.3	26.7	36.0	82.1	120.5	202.6
J	17.2	12.3	29.5	9.2	20.8	30.0	74.6	124.1	198.7
J	16.6	16.4	33.0	8.7	23.8	32.5	74.4	93.2	167.6
A	15.9	10.2	26.1	8.6	19.2	27.8	76.1	115.1	191.2
S	14.8	14.3	29.1	8.5	27.9	36.4	67.9	134.6	202.5
O	14.7	13.8	28.5	6.9	21.1	28.0	69.3	126.4	195.7
N	15.8	9.7	25.5	6.0	11.3	17.3	64.8	82.1	146.9
D	16.3	6.2	22.5	4.9	14.1	19.0	59.5	73.2	132.7
2009 J/F/M	10.9	4.2	15.1	3.0	8.0	11.0	45.4	67.1	112.5
A/M/J	12.4	6.2	18.6	4.8	5.9	10.7	50.7	61.7	112.4
J/A/S	17.3	9.0	26.3	7.0	7.8	14.8	63.2	73.8	137.0
O/N/D	23.3	10.5	33.8	9.3	9.0	18.3	78.8	77.6	156.4
2009 J	11.6	5.4	17.0	3.1	9.2	12.3	49.8	64.5	114.3
F	11.6	2.6	14.2	3.0	8.2	11.2	44.3	53.0	97.3
M	9.7	4.2	13.9	3.6	5.5	9.1	44.5	78.3	122.8
A	10.0	3.2	13.2	4.2	6.0	10.2	43.3	53.2	96.5
M	11.8	3.2	15.0	4.9	4.6	9.5	49.6	58.7	108.3
J	14.2	11.3	25.5	4.9	6.8	11.7	54.6	70.9	125.5
J	15.7	6.7	22.4	5.7	5.7	11.4	57.5	65.5	123.0
A	16.9	10.5	27.4	7.0	9.9	16.9	60.7	84.5	145.2
S	20.5	7.5	28.0	7.5	9.1	16.6	71.8	75.5	147.3
O	21.4	11.4	32.8	8.8	9.0	17.8	75.8	88.2	164.0
N	23.5	12.8	36.3	9.6	7.8	17.4	79.4	73.2	152.6
D	23.5	7.6	31.1	10.4	10.1	20.5	85.4	71.8	157.2

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 6

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹,
by Region and Province, 1999-2009 (Dwelling Units)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081
2008 J/F/M	208	65	698	435	1,406	8,544	13,914	874	1,105	9,119	11,098	8,648	43,610
A/M/J	863	241	1,086	1,414	3,604	14,524	22,358	1,672	2,272	7,796	11,740	9,861	62,087
J/A/S	1,227	221	1,322	1,406	4,176	12,103	21,536	1,572	2,175	7,038	10,785	9,692	58,292
O/N/D	963	185	876	1,019	3,043	12,730	17,268	1,419	1,276	5,211	7,906	6,120	47,067
2009 J/F/M	274	44	446	321	1,085	6,903	9,475	536	306	2,614	3,456	2,853	23,772
A/M/J	768	256	766	1,085	2,875	11,599	11,584	1,178	983	4,270	6,431	3,309	35,798
J/A/S	1,047	277	1,339	1,189	3,852	12,046	13,529	1,413	1,261	6,202	8,876	4,631	42,934
O/N/D	968	300	887	926	3,081	12,855	15,782	1,047	1,316	7,212	9,575	5,284	46,577
Completions													
<i>Achevés</i>													
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478	140,986
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441
2008 J/F/M	659	191	1,133	886	2,869	7,710	14,856	803	1,182	10,206	12,191	6,635	44,261
A/M/J	617	83	810	761	2,271	11,171	17,122	1,483	1,079	9,618	12,180	9,944	52,688
J/A/S	679	170	1,016	841	2,706	15,885	16,950	1,601	1,987	9,673	13,261	9,395	58,197
O/N/D	1,004	318	1,670	1,525	4,517	13,190	18,809	1,990	2,114	9,554	13,658	8,817	58,991
2009 J/F/M	758	96	868	956	2,678	7,680	13,133	906	1,057	7,165	9,128	6,759	39,378
A/M/J	607	96	930	738	2,371	9,980	16,177	1,143	1,271	6,761	9,175	8,933	46,636
J/A/S	702	115	703	925	2,445	14,800	11,442	1,335	1,202	7,882	10,419	6,257	45,363
O/N/D	953	268	1,295	1,144	3,660	10,881	14,148	1,519	1,463	5,767	8,749	7,626	45,064
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
1999	687	230	1,508	1,144	3,569	8,061	40,179	1,669	1,708	13,938	17,315	14,252	83,376
2000	746	260	1,978	1,532	4,516	9,443	46,441	1,432	1,117	14,375	16,924	11,822	89,146
2001	1,073	337	2,454	1,727	5,591	10,760	50,763	1,242	1,197	15,775	18,214	14,448	99,776
2002	1,352	326	3,119	2,232	7,029	16,940	53,259	1,564	1,641	22,168	25,373	16,609	119,210
2003	1,444	237	2,770	2,630	7,081	22,065	62,012	2,075	1,612	22,078	25,765	20,851	137,774
2004	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930	155,230
2005	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630	169,880
2006	1,260	275	3,319	1,952	6,806	26,639	64,837	2,390	2,639	36,940	41,969	38,470	178,721
2007	1,638	237	3,632	2,085	7,592	26,546	68,745	3,282	3,983	43,434	50,699	44,454	198,036
2008	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773	185,937
2009	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929	156,423
2008 J/F/M	1,191	99	3,104	1,457	5,851	25,683	66,452	3,128	3,916	40,851	47,895	44,496	190,377
A/M/J	1,430	258	3,464	2,115	7,267	29,071	70,859	3,333	5,123	39,031	47,487	44,593	199,277
J/A/S	1,979	309	3,704	2,678	8,670	25,588	75,467	3,293	5,288	35,655	44,236	44,721	198,682
O/N/D	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773	185,937
2009 J/F/M	1,462	126	2,497	1,539	5,624	24,016	70,097	2,388	3,700	26,249	32,337	37,712	169,786
A/M/J	1,621	286	2,347	1,846	6,100	25,369	65,118	2,427	3,414	23,044	28,885	31,828	157,300
J/A/S	1,964	448	2,979	2,109	7,500	22,836	67,261	2,510	3,467	20,857	26,834	30,198	154,629
O/N/D	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929	156,423

¹As at the end of the period shown.
Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Tableau 6

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹,
par région et province, 1999-2009

¹À la fin de la période indiquée.
Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 7

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, for centres of 10,000 Population and Over, by Region and Province, 1999-2009
(Dwelling Units)

Tableau 7

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ dans les centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002 ²	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003 ²	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004 ²	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005 ²	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006 ²	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007 ²	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008 ²	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009 ²	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369
2009 J	130	13	91	121	355	1,997	2,892	140	73	930	1,143	922	7,309
F	47	4	153	68	272	1,410	2,232	138	89	658	885	861	5,660
M	47	6	121	70	244	2,561	4,094	170	95	702	967	739	8,605
A	106	23	128	162	419	3,180	2,776	169	103	873	1,145	867	8,387
M	213	77	228	339	857	3,699	3,728	230	201	1,063	1,494	837	10,615
J	230	103	255	316	904	2,990	4,440	294	405	1,591	2,290	1,062	11,686
J	270	56	295	333	954	3,458	3,689	286	250	1,624	2,160	1,052	11,313
A	190	94	345	278	907	3,565	4,260	385	411	1,694	2,490	1,512	12,734
S	198	75	454	242	969	3,305	4,831	280	278	2,062	2,620	1,468	13,193
O	167	101	332	262	862	3,261	6,048	287	285	2,329	2,901	1,532	14,604
N	199	73	185	249	706	3,884	4,817	247	538	2,316	3,101	1,481	13,989
D	223	68	199	182	672	3,696	4,131	163	206	1,899	2,268	1,501	12,268
Completions													
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002 ²	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003 ²	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004 ²	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005 ²	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006 ²	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007 ²	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008 ²	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009 ²	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955
2009 J	131	24	282	246	683	2,580	3,835	184	289	2,498	2,971	2,375	12,444
F	166	22	286	222	696	1,990	4,958	138	226	1,993	2,357	1,887	11,888
M	159	15	130	237	541	2,195	3,749	199	224	2,040	2,463	1,977	10,925
A	105	26	280	165	576	2,134	5,748	211	266	1,503	1,980	2,357	12,795
M	178	31	334	185	728	3,030	5,513	497	380	1,891	2,768	2,373	14,412
J	177	24	179	244	624	3,477	4,248	278	455	2,741	3,474	3,588	15,411
J	170	25	249	235	679	6,114	3,736	332	328	2,283	2,943	1,993	15,465
A	143	29	151	303	626	4,158	3,596	140	350	2,517	3,007	1,894	13,281
S	216	26	249	177	668	3,048	3,555	376	247	2,350	2,973	1,974	12,218
O	90	79	512	389	1,070	2,901	4,136	477	386	1,602	2,465	1,729	12,301
N	196	69	214	208	687	2,925	4,698	379	211	1,665	2,255	2,284	12,849
D	247	53	290	224	814	3,440	4,593	207	551	1,684	2,442	2,670	13,959
Under Construction¹													
1999	479	135	1,116	758	2,488	6,716	37,792	1,117	1,301	11,432	13,850	10,724	71,570
2000	563	125	1,385	1,007	3,080	8,127	43,798	782	846	12,456	14,084	8,927	78,016
2001	639	120	1,473	1,065	3,297	9,083	48,691	702	863	13,760	15,325	12,327	88,723
2002	767	164	2,225	1,394	4,550	15,203	50,608	1,056	1,343	19,696	22,095	15,006	107,462
2003	1,005	182	2,138	2,007	5,332	19,046	59,419	1,399	1,292	20,474	23,165	19,113	126,075
2004	1,185	203	1,918	920	4,226	24,411	62,176	1,494	1,876	21,287	24,657	26,365	141,835
2005	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444	150,232
2006	880	201	2,612	1,516	5,209	21,905	61,629	1,886	2,039	33,358	37,283	34,614	160,640
2007	1,127	165	2,821	1,689	5,802	21,800	65,509	2,681	3,650	38,886	45,217	39,749	178,077
2008	1,538	151	2,552	1,827	6,068	21,720	71,804	2,313	4,015	29,796	36,124	37,611	173,237
2009	1,586	419	2,196	1,606	5,807	20,501	67,235	1,673	3,017	21,658	26,348	24,167	144,058
2009 J	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
F	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
M	1,309	113	2,219	1,381	5,022	20,891	68,395	2,235	3,533	25,434	31,202	33,913	159,423
A	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
M	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
J	1,397	235	2,051	1,601	5,284	21,901	63,711	1,943	3,140	22,113	27,196	28,093	146,185
J	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
A	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
S	1,529	380	2,492	1,739	6,140	18,902	65,629	2,046	3,147	19,836	25,029	26,256	141,956
O	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
N	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *	* *
D	1,586	419	2,196	1,606	5,807	20,501	67,235	1,673	3,017	21,658	26,348	24,167	144,058
¹ As at the end of the period shown.													
² Data may not add due to rounding.													
See Explanatory and Source Notes.													
Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.													
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.													
Subsequent data are on 2006 Census definitions.													

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 8

Dwelling Starts by Urban Area, 2000 - 2009 (Dwelling Units)

Tableau 8

Logements mis en chantier par région urbaine, 2000-2009

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Metropolitan Areas										
Abbotsford	***	***	1,038	1,056	1,083	1,012	1,207	1,088	1,285	365
Barrie	***	***	***	***	***	***	980	1,416	427	
Brantford	***	***	***	***	***	***	589	432	317	
Calgary	11,093	11,349	14,339	13,642	14,008	13,667	17,046	13,505	11,438	6,318
Edmonton	6,228	7,855	12,581	12,380	11,488	13,294	14,970	14,888	6,615	6,317
Greater Sudbury	173	191	298	306	388	400	477	587	543	450
Guelph	***	***	***	***	***	***	***	941	1,087	567
Halifax	2,661	2,340	3,310	3,066	2,627	2,451	2,511	2,489	2,096	1,733
Hamilton	3,108	3,365	3,803	3,260	4,093	3,145	3,043	3,004	3,529	1,860
Kelowna	***	***	***	***	***	***	***	2,805	2,257	657
Kingston	***	***	810	1,131	872	683	968	880	672	717
Kitchener	3,509	3,537	4,130	3,955	3,912	3,763	2,599	2,740	2,634	2,298
London	1,713	1,607	2,604	3,027	3,078	3,067	3,674	3,141	2,385	2,168
Moncton	***	***	***	***	***	***	***	1,425	1,359	973
Montréal	12,766	13,300	20,554	24,321	28,673	25,317	22,813	23,233	21,927	19,251
Oshawa	2,874	2,561	3,490	3,907	3,153	2,934	2,995	2,389	1,987	980
Ottawa-Gatineau	7,010	7,910	10,349	9,182	10,470	7,105	8,808	9,294	10,302	8,930
Gatineau	1,224	1,659	2,553	2,801	3,227	2,123	2,933	2,788	3,304	3,116
Ottawa	5,786	6,251	7,796	6,381	7,243	4,982	5,875	6,506	6,998	5,814
Peterborough	***	***	***	***	***	***	540	428	371	
Québec	2,275	2,555	4,282	5,599	6,186	5,835	5,176	5,284	5,457	5,513
Regina	615	626	651	889	1,242	888	986	1,398	1,375	930
Saguenay	296	336	596	435	347	464	485	685	869	584
St. Catharines-Niagara	1,230	1,134	1,317	1,444	1,781	1,412	1,294	1,149	1,138	859
Saint John	346	374	397	580	516	501	565	687	832	659
St. John's	935	1,029	1,350	1,604	1,834	1,534	1,275	1,480	1,863	1,703
Saskatoon	968	900	1,489	1,455	1,578	1,062	1,496	2,380	2,319	1,428
Sherbrooke	515	589	857	1,070	1,355	1,076	1,305	1,318	1,627	1,580
Thunder Bay	154	211	197	211	287	227	165	249	167	180
Toronto	38,982	41,017	43,805	45,475	42,115	41,596	37,080	33,293	42,212	25,949
Trois-Rivières	337	324	619	635	874	919	1,017	1,197	1,148	1,027
Vancouver	8,203	10,862	13,197	15,626	19,430	18,914	18,705	20,736	19,591	8,339
Victoria	872	1,264	1,344	2,008	2,363	2,058	2,739	2,579	1,905	1,034
Windsor	2,382	2,157	2,490	2,237	2,287	1,496	1,045	614	453	391
Winnipeg	1,317	1,473	1,821	2,430	2,489	2,586	2,777	3,371	3,009	2,033
Total	110,562	118,866	151,718	160,931	168,529	157,406	157,221	160,938	156,357	106,908
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
Grands centres urbains et agglomérations urbaines										
Abbotsford	405	418	***	***	***	***	***	***	***	***
Barrie	2,043	2,445	2,739	2,368	2,435	1,484	1,169	***	***	***
Belleville	273	284	393	387	507	367	313	368	324	357
Brantford	485	475	700	458	482	534	409	***	***	***
Cape Breton	130	120	156	188	288	262	169	224	232	228
Charlottetown	318	293	461	483	490	448	467	394	426	669
Chatham-Kent	136	96	90	150	143	197	217	177	136	85
Chilliwack	202	276	517	539	988	966	1,218	1,352	779	368
Cornwall	122	148	198	231	217	159	132	135	133	156
Courtenay	113	187	356	***	***	***	***	***	***	***
Drummondville	331	577	658	569	616	513	518	919	652	530
Fredericton	532	745	548	822	803	792	710	636	698	755
Granby	285	480	473	565	715	757	700	610	1,085	617
Grand Prairie	***	***	***	***	***	***	1,629	1,010	586	
Guelph	1,297	993	1,138	994	1,420	951	864	***	***	***
Kamloops	230	200	235	301	390	589	680	763	578	420
Kawartha Lakes	***	***	***	359	367	322	334	349	311	199
Kelowna	928	1,103	1,591	2,137	2,224	2,755	2,692	***	***	***
Kingston	659	707	***	***	***	***	***	***	***	***
Lethbridge	847	690	756	747	820	768	766	1,205	913	907
Medicine Hat	413	604	696	686	1,065	831	1,061	1,098	635	287
Moncton	906	938	1,550	1,435	1,151	1,191	1,416	***	***	***
Nanaimo	329	328	487	605	947	905	785	833	921	801
Norfolk	***	***	***	173	494	430	357	342	223	175
North Bay	90	89	123	125	151	226	185	112	139	199
Peterborough	292	294	423	547	514	619	437	320	328	215
Prince George	138	77	100	103	309	284	320	328	215	145
Red Deer	962	1,331	1,485	1,124	1,343	1,270	1,429	1,558	572	497
Rimouski	***	***	117	***	***	***	***	***	***	***
Saint-Hyacinthe	180	74	189	***	***	***	321	312	271	
Saint-Jean-sur-Richelieu	339	94	644	862	1,069	749	701	1,017	502	403
Sarnia	177	147	374	203	194	243	191	258	278	299
Sault Ste Marie	90	381	86	99	119	128	105	117	173	85
Shawinigan	92	155	101	98	125	149	371	176	190	188
Vernon	166	265	271	318	479	415	519	548	418	265
Total	13,510	15,014	17,655	17,676	20,865	19,304	19,235	15,469	11,855	9,492
All Centres of 10,000 Population and Over										
Tous les centres de 10 000 âmes et plus										
	131,052	142,280	179,124	191,911	204,389	193,471	195,024	193,744	187,368	130,369
Other Areas										
Autres										
	20,601	20,453	25,910	26,515	29,042	32,010	32,371	34,599	23,688	18,712
Canada	151,653	162,733	205,034	218,426	233,431	225,481	227,395	228,343	211,056	149,081

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 9

Dwelling Completions by Urban Area, 2000-2009 (Dwelling Units)

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Metropolitan Areas										
Abbotsford	***	***	702	1,025	940	1,089	745	1,273	1,072	898
Barrie	***	***	***	***	***	***	***	1,068	1,004	728
Brantford	***	***	***	***	***	***	***	484	523	376
Calgary	10,729	11,080	12,630	14,287	13,014	12,814	12,690	13,112	14,195	8,238
Edmonton	6,367	7,493	8,614	11,587	11,980	11,290	12,175	11,839	11,217	9,232
Greater Sudbury	224	180	264	305	344	388	449	494	566	394
Guelph	***	***	***	***	***	***	***	935	769	798
Halifax	2,300	2,263	2,588	3,127	2,888	2,241	2,091	2,149	2,593	2,071
Hamilton	4,024	3,284	3,621	3,303	3,233	2,842	3,347	3,309	2,717	2,721
Kelowna	***	***	***	***	***	***	***	2,015	3,142	1,942
Kingston	***	***	843	837	777	1,086	631	776	1,068	518
Kitchener	2,710	3,263	3,486	4,130	4,423	3,669	3,176	2,718	2,210	2,854
London	1,902	1,780	2,143	2,172	3,438	3,061	2,787	3,189	3,140	1,510
Moncton	***	***	***	***	***	***	***	1,329	1,344	1,237
Montréal	11,497	13,626	16,085	20,280	24,920	25,699	24,143	24,361	23,808	19,486
Oshawa	2,475	2,560	3,315	3,459	3,647	2,623	2,583	2,598	2,339	1,563
Ottawa-Gatineau	5,582	7,686	8,400	9,051	10,187	8,290	8,199	8,310	9,539	9,440
Gatineau	1,134	1,223	2,063	3,177	3,062	2,244	2,898	2,632	3,107	3,553
Ottawa	4,448	6,463	6,337	5,874	7,125	6,046	5,301	5,678	6,432	5,887
Peterborough	***	***	***	***	***	***	***	413	356	446
Québec	2,032	2,471	3,748	5,517	5,259	6,149	5,922	4,442	5,486	5,120
Regina	714	526	596	733	926	986	1,029	926	1,073	1,224
Saguenay	300	279	391	709	297	397	489	513	705	570
St. Catharines-Niagara	1,434	1,141	1,262	1,323	1,516	1,621	1,263	1,167	970	917
Saint John	353	342	401	468	528	553	418	635	723	797
St. John's	831	964	1,256	1,398	1,663	1,672	1,419	1,291	1,444	1,648
Saskatoon	1,251	932	1,010	1,675	1,322	1,329	1,039	1,475	2,369	1,872
Sherbrooke	614	511	913	927	1,266	1,169	1,027	1,706	1,170	1,769
Thunder Bay	207	137	171	265	223	249	181	197	234	195
Toronto	33,740	37,138	45,170	38,644	39,620	39,296	38,121	30,357	36,258	28,356
Trois-Rivières	340	334	389	779	872	902	975	1,042	1,125	1,101
Vancouver	9,106	8,004	12,068	13,394	14,302	15,834	18,072	17,816	19,150	16,788
Victoria	1,118	1,028	1,299	1,449	1,867	1,873	2,045	2,141	2,149	2,463
Windsor	2,667	2,022	2,445	2,316	2,232	1,879	951	513	551	410
Winnipeg	1,487	1,542	1,585	1,949	2,468	2,475	2,618	2,590	3,543	2,670
Total	104,004	110,586	135,395	145,109	154,152	151,476	148,585	147,183	158,552	130,352
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Abbotsford	457	407	***	***	***	***	***	***	***	***
Barrie	2,230	2,451	2,563	2,468	2,314	1,845	1,238	***	***	***
Belleville	230	237	344	390	460	448	352	314	318	214
Brantford	414	464	538	459	542	475	486	***	***	***
Cape Breton	124	174	125	208	254	240	186	179	180	201
Charlottetown	311	287	412	483	451	505	427	456	410	392
Chatham-Kent	130	75	117	103	184	163	181	196	142	91
Chilliwack	210	238	434	430	699	841	1,111	1,085	1,331	544
Cornwall	97	134	185	247	186	161	146	85	116	133
Courtenay	141	155	296	**	**	**	**	**	**	**
Drummondville	314	435	773	542	639	516	507	925	568	545
Fredericton	467	544	650	717	878	751	712	657	720	588
Granby	386	304	437	634	680	741	632	763	662	995
Grand Prairie	***	***	***	***	***	***	***	1,375	1,404	931
Guelph	1,183	1,030	1,191	1,057	1,178	1,084	916	***	***	***
Kamloops	298	261	330	237	353	424	620	626	637	468
Kawartha Lakes	***	***	***	293	366	348	300	296	372	280
Kelowna	901	769	1,331	1,681	1,784	1,936	2,329	***	***	***
Kingston	653	651	***	***	***	***	***	***	***	***
Lethbridge	667	881	602	678	870	736	772	894	1,032	867
Medicine Hat	443	399	784	563	770	633	1,317	1,044	1,034	363
Moncton	738	1,040	1,145	1,048	2,127	980	1,174	***	***	***
Nanaimo	401	315	440	567	745	683	720	523	1,016	1,035
Norfolk	***	***	**	185	419	570	386	337	284	173
North Bay	99	95	103	134	119	157	162	122	258	153
Peterborough	346	262	366	448	559	413	546	***	***	***
Prince George	170	55	118	91	135	236	258	224	206	307
Red Deer	765	1,024	1,208	1,558	1,320	1,303	1,324	1,136	966	686
Rimouski	***	***	93	***	***	***	***	***	***	***
Saint-Hyacinthe	105	83	190	**	**	**	**	310	304	266
Saint-Jean-sur-Richelieu	305	90	608	808	909	804	808	987	498	362
Sarnia	167	207	196	372	200	186	169	275	301	172
Sault Ste Marie	71	331	71	62	159	118	104	102	98	105
Shawinigan	90	154	105	93	128	146	149	403	161	165
Vernon	380	203	298	270	378	383	370	426	510	375
Total	13,293	13,755	16,053	16,826	19,806	17,826	18,402	13,740	13,528	10,411
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
All Centres of 10,000 Population and Over	124,493	131,761	161,312	173,958	188,342	184,411	183,774	176,384	191,637	157,955
<i>Autres</i>										
Autres	21,380	20,175	24,314	25,286	27,279	26,831	32,173	32,505	22,500	18,486
Canada	145,873	151,936	185,626	199,244	215,621	211,242	215,947	208,889	214,137	176,441

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Tableau 9

Logements achevés par région urbaine, 2000-2009

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 10

Dwelling Starts by Type, by Urban Area, 2008-2009 (Dwelling Units)

	2008					2009				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas										
Abbotsford	358	46	103	778	1,285	210	2	21	132	365
Barrie	858	12	170	376	1,416	292	-	-	135	427
Brantford	283	4	116	29	432	258	14	42	3	317
Calgary	4,387	674	674	5,703	11,438	4,775	748	407	388	6,318
Edmonton	2,613	846	575	2,581	6,615	3,897	1,072	602	746	6,317
Greater Sudbury	469	32	19	23	543	224	8	74	144	450
Guelph	425	44	160	458	1,087	299	74	124	70	567
Halifax	1,180	108	169	639	2,096	875	118	141	599	1,733
Hamilton	1,675	132	1,224	498	3,529	899	134	473	354	1,860
Kelowna	765	98	207	1,187	2,257	404	62	55	136	657
Kingston	546	48	41	37	672	432	20	41	224	717
Kitchener	1,446	82	569	537	2,634	1,161	62	565	510	2,298
London	1,369	24	205	787	2,385	1,056	12	169	931	2,168
Moncton	566	460	31	302	1,359	430	346	54	143	973
Montréal	6,602	1,010	1,231	13,084	21,927	5,446	1,032	973	11,800	19,251
Oshawa	1,500	4	432	51	1,987	836	4	98	42	980
Ottawa-Gatineau	4,076	911	2,389	2,926	10,302	3,527	1,027	2,150	2,226	8,930
Gatineau	1,120	698	236	1,250	3,304	1,056	728	241	1,091	3,116
Ottawa	2,956	213	2,153	1,676	6,998	2,471	299	1,909	1,135	5,814
Peterborough	300	-	82	46	428	286	-	55	30	371
Québec	2,031	496	183	2,747	5,457	1,746	612	182	2,973	5,513
Regina	979	30	73	293	1,375	569	12	91	258	930
Saguenay	400	6	12	451	869	337	12	-	235	584
St. Catharines-Niagara	680	56	288	114	1,138	574	42	164	79	859
Saint John	488	86	80	178	832	369	54	53	183	659
St. John's	1,485	98	49	231	1,863	1,385	22	47	249	1,703
Saskatoon	1,288	90	242	699	2,319	1,101	44	169	114	1,428
Sherbrooke	802	48	30	747	1,627	668	96	75	741	1,580
Thunder Bay	165	2	-	-	167	166	6	4	4	180
Toronto	11,308	2,362	4,612	23,930	42,212	8,130	2,032	2,918	12,869	25,949
Trois-Rivières	373	128	28	619	1,148	375	92	-	560	1,027
Vancouver	3,634	709	2,309	12,939	19,591	2,929	330	1,655	3,425	8,339
Victoria	673	154	150	928	1,905	647	186	62	139	1,034
Windsor	328	22	87	16	453	303	14	68	6	391
Winnipeg	1,930	34	113	932	3,009	1,505	38	87	403	2,033
Total	55,982	8,856	16,653	74,866	156,357	46,111	8,327	11,619	40,851	106,908
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Bellefontaine	272	-	31	21	324	186	2	42	127	357
Cape Breton	156	64	3	9	232	145	54	8	21	228
Charlottetown	280	40	40	66	426	268	46	48	307	669
Chatham-Kent	126	10	-	-	136	72	10	3	-	85
Chilliwack	286	42	103	348	779	229	14	71	54	368
Cornwall	90	26	17	-	133	86	14	4	52	156
Drummondville	322	28	-	302	652	332	38	-	160	530
Fredericton	475	18	63	142	698	403	16	74	262	755
Granby	330	80	26	649	1,085	256	96	18	247	617
Grand Prairie	653	10	8	339	1,010	524	38	24	-	586
Kamloops	307	92	90	89	578	195	39	27	159	420
Kawartha Lakes	275	8	28	-	311	189	4	6	-	199
Lethbridge	760	76	41	36	913	612	102	71	122	907
Medicine Hat	398	82	61	94	635	156	6	66	59	287
Nanaimo	389	211	61	260	921	267	179	40	315	801
Norfolk	193	10	20	-	223	149	4	22	-	175
North Bay	130	6	-	3	139	104	8	20	67	199
Prince George	146	2	33	34	215	113	4	28	-	145
Red Deer	367	18	89	98	572	333	66	90	8	497
Saint-Hyacinthe	107	36	20	149	312	65	20	16	170	271
Saint-Jean-sur-Richelieu	272	18	10	202	502	230	-	3	170	403
Sarnia	252	-	26	-	278	174	8	6	111	299
Sault Ste Marie	114	-	-	59	173	78	2	5	-	85
Shawinigan	125	-	-	65	190	87	2	-	99	188
Vernon	222	67	129	-	418	140	50	49	26	265
Total	7,047	944	899	2,965	11,855	5,393	822	741	2,536	9,492
All Centres of 10,000 Population and Over										
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369
Other Areas										
<i>Voir Notes explicatives et sources.</i>										
<i>Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.</i>										

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Tableau 10
Logements mis en chantier par type et région urbaine, 2008-2009

Canada Mortgage and Housing Corporation

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Table II
Dwelling Completions by Type, by Urban Area, 2008-2009
(Dwelling Units)

Tableau II
Logements achevés par type et région urbaine, 2008-2009

	2008				2009					
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas										
Abbotsford	469	8	135	460	1,072	279	36	40	543	898
Barrie	860	10	134	-	1,004	392	2	105	229	728
Brantford	411	12	98	2	523	270	14	61	31	376
Calgary	6,908	1,022	1,366	4,899	14,195	4,291	886	763	2,298	8,238
Edmonton	6,224	1,468	1,047	2,478	11,217	3,107	1,060	709	4,356	9,232
Greater Sudbury	487	26	8	45	566	266	16	12	100	394
Guelph	489	54	145	81	769	269	52	183	294	798
Halifax	1,193	122	139	1,139	2,593	936	114	165	856	2,071
Hamilton	1,752	138	797	30	2,717	1,179	80	1,003	459	2,721
Kelowna	1,025	112	316	1,689	3,142	566	104	121	1,151	1,942
Kingston	568	30	81	389	1,068	466	38	14	-	518
Kitchener	1,289	152	505	264	2,210	1,271	68	593	922	2,854
London	1,670	22	336	1,112	3,140	942	16	160	392	1,510
Moncton	628	456	46	214	1,344	485	394	34	324	1,237
Montréal	7,364	1,046	1,220	14,178	23,808	5,216	938	1,084	12,248	19,486
Oshawa	1,777	8	440	114	2,339	1,146	2	275	140	1,563
Ottawa-Gatineau	4,049	850	2,212	2,428	9,539	3,760	1,006	1,969	2,705	9,440
Gatineau	1,129	602	193	1,183	3,107	1,048	758	222	1,525	3,553
Ottawa	2,920	248	2,019	1,245	6,432	2,712	248	1,747	1,180	5,887
Peterborough	302	-	54	-	356	279	-	92	75	446
Québec	1,983	458	185	2,860	5,486	1,757	592	160	2,611	5,120
Regina	758	32	142	141	1,073	859	44	65	256	1,224
Saguenay	394	4	21	286	705	339	14	-	217	570
St. Catharines-Niagara	708	86	164	12	970	561	46	187	123	917
Saint John	460	72	74	117	723	432	54	61	250	797
St. John's	1,158	70	34	182	1,444	1,304	86	50	208	1,648
Saskatoon	1,548	142	340	339	2,369	1,067	56	278	471	1,872
Sherbrooke	645	50	34	441	1,170	825	76	32	836	1,769
Thunder Bay	184	6	12	32	234	177	6	4	8	195
Toronto	13,882	2,222	4,719	15,435	36,258	8,852	2,486	3,812	13,206	28,356
Trois-Rivières	390	116	64	555	1,125	371	104	-	626	1,101
Vancouver	3,716	562	2,237	12,635	19,150	3,338	519	2,202	10,729	16,788
Victoria	760	181	189	1,019	2,149	635	169	100	1,559	2,463
Windsor	344	32	36	139	551	290	24	80	16	410
Winnipeg	1,927	22	75	1,519	3,543	1,620	40	108	902	2,670
Total	66,322	9,591	17,405	65,234	158,552	47,547	9,142	14,522	59,141	130,352
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Bellefontaine	274	6	28	10	318	199	-	15	-	214
Cape Breton	121	52	3	4	180	121	62	11	7	201
Charlottetown	305	46	12	47	410	245	36	33	78	392
Chatham-Kent	129	6	7	-	142	81	10	-	-	91
Chilliwack	369	46	195	721	1,331	240	24	47	233	544
Cornwall	97	10	9	-	116	80	32	17	4	133
Drummondville	330	36	0	202	568	323	34	-	188	545
Fredericton	485	16	50	169	720	438	14	55	81	588
Granby	296	86	18	262	662	260	98	20	617	995
Grand Prairie	713	114	150	427	1,404	622	38	20	251	931
Kamloops	412	50	133	42	637	228	86	61	93	468
Kawartha Lakes	347	10	15	-	372	257	12	11	-	280
Lethbridge	811	52	53	116	1,032	693	70	20	84	867
Medicine Hat	484	96	57	397	1,034	225	48	62	28	363
Nanaimo	469	163	47	337	1,016	328	188	36	483	1,035
Norfolk	234	18	32	-	284	148	10	15	-	173
North Bay	132	-	-	126	258	117	8	10	18	153
Prince George	147	4	28	27	206	239	4	30	34	307
Red Deer	701	84	51	130	966	349	38	79	220	686
Saint-Hyacinthe	113	34	29	128	304	54	22	12	178	266
Saint-Jean-sur-Richelieu	279	18	19	182	498	209	6	6	141	362
Sarnia	279	-	22	-	301	162	2	8	-	172
Sault Ste Marie	94	4	-	-	98	105	-	-	-	105
Shawinigan	123	-	-	38	161	88	2	-	75	165
Vernon	272	118	92	28	510	199	48	50	78	375
Total	8,016	1,069	1,050	3,393	13,528	6,010	892	618	2,891	10,411
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
All Centres of 10,000 Population and Over	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955
Other Areas	17,295	1,213	961	3,031	22,500	14,385	1,006	1,045	2,050	18,486
Canada	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table I2

Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 2008-2009
(Dwelling Units)

Tableau I2

Logements en construction par type et région urbaine, 2008-2009

	December 31, 2008 Au 31 décembre 2008					December 31, 2009 Au 31 décembre 2009				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other et autres	Total
	Régions métropolitaines									
Metropolitan Areas										
Abbotsford	253	46	51	770	1,120	184	12	32	359	587
Barrie	307	4	159	376	846	205	2	54	280	541
Brantford	97	2	72	27	198	85	2	53	-	140
Calgary	2,589	628	849	7,150	11,216	3,033	476	471	5,210	9,190
Edmonton	2,261	916	957	7,275	11,409	3,028	908	733	2,880	7,549
Greater Sudbury	190	20	15	19	244	148	12	81	59	300
Guelph	123	22	165	288	598	151	42	106	70	369
Halifax	595	78	177	1,120	1,970	535	82	157	859	1,633
Hamilton	846	66	1,257	933	3,102	564	120	729	828	2,241
Kelowna	638	124	193	1,804	2,759	476	82	115	681	1,354
Kingston	212	26	21	37	296	174	10	48	261	493
Kitchener	597	30	400	830	1,857	490	18	371	418	1,297
London	326	6	158	1,169	1,659	438	2	184	1,693	2,317
Moncton	327	260	34	312	933	271	210	54	131	666
Montréal	2,096	338	716	9,992	13,142	2,320	432	620	9,333	12,705
Oshawa	960	2	358	158	1,478	650	4	181	60	895
Ottawa-Gatineau	2,186	353	1,484	3,037	7,060	1,947	378	1,650	2,571	6,546
Gatineau	314	192	91	898	1,495	322	162	110	464	1,058
Ottawa	1,872	161	1,393	2,139	5,565	1,625	216	1,540	2,107	5,488
Peterborough	185	2	122	180	489	190	2	86	135	413
Québec	547	142	69	1,700	2,458	537	162	67	2,064	2,830
Regina	917	44	87	422	1,470	624	14	113	424	1,175
Saguenay	124	4	-	365	493	122	2	-	383	507
St. Catharines-Niagara	360	38	356	235	989	363	32	333	198	926
Saint John	229	28	65	162	484	166	28	61	89	344
St. John's	1,060	80	41	211	1,392	1,138	16	42	253	1,449
Saskatoon	768	54	266	879	1,967	799	42	152	522	1,515
Sherbrooke	297	10	-	403	710	140	30	43	304	517
Thunder Bay	88	4	4	-	96	77	4	-	-	81
Toronto	7,364	1,828	3,896	37,735	50,823	6,608	1,390	3,007	37,356	48,361
Trois-Rivières	31	30	-	310	371	35	18	-	244	297
Vancouver	3,161	637	2,276	19,464	25,538	2,746	444	1,743	12,191	17,124
Victoria	572	141	97	2,125	2,935	584	147	62	767	1,560
Windsor	150	28	161	72	411	162	18	149	62	391
Winnipeg	848	20	81	977	1,926	732	18	60	478	1,288
Total	31,304	6,011	14,587	100,537	152,439	29,722	5,159	11,557	81,163	127,601
Large Urban Centres and Urban Agglomerations						Grands centres urbains et agglomérations urbaines				
Bellefontaine	127	-	28	18	173	114	2	55	145	316
Cape Breton	76	32	-	5	113	105	28	-	17	150
Charlottetown	72	6	28	30	136	90	18	23	279	410
Chatham-Kent	66	12	-	-	78	57	12	3	-	72
Chilliwack	175	28	47	348	598	162	18	71	169	420
Cornwall	63	38	17	4	122	69	20	4	52	145
Drummondville	126	22	-	127	275	135	26	3	96	260
Fredericton	142	8	47	78	275	107	10	66	262	445
Granby	91	8	8	449	556	86	6	6	73	171
Grand Prairie	487	28	16	426	957	386	28	20	84	518
Kamloops	189	94	80	152	515	156	47	46	218	467
Kawartha Lakes	217	8	18	-	243	150	-	13	-	163
Lethbridge	565	52	30	72	719	475	86	69	122	752
Medicine Hat	153	46	58	24	281	84	2	4	109	199
Nanaimo	327	183	42	330	882	263	174	46	163	646
Norfolk	95	6	10	-	111	95	2	17	-	114
North Bay	72	6	-	3	81	77	6	10	67	160
Prince George	262	4	41	34	341	134	4	39	-	177
Red Deer	236	18	76	386	716	219	46	94	155	514
Saint-Hyacinthe	7	8	-	83	98	18	8	4	73	103
Saint-Jean-sur-Richelieu	71	6	3	176	256	92	-	-	205	297
Sarnia	97	-	8	-	105	107	6	6	111	230
Sault Ste Marie	85	-	-	59	144	58	2	5	59	124
Shawinigan	9	-	-	37	46	8	-	-	61	69
Vernon	220	59	141	52	472	161	61	128	-	350
Total	4,030	672	698	2,893	8,293	3,408	612	732	2,520	7,272
All Centres of 10,000 Population and Over	39,882	7,300	17,050	109,095	Tous les centres de 10 000 âmes et plus	36,887	6,242	13,438	87,491	144,058
Other Areas	9,337	595	1,041	1,637	Autres	9,717	572	597	1,479	12,365
Canada	49,219	7,895	18,091	110,732	185,937	46,604	6,814	14,035	88,970	156,423

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 13
Dwelling Starts and Completions by Type, 1993-2009 (Dwelling Units)

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>					Completions <i>Achevés</i>				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Centres of 10,000 Population and Over					Centres de 10 000 âmes et plus					
1993	64,401	10,090	17,550	37,947	129,988	66,611	9,935	17,205	38,998	132,749
1994	67,285	10,799	15,543	33,719	127,346	67,597	11,027	16,816	38,636	134,076
1995	46,025	6,685	10,888	25,928	89,526	49,886	7,349	11,490	30,364	99,089
1996	58,279	8,399	13,070	22,056	101,804	53,084	7,675	11,883	23,338	95,980
1997	72,680	10,223	16,007	24,311	123,221	69,091	9,589	14,568	24,573	117,821
1998	68,315	9,291	14,613	24,574	116,793	68,231	8,802	15,047	21,449	113,529
1999	72,819	10,401	14,093	29,790	127,103	70,965	9,840	13,453	24,017	118,275
2000	74,365	10,765	14,799	31,123	131,052	71,937	10,174	14,236	28,146	124,493
2001	78,228	11,051	14,356	38,645	142,280	76,987	11,951	15,821	27,002	131,761
2002	103,069	12,544	17,955	45,556	179,124	92,903	11,983	16,031	40,395	161,312
2003	100,301	12,775	19,740	59,095	191,911	99,218	11,847	17,324	45,569	173,958
2004	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342
2005	93,991	12,416	21,298	65,766	193,471	95,271	12,512	19,811	56,817	184,411
2006	94,107	12,888	19,621	68,408	195,024	89,663	12,621	19,478	62,012	183,774
2007	90,854	12,826	21,402	68,662	193,744	88,182	11,690	19,528	56,984	176,384
2008	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637
2009	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955
2008 J/F/M	13,594	2,198	3,989	21,520	41,301	19,438	2,667	4,237	13,578	39,920
A/M/J	23,340	3,291	5,770	22,370	54,771	20,974	2,997	4,876	19,330	48,177
J/A/S	20,973	3,251	5,538	20,159	49,921	23,958	3,530	5,452	19,032	51,972
O/N/D	16,526	2,568	4,324	17,957	41,375	22,133	3,024	5,704	20,707	51,568
2009 J/F/M	7,270	1,513	2,071	10,721	21,575	14,965	2,558	3,798	13,940	35,261
A/M/J	14,737	2,685	3,022	10,245	30,689	15,577	2,519	4,626	19,899	42,621
J/A/S	18,274	2,875	3,675	12,418	37,242	16,184	3,101	4,228	17,449	40,962
O/N/D	20,245	3,018	4,425	13,175	40,863	16,662	2,944	3,872	15,633	39,111
Canada										
1993	85,099	11,441	18,849	40,054	155,443	90,197	11,023	18,908	41,666	161,794
1994	89,509	12,119	17,247	35,182	154,057	90,731	12,734	18,095	40,525	162,085
1995	64,425	7,536	11,887	27,085	110,933	67,619	8,184	12,226	31,472	119,501
1996	77,996	9,305	14,350	23,062	124,713	71,509	8,628	13,294	24,403	117,834
1997	93,186	11,385	17,256	25,213	147,040	90,454	10,497	16,865	25,570	143,386
1998	86,431	10,043	15,287	25,678	137,439	86,476	9,625	15,680	22,160	133,941
1999	92,190	11,096	14,895	31,787	149,968	90,758	10,667	14,240	25,321	140,986
2000	92,184	11,530	15,247	32,692	151,653	90,077	11,005	14,929	29,862	145,873
2001	96,026	11,883	15,166	39,658	162,733	94,387	12,600	16,361	28,588	151,936
2002	125,374	13,584	18,482	47,594	205,034	114,066	12,934	16,690	41,936	185,626
2003	123,227	13,644	20,343	61,212	218,426	121,138	12,650	17,845	47,611	199,244
2004	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621
2005	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242
2006	121,313	14,358	20,963	70,761	227,395	115,650	13,888	20,754	65,655	215,947
2007	118,917	14,432	23,281	71,713	228,343	115,704	13,389	20,800	58,996	208,889
2008	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137
2009	75,659	11,114	13,908	48,400	149,081	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441
2008 J/F/M	15,329	2,354	4,139	21,788	43,610	22,782	2,895	4,510	14,074	44,261
A/M/J	29,267	3,805	6,049	22,966	62,087	24,073	3,242	5,048	20,325	52,688
J/A/S	27,724	3,628	5,946	20,994	58,292	29,219	3,878	5,705	19,395	58,197
O/N/D	20,882	2,864	4,734	18,587	47,067	27,724	3,416	5,967	21,884	58,991
2009 J/F/M	8,814	1,641	2,175	11,142	23,772	18,192	2,773	4,086	14,327	39,378
A/M/J	19,029	3,021	3,191	10,557	35,798	18,367	2,716	4,856	20,697	46,636
J/A/S	23,173	3,150	3,850	12,761	42,934	19,848	3,374	4,362	17,779	45,363
O/N/D	24,643	3,302	4,692	13,940	46,577	21,366	3,265	4,265	16,168	45,064

Data for 1993-1997 on 1991 Census definitions. Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1993-1997, sur celles de 1991; données de 1998-2001, sur celles de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 14

Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 1999-2009
(Dwelling Units)

Tableau 14

Logements mis en chantier par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached		Maisons individuelles											
1999	1,233	472	3,345	2,201	7,251	15,798	39,421	2,231	2,070	16,688	20,989	8,731	92,190
2000	1,315	614	2,856	2,442	7,227	15,349	41,087	2,348	1,890	16,835	21,073	7,448	92,184
2001	1,598	551	2,761	2,573	7,483	17,193	39,632	2,460	1,627	19,769	23,856	7,862	96,026
2002	2,092	582	3,363	2,769	8,806	25,257	51,114	3,016	1,931	24,520	29,467	10,730	125,374
2003	2,240	613	2,968	3,139	8,960	27,225	47,610	3,165	2,097	21,918	27,180	12,252	123,227
2004	2,229	682	3,270	2,970	9,151	28,871	48,929	3,484	2,193	22,487	28,164	14,056	129,171
2005	2,005	634	3,010	2,665	8,314	23,930	41,682	3,709	2,425	26,684	32,818	13,719	120,463
2006	1,864	512	2,757	2,445	7,578	21,917	38,309	3,552	2,689	31,835	38,076	15,433	121,313
2007	2,184	573	2,887	2,733	8,377	22,177	37,910	3,857	4,017	28,105	35,979	14,474	118,917
2008	2,725	521	2,636	2,519	8,401	19,778	31,108	3,690	4,518	14,716	22,924	10,991	93,202
2009	2,606	430	2,193	2,154	7,383	17,535	22,634	3,042	2,829	14,344	20,215	7,892	75,659
Semi-Detached		Maisons jumelées											
1999	50	32	218	134	434	1,586	6,445	90	155	1,570	1,815	816	11,096
2000	44	46	266	113	469	1,291	7,167	52	148	1,518	1,718	885	11,530
2001	30	56	228	114	428	1,309	7,106	51	116	1,957	2,124	916	11,883
2002	36	64	253	186	539	1,855	6,886	68	142	2,869	3,079	1,225	13,584
2003	66	72	338	254	730	2,432	6,379	88	95	2,567	2,750	1,353	13,644
2004	264	76	266	293	899	2,932	5,172	132	184	2,916	3,232	2,062	14,297
2005	151	111	301	391	954	2,678	4,673	133	236	3,012	3,381	1,791	13,477
2006	122	62	353	482	1,019	2,599	4,393	178	123	3,807	4,108	2,239	14,358
2007	133	100	333	530	1,096	2,750	4,284	175	317	3,699	4,191	2,111	14,432
2008	169	59	328	584	1,140	3,491	3,415	168	251	2,125	2,544	2,061	12,651
2009	55	56	274	449	834	3,438	3,007	191	138	2,267	2,596	1,239	11,114
Row		En bande											
1999	9	31	29	94	163	1,184	10,425	151	104	1,424	1,679	1,444	14,895
2000	23	21	17	26	87	858	10,846	63	173	1,545	1,781	1,675	15,247
2001	36	10	40	153	239	869	10,269	84	240	1,779	2,103	1,686	15,166
2002	42	47	144	68	301	964	11,849	76	456	2,531	3,063	2,305	18,482
2003	107	40	277	143	567	773	12,191	62	594	2,859	3,515	3,297	20,343
2004	51	80	186	256	573	1,109	12,824	92	681	2,401	3,174	4,387	22,067
2005	31	75	265	203	574	1,074	12,537	161	378	2,951	3,490	4,459	22,134
2006	39	13	255	275	582	1,343	11,046	158	423	2,935	3,516	4,476	20,963
2007	72	23	221	195	511	1,934	11,255	198	831	4,377	5,406	4,175	23,281
2008	108	54	219	235	616	1,918	11,212	480	506	2,210	3,196	3,926	20,868
2009	92	68	187	220	567	1,633	7,121	307	350	1,654	2,311	2,276	13,908
Apartment and Other		Appartements et autres											
1999	79	81	658	347	1,165	7,174	10,944	661	760	5,765	7,186	5,318	31,787
2000	77	29	1,293	498	1,897	7,197	12,421	97	302	6,368	6,767	4,410	32,692
2001	124	58	1,063	622	1,867	8,311	16,275	368	398	5,669	6,435	6,770	39,658
2002	249	82	1,210	839	2,380	14,376	13,748	457	434	8,834	9,725	7,365	47,594
2003	279	89	1,513	953	2,834	19,859	19,000	891	529	8,827	10,247	9,272	61,212
2004	326	81	995	428	1,830	25,536	18,189	732	723	8,466	9,921	12,420	67,896
2005	311	42	1,199	700	2,252	23,228	19,903	728	398	8,200	9,326	14,698	69,407
2006	209	151	1,531	883	2,774	22,018	19,669	1,140	480	10,385	12,005	14,295	70,761
2007	260	54	1,309	784	2,407	21,692	14,674	1,508	842	12,155	14,505	18,435	71,713
2008	259	78	799	936	2,072	22,714	29,341	1,199	1,553	10,113	12,865	17,343	84,335
2009	304	323	784	698	2,109	20,797	17,608	634	549	2,033	3,216	4,670	48,400
Total													
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 15

Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 1999-2009
(Dwelling Units)

Tableau 15

Logements achevés par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
1999	1,449	467	3,361	1,952	7,229	15,702	37,790	2,195	1,935	17,216	21,346	8,691	90,758
2000	1,282	578	2,970	2,183	7,013	14,544	38,507	2,390	2,147	17,296	21,833	8,180	90,077
2001	1,324	443	2,320	2,530	6,617	16,038	41,546	2,606	1,557	18,047	22,210	7,976	94,387
2002	1,794	621	2,718	2,379	7,512	23,677	47,020	2,866	1,766	21,757	26,389	9,468	114,066
2003	2,237	678	3,783	3,312	10,010	25,478	46,536	3,003	2,057	23,006	28,066	11,048	121,138
2004	2,187	676	2,992	3,282	9,137	28,469	48,221	3,487	1,981	21,988	27,456	12,419	125,702
2005	2,018	632	3,116	2,691	8,457	22,600	43,165	3,760	2,264	24,832	30,856	12,825	117,903
2006	1,993	503	2,750	2,454	7,700	21,691	39,795	3,516	2,079	26,143	31,738	14,726	115,650
2007	1,864	564	2,709	2,427	7,564	21,788	36,349	3,607	3,537	28,911	36,055	13,948	115,704
2008	2,498	573	2,713	2,559	8,343	19,255	34,493	3,674	4,466	22,283	30,423	11,284	103,798
2009	2,505	398	2,267	2,292	7,462	16,615	24,519	3,237	3,189	13,909	20,335	8,842	77,773
Semi-Detached													
1999	73	35	305	127	540	1,640	5,701	80	127	1,547	1,754	1,032	10,667
2000	40	40	229	113	422	1,234	6,574	76	145	1,570	1,791	984	11,005
2001	34	47	191	118	390	1,356	8,196	41	160	1,668	1,869	789	12,600
2002	20	75	240	160	495	1,628	7,200	71	99	2,339	2,509	1,102	12,934
2003	56	74	350	202	682	2,288	5,754	92	102	2,571	2,765	1,161	12,650
2004	176	82	248	356	862	2,927	5,874	109	136	2,758	3,003	1,556	14,222
2005	191	96	230	284	801	2,626	5,019	124	205	3,001	3,330	1,756	13,532
2006	160	94	361	408	1,023	2,747	4,697	173	205	2,989	3,367	2,054	13,888
2007	107	89	298	470	964	2,530	4,028	206	211	3,250	3,667	2,200	13,389
2008	140	83	319	562	1,104	3,251	3,396	167	299	3,367	3,833	1,847	13,431
2009	149	44	294	494	981	3,373	3,401	178	194	2,417	2,789	1,584	12,128
Row													
1999	32	18	62	68	180	1,068	9,669	150	98	1,322	1,570	1,753	14,240
2000	16	4	17	82	119	1,008	10,456	57	176	1,458	1,691	1,655	14,929
2001	15	31	33	38	117	797	11,693	43	220	1,801	2,064	1,690	16,361
2002	33	59	56	58	206	926	11,073	102	306	2,130	2,538	1,947	16,690
2003	29	40	193	41	303	909	10,780	73	650	2,328	3,051	2,802	17,845
2004	126	59	252	262	699	897	12,726	39	466	2,686	3,191	3,379	20,892
2005	57	84	240	211	592	1,137	11,655	134	481	2,286	2,901	4,184	20,469
2006	41	55	182	230	508	1,366	11,535	156	452	2,394	3,002	4,343	20,754
2007	35	22	231	244	532	1,537	10,735	196	466	3,048	3,710	4,286	20,800
2008	93	28	220	250	591	1,953	10,460	366	669	3,456	4,491	3,735	21,230
2009	109	47	230	163	549	1,630	9,084	342	480	2,216	3,038	3,268	17,569
Apartment and Other													
1999	200	106	509	219	1,034	5,731	6,675	387	562	3,930	4,879	7,002	25,321
2000	60	46	770	323	1,199	6,560	9,848	262	622	5,406	6,290	5,965	29,862
2001	85	68	1,074	562	1,789	8,190	7,546	463	355	6,420	7,238	3,825	28,588
2002	187	28	997	582	1,794	10,077	15,919	267	352	5,936	6,555	7,591	41,936
2003	284	110	1,108	520	2,022	16,448	13,081	503	545	7,978	9,026	7,034	47,611
2004	246	70	1,404	1,313	3,033	20,317	14,480	916	539	8,073	9,528	7,447	54,805
2005	349	63	870	610	1,892	22,842	17,090	555	526	6,959	8,040	9,474	59,338
2006	213	69	1,162	569	2,013	22,864	18,454	930	349	7,665	8,944	13,380	65,655
2007	261	113	1,216	977	2,567	22,750	13,027	881	469	6,500	7,850	12,802	58,996
2008	228	78	1,377	642	2,325	23,497	19,388	1,670	928	9,945	12,543	17,925	75,678
2009	257	86	1,005	814	2,162	21,723	17,896	1,146	1,130	9,033	11,309	15,881	68,971
Total													
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478	140,986
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 16

Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type,
by Region and Province, 1999-2009 (Dwelling Units)

Tableau 16

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus,
par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached		Maisons individuelles											
1999	803	275	2,099	1,326	4,503	10,750	35,238	1,330	1,358	12,765	15,453	6,875	72,819
2000	913	317	1,720	1,408	4,358	11,080	37,045	1,358	1,315	13,222	15,895	5,987	74,365
2001	1,008	297	1,619	1,493	4,417	12,124	36,736	1,354	1,102	15,892	18,348	6,603	78,228
2002	1,277	339	2,203	1,649	5,468	17,414	47,227	1,729	1,385	20,097	23,211	9,749	103,069
2003	1,432	364	1,844	1,838	5,478	18,233	43,630	1,847	1,438	18,634	21,919	11,041	100,301
2004	1,489	372	1,941	1,772	5,574	19,073	44,061	2,135	1,651	19,048	22,834	12,329	103,871
2005	1,292	351	1,726	1,527	4,896	16,495	36,708	1,960	1,658	20,819	24,437	11,455	93,991
2006	1,169	309	1,526	1,464	4,468	15,300	33,331	1,974	1,973	24,850	28,797	12,211	94,107
2007	1,450	333	1,730	1,670	5,183	15,828	33,365	2,224	2,983	20,737	25,944	10,534	90,854
2008	1,781	321	2,088	1,676	5,866	14,988	28,328	2,377	2,820	11,606	16,803	8,448	74,433
2009	1,662	292	1,663	1,361	4,978	12,814	20,397	1,874	2,057	12,256	16,187	6,150	60,526
Semi-Detached		Maisons jumelées											
1999	50	30	138	116	334	1,470	6,370	54	152	1,276	1,482	745	10,401
2000	32	44	136	107	319	1,099	7,139	22	144	1,210	1,376	832	10,765
2001	28	46	131	103	308	1,267	7,023	40	88	1,496	1,624	829	11,051
2002	20	58	226	160	464	1,748	6,837	28	122	2,234	2,384	1,111	12,544
2003	62	60	283	222	627	2,153	6,302	50	88	2,268	2,406	1,287	12,775
2004	262	70	232	270	834	2,615	5,068	50	176	2,630	2,856	1,864	13,237
2005	146	101	240	362	849	2,388	4,598	40	211	2,788	3,039	1,542	12,416
2006	104	56	278	468	906	2,324	4,178	118	114	3,348	3,580	1,900	12,888
2007	98	80	258	510	946	2,448	3,994	68	230	3,258	3,556	1,882	12,826
2008	104	48	268	572	992	2,968	3,253	86	172	1,936	2,194	1,901	11,308
2009	32	46	248	420	746	3,102	2,881	88	94	2,124	2,306	1,056	10,091
Row		En bande											
1999	9	31	20	82	142	971	10,373	49	88	1,096	1,233	1,374	14,093
2000	23	10	17	26	76	858	10,824	46	169	1,362	1,577	1,464	14,799
2001	36	4	12	36	88	757	10,243	64	188	1,501	1,753	1,515	14,356
2002	38	47	126	51	262	964	11,816	44	426	2,170	2,640	2,273	17,955
2003	90	40	195	137	462	773	12,126	42	579	2,551	3,172	3,207	19,740
2004	51	80	170	217	518	1,069	12,652	71	654	2,214	2,939	4,314	21,492
2005	31	67	193	203	494	1,047	12,387	161	281	2,679	3,121	4,249	21,298
2006	24	13	202	258	497	1,121	10,826	106	423	2,457	2,986	4,191	19,621
2007	46	17	158	183	404	1,814	10,882	136	774	3,515	4,425	3,877	21,402
2008	85	48	200	174	507	1,867	11,035	207	476	1,999	2,682	3,530	19,621
2009	55	48	165	188	456	1,599	7,063	215	314	1,465	1,994	2,081	13,193
Apartment and Other		Appartements et autres											
1999	64	63	577	329	1,033	6,297	10,944	661	594	5,079	6,334	5,182	29,790
2000	61	18	1,177	442	1,698	6,893	12,415	73	262	5,712	6,047	4,070	31,123
2001	108	28	1,005	568	1,709	7,793	16,260	175	398	5,568	6,141	6,742	38,645
2002	217	74	1,166	787	2,244	13,386	13,735	366	417	8,227	9,010	7,181	45,556
2003	279	89	1,269	807	2,444	18,698	18,875	751	529	8,613	9,893	9,185	59,095
2004	289	81	971	383	1,724	23,964	18,113	662	663	8,296	9,621	12,367	65,789
2005	292	35	1,098	577	2,002	21,322	19,484	718	352	8,015	9,085	13,873	65,766
2006	196	145	1,321	682	2,344	20,741	19,446	977	404	10,227	11,608	14,269	68,408
2007	231	54	1,174	637	2,096	20,795	14,534	1,404	797	10,967	13,168	18,069	68,662
2008	259	78	771	718	1,826	21,731	29,307	1,125	1,185	9,854	12,164	16,978	82,006
2009	273	307	711	651	1,942	19,491	17,598	612	471	1,899	2,982	4,546	46,559
Total													
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 17

Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1999-2009 (Dwelling Units)

Tableau 17

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached		Maisons individuelles											
1999	661	225	1,981	1,180	4,047	10,564	33,964	1,168	1,244	13,076	15,488	6,902	70,965
2000	856	309	1,882	1,252	4,299	10,528	34,601	1,500	1,439	13,334	16,273	6,236	71,937
2001	966	280	1,553	1,447	4,246	11,554	38,306	1,377	1,148	14,263	16,788	6,093	76,987
2002	1,201	330	1,813	1,591	4,935	15,649	43,824	1,471	1,136	17,511	20,118	8,377	92,903
2003	1,324	328	2,163	1,739	5,554	17,985	42,653	1,855	1,445	19,609	22,909	10,117	99,218
2004	1,378	378	1,848	1,960	5,564	18,551	43,884	1,967	1,447	18,592	22,006	11,362	101,367
2005	1,383	359	1,816	1,554	5,112	17,470	39,035	2,078	1,628	19,075	22,781	10,873	95,271
2006	1,229	303	1,429	1,364	4,325	16,040	34,201	1,976	1,680	20,031	23,687	11,410	89,663
2007	1,259	313	1,480	1,414	4,466	15,452	31,838	2,036	2,218	21,647	25,901	10,525	88,182
2008	1,418	349	2,089	1,738	5,594	15,463	32,028	2,376	2,898	18,627	23,901	9,517	86,503
2009	1,577	268	1,725	1,510	5,080	12,695	22,254	2,009	2,337	11,778	16,124	7,235	63,388
Semi-Detached		Maisons jumelées											
1999	64	29	154	107	354	1,538	5,606	44	120	1,182	1,346	996	9,840
2000	32	38	140	99	309	1,094	6,541	38	140	1,230	1,408	822	10,174
2001	30	47	115	107	299	1,243	8,151	28	136	1,350	1,514	744	11,951
2002	18	65	180	134	397	1,567	7,123	50	90	1,740	1,880	1,016	11,983
2003	40	56	323	174	593	2,030	5,688	36	98	2,292	2,426	1,110	11,847
2004	174	76	198	332	780	2,541	5,807	58	128	2,444	2,630	1,503	13,261
2005	186	88	192	262	728	2,468	4,882	24	187	2,690	2,901	1,533	12,512
2006	158	88	266	386	898	2,496	4,535	112	178	2,704	2,994	1,698	12,621
2007	84	72	262	450	868	2,270	3,736	72	122	2,804	2,998	1,818	11,690
2008	78	66	246	548	938	2,850	3,252	90	232	3,108	3,430	1,748	12,218
2009	88	36	260	474	858	3,018	3,284	88	140	2,272	2,500	1,462	11,122
Row		En bande											
1999	32	18	50	68	168	939	9,593	52	94	996	1,142	1,611	13,453
2000	16	4	17	78	115	924	10,421	46	172	1,133	1,351	1,425	14,236
2001	15	14	20	30	79	789	11,660	39	156	1,553	1,748	1,545	15,821
2002	33	59	32	40	164	826	11,041	61	302	1,849	2,212	1,788	16,031
2003	25	40	135	38	238	905	10,700	36	617	2,109	2,762	2,719	17,324
2004	109	59	227	234	629	883	12,618	32	458	2,443	2,933	3,287	20,350
2005	57	84	183	194	518	1,118	11,492	115	423	2,067	2,605	4,078	19,811
2006	41	47	153	226	467	1,142	11,295	116	366	2,116	2,598	3,976	19,478
2007	23	22	166	240	451	1,518	10,493	140	436	2,373	2,949	4,117	19,528
2008	70	16	160	185	431	1,870	10,240	168	647	3,297	4,112	3,616	20,269
2009	74	41	200	150	465	1,587	8,957	199	451	1,993	2,643	2,872	16,524
Apartment and Other		Appartements et autres											
1999	181	75	491	182	929	5,210	6,671	387	406	3,536	4,329	6,878	24,017
2000	42	36	730	286	1,094	6,006	9,838	238	579	4,765	5,582	5,626	28,146
2001	83	29	994	525	1,631	7,510	7,394	270	310	6,132	6,712	3,755	27,002
2002	171	18	932	544	1,665	9,397	15,905	243	346	5,502	6,091	7,337	40,395
2003	254	110	1,015	448	1,827	15,210	13,076	396	534	7,698	8,628	6,828	45,569
2004	244	70	1,253	1,197	2,764	19,400	14,448	766	527	8,033	9,326	7,426	53,364
2005	307	63	800	455	1,625	21,124	17,030	545	476	6,672	7,693	9,345	56,817
2006	201	56	1,008	504	1,769	21,345	17,989	747	306	7,608	8,661	12,248	62,012
2007	237	113	1,072	737	2,159	21,938	12,798	800	394	6,118	7,312	12,777	56,984
2008	220	78	1,310	540	2,148	21,568	19,326	1,583	502	9,719	11,804	17,801	72,647
2009	240	78	969	704	1,991	20,693	17,870	1,123	985	8,725	10,833	15,534	66,921
Total													
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 18

Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 18

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2009

	Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponibles	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,691	-	3	-	1,694
P.E.I.	Î.-P.-É.	338	-	-	-	338
N.S.	N.-É.	1,900	11	-	-	1,911
N.B.	N.-B.	1,696	77	8	-	1,781
Que.	Qué.	15,915	1	-	-	15,916
Ont.	Ont.	23,021	17	238	-	23,278
Man.	Man.	1,902	13	47	-	1,962
Sask.	Sask.	2,142	4	5	-	2,151
Alta.	Alb.	14,170	14	196	-	14,380
B.C.	C.-B.	6,418	337	451	-	7,206
Canada		69,193	474	948	-	70,617
Row		En bande				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	3	14	38	-	55
P.E.I.	Î.-P.-É.	17	12	19	-	48
N.S.	N.-É.	133	17	15	-	165
N.B.	N.-B.	109	33	46	-	188
Que.	Qué.	1,274	84	241	-	1,599
Ont.	Ont.	5,287	214	1,562	-	7,063
Man.	Man.	-	49	166	-	215
Sask.	Sask.	29	18	267	-	314
Alta.	Alb.	311	101	1,053	-	1,465
B.C.	C.-B.	26	66	1,984	-	2,081
Canada		7,189	608	5,391	-	13,193
Apartment and Other		Appartements et autres				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	190	62	21	-	273
P.E.I.	Î.-P.-É.	18	243	46	-	307
N.S.	N.-É.	4	627	80	-	711
N.B.	N.-B.	24	501	126	-	651
Que.	Qué.	1,116	7,293	9,985	1,097	19,491
Ont.	Ont.	152	4,580	12,837	29	17,598
Man.	Man.	-	561	51	-	612
Sask.	Sask.	-	116	355	-	471
Alta.	Alb.	3	555	1,341	-	1,899
B.C.	C.-B.	728	617	3,201	-	4,546
Canada		2,235	15,155	28,043	1,126	46,559
Total						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,884	76	62	-	2,022
P.E.I.	Î.-P.-É.	373	255	65	-	693
N.S.	N.-É.	2,037	655	95	-	2,787
N.B.	N.-B.	1,829	611	180	-	2,620
Que.	Qué.	18,305	7,378	10,226	1,097	37,006
Ont.	Ont.	28,460	4,811	14,637	29	47,939
Man.	Man.	1,902	623	264	-	2,789
Sask.	Sask.	2,171	138	627	-	2,936
Alta.	Alb.	14,484	670	2,590	-	17,744
B.C.	C.-B.	7,172	1,020	5,636	-	13,833
Canada		78,617	16,237	34,382	1,126	130,369

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 19

Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 19

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2009

	Homeownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponibles	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,663	-	2	-	1,665
P.E.I.	I.-P.-É.	304	-	-	-	304
N.S.	N.-É.	1,954	29	2	-	1,985
N.B.	N.-B.	1,899	77	8	-	1,984
Que.	Qué.	15,710	3	-	-	15,713
Ont.	Ont.	25,262	20	256	-	25,538
Man.	Man.	2,030	22	45	-	2,097
Sask.	Sask.	2,396	6	75	-	2,477
Alta.	Alb.	13,729	26	295	-	14,050
B.C.	C.-B.	7,459	384	854	-	8,697
Canada		72,406	567	1,537	-	74,510
Row		En bande				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	14	20	40	-	74
P.E.I.	I.-P.-É.	11	8	22	-	41
N.S.	N.-É.	125	45	30	-	200
N.B.	N.-B.	79	23	48	-	150
Que.	Qué.	1,148	105	334	-	1,587
Ont.	Ont.	6,041	224	2,692	-	8,957
Man.	Man.	-	24	175	-	199
Sask.	Sask.	12	11	428	-	451
Alta.	Alb.	158	198	1,637	-	1,993
B.C.	C.-B.	8	73	2,791	-	2,872
Canada		7,596	731	8,197	-	16,524
Apartment and Other		Appartements et autres				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	218	22	-	-	240
P.E.I.	I.-P.-É.	-	78	-	-	78
N.S.	N.-É.	6	828	135	-	969
N.B.	N.-B.	36	566	102	-	704
Que.	Qué.	968	9,057	9,890	778	20,693
Ont.	Ont.	49	3,063	14,758	-	17,870
Man.	Man.	-	580	519	24	1,123
Sask.	Sask.	-	219	766	-	985
Alta.	Alb.	5	966	7,739	15	8,725
B.C.	C.-B.	658	1,328	13,548	-	15,534
Canada		1,940	16,707	47,457	817	66,921
Total						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,895	42	42	-	1,979
P.E.I.	I.-P.-É.	315	86	22	-	423
N.S.	N.-É.	2,085	902	167	-	3,154
N.B.	N.-B.	2,014	666	158	-	2,838
Que.	Qué.	17,826	9,165	10,224	778	37,993
Ont.	Ont.	31,352	3,307	17,706	-	52,365
Man.	Man.	2,030	626	739	24	3,419
Sask.	Sask.	2,408	236	1,269	-	3,913
Alta.	Alb.	13,892	1,190	9,671	15	24,768
B.C.	C.-B.	8,125	1,785	17,193	-	27,103
Canada		81,942	18,005	57,191	817	157,955

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 20

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2009 (Dwelling Units)

	Single-Detached and Semi-Detached Maisons individuelles et jumelées						Row En bande								
	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Not Available Données non disponibles			Total	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Not Available Données non disponibles			Total					
		Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs			Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs						
Starts	Mis en chantier														
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines														
Abbotsford	206	1	5	-	-	212	-	-	-	21	-	-	21		
Barrie	292	-	-	-	-	292	-	-	-	-	-	-	-		
Brantford	271	-	1	-	-	272	12	-	-	30	-	-	42		
Calgary	5,499	10	14	-	-	5,523	58	-	-	349	-	-	407		
Edmonton	4,807	4	158	-	-	4,969	138	-	-	464	-	-	602		
Greater Sudbury	232	-	-	-	-	232	-	74	-	-	-	-	74		
Guelph	372	-	1	-	-	373	100	-	-	24	-	-	124		
Halifax	992	1	-	-	-	993	126	-	-	15	-	-	141		
Hamilton	1,022	-	10	-	1	1,033	218	-	-	255	-	-	473		
Kelowna	391	25	50	-	-	466	-	-	-	55	-	-	55		
Kingston	452	-	-	-	-	452	32	4	5	-	-	-	41		
Kitchener	1,223	-	-	-	-	1,223	289	7	269	-	-	-	565		
London	960	5	103	-	-	1,068	10	18	141	-	-	-	169		
Moncton	727	41	8	-	-	776	31	4	19	-	-	-	54		
Montréal	6,478	-	-	-	-	6,478	736	32	205	-	-	-	973		
Oshawa	840	-	-	-	-	840	58	3	37	-	-	-	98		
Ottawa-Gatineau	4,548	6	-	-	-	4,554	2,080	58	12	-	-	-	2,150		
Gatineau	1,784	-	-	-	-	1,784	207	34	-	-	-	-	241		
Ottawa	2,764	6	-	-	-	2,770	1,873	24	12	-	-	-	1,909		
Peterborough	286	-	-	-	-	286	27	10	18	-	-	-	55		
Québec	2,358	-	-	-	-	2,358	162	3	17	-	-	-	182		
Regina	576	-	5	-	-	581	-	-	91	-	-	-	91		
Saguenay	349	-	-	-	-	349	-	-	-	-	-	-	-		
St. Catharines-Niagara	612	2	2	-	-	616	94	-	70	-	-	-	164		
Saint John	423	-	-	-	-	423	37	-	16	-	-	-	53		
St. John's	1,404	-	3	-	-	1,407	3	6	38	-	-	-	47		
Saskatoon	1,143	2	-	-	-	1,145	24	-	145	-	-	-	169		
Sherbrooke	764	-	-	-	-	764	68	-	7	-	-	-	75		
Thunder Bay	171	-	1	-	-	172	-	4	-	-	-	-	4		
Toronto	10,062	-	99	-	1	10,162	2,337	8	573	-	-	-	2,918		
Trois-Rivières	467	-	-	-	-	467	-	-	-	-	-	-	-		
Vancouver	3,064	24	171	-	-	3,259	11	5	1,634	-	5	1,655			
Victoria	698	88	47	-	-	833	-	-	62	-	-	-	62		
Windsor	317	-	-	-	-	317	26	-	42	-	-	-	68		
Winnipeg	1,510	-	33	-	-	1,543	-	7	80	-	-	-	87		
Total	53,516	209	711	-	2	54,438	6,677	243	4,694	-	5	11,619			
Completions	Achevés														
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines														
Abbotsford	269	-	46	-	-	315	-	-	40	-	-	40			
Barrie	394	-	-	-	-	394	101	-	4	-	-	105			
Brantford	277	-	-	7	-	284	36	7	18	-	-	61			
Calgary	5,139	12	26	-	-	5,177	-	-	763	-	-	763			
Edmonton	3,896	14	257	-	-	4,167	100	37	572	-	-	709			
Greater Sudbury	282	-	-	-	-	282	-	12	-	-	-	-	12		
Guelph	319	-	2	-	-	321	143	-	40	-	-	-	183		
Halifax	1,048	2	-	-	-	1,050	121	18	26	-	-	-	165		
Hamilton	1,241	-	18	-	-	1,259	482	-	521	-	-	-	1,003		
Kelowna	521	39	110	-	-	670	-	3	118	-	-	-	121		
Kingston	504	-	-	-	-	504	5	9	-	-	-	-	14		
Kitchener	1,339	-	-	-	-	1,339	305	-	288	-	-	-	593		
London	835	6	117	-	-	958	11	45	104	-	-	-	160		
Moncton	834	37	8	-	-	879	20	-	14	-	-	-	34		
Montréal	6,154	-	-	-	-	6,154	802	32	250	-	-	-	1,084		
Oshawa	1,148	-	-	-	-	1,148	194	-	81	-	-	-	275		
Ottawa-Gatineau	4,763	3	-	-	-	4,766	1,909	50	10	-	-	-	1,969		
Gatineau	1,806	-	-	-	-	1,806	184	38	-	-	-	-	222		
Ottawa	2,957	3	-	-	-	2,960	1,725	12	10	-	-	-	1,747		
Peterborough	278	-	1	-	-	279	40	23	29	-	-	-	92		
Québec	2,349	-	-	-	-	2,349	112	-	48	-	-	-	160		
Regina	839	4	60	-	-	903	-	-	65	-	-	-	65		
Saguenay	353	-	-	-	-	353	-	-	-	-	-	-	-		
St. Catharines-Niagara	599	5	3	-	-	607	135	18	34	-	-	-	187		
Saint John	486	-	-	-	-	486	39	4	18	-	-	-	61		
St. John's	1,388	-	2	-	-	1,390	10	-	40	-	-	-	50		
Saskatoon	1,112	-	11	-	-	1,123	-	3	275	-	-	-	278		
Sherbrooke	901	-	-	-	-	901	32	-	-	-	-	-	32		
Thunder Bay	183	-	-	-	-	183	-	-	4	-	-	-	4		
Toronto	11,245	2	91	-	-	11,338	2,518	16	1,278	-	-	-	3,812		
Trois-Rivières	475	-	-	-	-	475	-	-	-	-	-	-	-		
Vancouver	3,566	22	269	-	-	3,857	-	25	2,177	-	-	-	2,202		
Victoria	656	79	69	-	-	804	-	-	100	-	-	-	100		
Windsor	310	-	4	-	-	314	23	-	57	-	-	-	80		
Winnipeg	1,623	-	37	-	-	1,660	-	4	104	-	-	-	108		
Total	55,326	225	1,138	-	-	56,689	7,138	306	7,078	-	-	-	14,522		

Data on 2006 Census definitions.

Tableau 20
Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé, 2009

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 21

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2009 (Dwelling Units)

	Apartment and Other Appartements et autres habitations						Total																
	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total											
Starts	Mis en chantier																						
Metropolitan Areas																							
Abbotsford	76	-	56	-	-	132	282	1	82	-	-	365											
Barrie	-	45	90	-	-	135	292	45	90	-	-	427											
Brantford	-	3	-	-	-	3	283	3	31	-	-	317											
Calgary	-	5	383	-	-	388	5,557	15	746	-	-	6,318											
Edmonton	-	293	453	-	-	746	4,945	297	1,075	-	-	6,317											
Greater Sudbury	-	117	27	-	-	144	232	191	27	-	-	450											
Guelph	-	-	70	-	-	70	472	-	95	-	-	567											
Halifax	-	519	80	-	-	599	1,118	520	95	-	-	1,733											
Hamilton	-	264	90	-	-	354	1,240	264	355	-	1	1,860											
Kelowna	-	30	106	-	-	136	391	55	211	-	-	657											
Kingston	-	224	-	-	-	224	484	228	5	-	-	717											
Kitchener	12	268	230	-	-	510	1,524	275	499	-	-	2,298											
London	-	749	182	-	-	931	970	772	426	-	-	2,168											
Moncton	12	117	14	-	-	143	770	162	41	-	-	973											
Montréal	438	3,200	7,452	710	-	11,800	7,652	3,232	7,657	710	-	19,251											
Oshawa	-	42	-	-	-	42	898	45	37	-	-	980											
Ottawa-Gatineau	64	538	1,567	57	-	2,226	6,692	602	1,579	57	-	8,930											
Gatineau	42	352	640	57	-	1,091	2,033	386	640	57	-	3,116											
Ottawa	22	186	927	-	-	1,135	4,659	216	939	-	-	5,814											
Peterborough	-	30	-	-	-	30	313	40	18	-	-	371											
Québec	138	1,344	1,298	193	-	2,973	2,658	1,347	1,315	193	-	5,513											
Regina	-	70	188	-	-	258	576	70	284	-	-	930											
Saguenay	92	119	24	-	-	235	441	119	24	-	-	584											
St. Catharines-Niagara	-	44	35	-	-	79	706	46	107	-	-	859											
Saint John	10	158	15	-	-	183	470	158	31	-	-	659											
St. John's	166	62	21	-	-	249	1,573	68	62	-	-	1,703											
Saskatoon	-	-	114	-	-	114	1,167	2	259	-	-	1,428											
Sherbrooke	74	492	96	79	-	741	906	492	103	79	-	1,580											
Thunder Bay	-	4	-	-	-	4	171	8	1	-	-	180											
Toronto	78	1,808	10,954	29	-	12,869	12,477	1,816	11,626	29	1	25,949											
Trois-Rivières	10	530	8	12	-	560	477	530	8	12	-	1,027											
Vancouver	652	418	2,355	-	-	3,425	3,727	447	4,160	-	5	8,339											
Victoria	-	-	139	-	-	139	698	88	248	-	-	1,034											
Windsor	2	4	-	-	-	6	345	4	42	-	-	391											
Winnipeg	-	376	27	-	-	403	1,510	383	140	-	-	2,033											
Total	1,824	11,873	26,074	1,080	-	40,851	62,017	12,325	31,479	1,080	7	106,908											
Completions																							
Achevés																							
Metropolitan Areas																							
Abbotsford	86	-	457	-	-	543	355	-	543	-	-	898											
Barrie	-	10	219	-	-	229	495	10	223	-	-	728											
Brantford	-	10	21	-	-	31	313	17	46	-	-	376											
Calgary	-	134	2,164	-	-	2,298	5,139	146	2,953	-	-	8,238											
Edmonton	-	360	3,987	9	-	4,356	3,996	411	4,816	9	-	9,232											
Greater Sudbury	-	100	-	-	-	100	282	112	-	-	-	394											
Guelph	-	-	294	-	-	294	462	-	336	-	-	798											
Halifax	-	729	127	-	-	856	1,169	749	153	-	-	2,071											
Hamilton	-	123	336	-	-	459	1,723	123	875	-	-	2,721											
Kelowna	-	59	1,092	-	-	1,151	521	101	1,320	-	-	1,942											
Kingston	-	-	-	-	-	-	509	9	-	-	-	518											
Kitchener	2	683	237	-	-	922	1,646	683	525	-	-	2,854											
London	-	375	17	-	-	392	846	426	238	-	-	1,510											
Moncton	20	216	88	-	-	324	874	253	110	-	-	1,237											
Montréal	378	4,118	7,284	468	-	12,248	7,334	4,150	7,534	468	-	19,486											
Oshawa	-	3	137	-	-	140	1,342	3	218	-	-	1,563											
Ottawa-Gatineau	38	953	1,637	77	-	2,705	6,710	1,006	1,647	77	-	9,440											
Gatineau	30	726	692	77	-	1,525	2,020	764	692	77	-	3,553											
Ottawa	8	227	945	-	-	1,180	4,690	242	955	-	-	5,887											
Peterborough	-	75	-	-	-	75	318	98	30	-	-	446											
Québec	140	1,174	1,203	94	-	2,611	2,601	1,174	1,251	94	-	5,120											
Regina	-	-	256	-	-	256	839	4	381	-	-	1,224											
Saguenay	56	146	15	-	-	217	409	146	15	-	-	570											
St. Catharines-Niagara	3	48	72	-	-	123	737	71	109	-	-	917											
Saint John	10	240	-	-	-	250	535	244	18	-	-	797											
St. John's	186	22	-	-	-	208	1,584	22	42	-	-	1,648											
Saskatoon	-	37	434	-	-	471	1,112	40	720	-	-	1,872											
Sherbrooke	76	540	152	68	-	836	1,009	540	152	68	-	1,769											
Thunder Bay	-	8	-	-	-	8	183	8	4	-	-	195											
Toronto	2	992	12,212	-	-	13,206	13,765	1,010	13,581	-	-	28,356											
Trois-Rivières	12	562	52	-	-	626	487	562	52	-	-	1,101											
Vancouver	564	915	9,250	-	-	10,729	4,130	962	11,696	-	-	16,788											
Victoria	-	-	1,559	-	-	1,559	656	79	1,728	-	-	2,463											
Windsor	-	16	-	-	-	16	333	16	61	-	-	410											
Winnipeg	-	383	495	24	-	902	1,623	387	636	24	-	2,670											
Total	1,573	13,031	43,797	740	-	59,141	64,037	13,562	52,013	740	-	130,352											

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 22

Newly Completed and Unabsorbed Dwellings¹, Monthly, by Urban Area, 2009 (Dwelling Units)

	Jan. Janv.	Feb. Févr.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Single and semi-detached												
Métropolitain Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	172	191	206	210	198	163	161	147	137	136	119	100
Barrie	126	112	109	107	102	108	95	97	106	107	125	109
Brampton	63	51	50	43	75	66	58	39	27	26	38	42
Calgary	863	874	854	817	764	756	767	575	511	493	511	499
Edmonton	1,178	1,254	1,186	1,120	1,008	929	810	679	641	647	616	556
Greater Sudbury	19	25	25	25	26	25	20	17	16	11	11	11
Guelph	33	31	32	35	33	30	25	22	24	23	22	20
Halifax	37	45	43	41	45	35	37	26	22	26	28	36
Hamilton	79	75	87	92	96	67	50	40	44	45	44	47
Kelowna	203	213	220	212	215	203	196	205	193	193	181	154
Kingston	28	26	42	36	34	28	27	25	24	19	18	34
Kitchener	163	162	174	170	150	138	143	82	77	70	71	66
London	174	173	186	174	162	156	146	100	100	103	109	101
Moncton	157	152	145	146	151	148	103	93	131	134	114	100
Montréal	808	818	842	870	834	790	698	657	622	649	654	682
Oshawa	27	28	26	27	32	28	23	23	15	11	6	8
Ottawa-Gatineau	253	280	314	302	270	266	282	262	218	192	188	206
Gatineau	200	222	254	240	217	216	228	215	177	152	153	173
Ottawa	53	58	60	62	53	50	54	47	41	40	35	33
Peterborough	5	5	5	5	4	5	4	4	4	5	3	3
Québec	120	129	141	133	183	159	161	160	149	130	127	143
Regina	41	45	45	43	40	49	51	44	44	43	40	46
Saguenay	4	8	7	9	10	6	7	8	9	7	6	9
St. Catharines-Niagara	134	124	135	131	133	110	107	106	100	85	81	84
Saint John	55	66	73	76	64	72	70	63	69	71	76	79
St. John's	-	3	2	4	7	10	8	7	4	4	5	12
Saskatoon	260	223	213	205	206	184	180	165	145	131	122	124
Sherbrooke	12	12	11	14	12	20	14	34	35	31	37	35
Thunder Bay	-	1	2	3	2	2	3	2	2	2	1	10
Toronto	651	694	717	728	724	616	626	574	544	484	495	458
Trois-Rivières	45	42	45	42	41	30	27	23	27	33	30	42
Vancouver	1,333	1,349	1,395	1,360	1,286	1,246	1,136	1,006	908	823	715	653
Victoria	155	170	165	154	133	119	118	94	86	65	47	38
Windsor	59	54	56	56	60	63	63	45	40	37	37	36
Winnipeg	255	229	225	241	304	287	248	220	205	210	177	169
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	7,512	7,664	7,778	7,631	7,404	6,914	6,464	5,644	5,279	5,046	4,854	4,712
Total Large Urban Centres												
Total, grands centres urbains	1,135	1,259	1,203	1,119	1,166	1,046	1,033	916	918	866	867	825

Unabsorbed (Months)

Average Period

Période moyenne

non écoulés (en mois)

	7	7	8	8	8	8	9	8	9	9	9	9
Row, Apartment and other												

	En bande, appartements et autres											
	Régions métropolitaines											
Métropolitain Areas												
Abbotsford	117	107	102	96	86	147	137	130	119	115	126	97
Barrie	44	44	57	53	49	48	47	54	54	201	36	42
Brampton	53	66	66	68	85	77	70	61	57	56	48	46
Calgary	227	259	260	292	321	338	329	286	401	371	413	399
Edmonton	429	493	466	452	508	650	700	795	1,055	1,021	945	959
Greater Sudbury	9	13	8	8	8	10	14	11	10	6	5	3
Guelph	22	23	27	25	28	32	29	26	22	29	77	25
Halifax	182	259	190	185	73	68	66	66	166	62	62	61
Hamilton	36	34	42	53	52	46	44	39	49	51	52	39
Kelowna	179	176	186	210	262	357	328	329	293	299	332	317
Kingston	75	71	71	73	68	3	3	3	1	-	-	-
Kitchener	58	96	116	123	276	268	328	305	140	129	115	78
London	405	468	486	436	543	535	505	493	457	443	450	418
Moncton	71	107	102	96	60	79	73	143	136	154	142	120
Montréal	4,271	3,913	3,861	3,994	3,470	3,441	3,831	4,184	4,110	3,978	3,859	4,066
Oshawa	123	117	120	124	169	164	142	133	126	120	120	81
Ottawa-Gatineau	416	634	957	920	914	913	883	851	817	917	971	972
Gatineau	181	374	688	645	639	644	571	542	549	569	599	633
Ottawa	235	260	269	275	275	269	312	309	268	348	372	339
Peterborough	4	4	4	3	27	25	25	25	23	23	29	34
Québec	638	616	560	526	906	670	961	858	720	715	691	706
Regina	16	16	51	54	54	53	56	46	39	39	33	103
Saguenay	30	27	25	26	21	15	13	19	21	22	17	19
St. Catharines-Niagara	47	50	45	42	42	44	42	42	37	31	33	44
Saint John	24	24	30	23	15	13	8	7	15	52	41	44
St. John's	15	15	15	12	14	14	11	11	11	9	9	9
Saskatoon	40	40	33	27	104	161	152	171	163	209	207	189
Sherbrooke	140	138	146	143	146	147	229	266	265	275	251	246
Thunder Bay	2	2	2	2	2	5	4	4	4	4	4	4
Toronto	536	468	548	564	602	499	527	546	522	583	544	739
Trois-Rivières	163	142	138	142	141	244	185	124	104	101	91	116
Vancouver	1,068	1,042	950	1,008	1,036	1,297	1,214	1,205	1,048	1,015	1,078	1,061
Victoria	287	290	306	300	281	348	363	357	388	413	366	361
Windsor	21	21	18	19	20	20	18	20	17	17	16	16
Winnipeg	317	317	388	372	419	347	257	233	247	288	324	222
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	10,065	10,092	10,376	10,471	10,802	11,078	11,594	11,843	11,637	11,748	11,487	11,636

¹As at the end of the period shown.

Data on 2006 Census definitions.

See Explanatory and Source Notes.

Tableau 22

Logements nouvellement achevés non écoulés¹, par mois et région urbaine, 2009

¹À la fin de la période indiquée.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Voir Notes explicatives et sources.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 23

Average Unit Selling Price¹ of all Newly Completed and Unabsorbed Single Detached and Semi-Detached Dwellings², Quarterly by Urban Area, 2008-2009

2008	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
Régions métropolitaines								
Metropolitan Areas								
Abbotsford	126	513,956	116	534,045	152	570,384	177	560,660
Barrie	127	356,193	173	365,507	163	402,712	132	417,025
Brantford	109	223,855	88	220,077	75	218,238	72	244,819
Calgary	733	561,012	689	552,286	799	544,643	813	556,777
Edmonton	1,060	454,986	1,192	472,521	1,295	485,365	1,202	487,817
Greater Sudbury	19	313,868	10	287,130	13	370,677	20	367,328
Guelph	22	318,744	16	328,470	18	328,011	33	348,972
Halifax	38	369,914	47	387,304	37	353,914	34	385,562
Hamilton	64	376,880	79	354,244	82	373,652	84	393,185
Kelowna	78	791,143	100	791,916	147	752,787	208	717,290
Kingston	38	244,108	29	269,593	25	259,844	35	252,428
Kitchener	128	317,748	182	304,047	172	337,523	159	355,126
London	182	299,387	195	305,776	176	311,914	173	325,312
Moncton	161	173,507	117	169,897	73	167,958	137	157,855
Montréal	781	319,265	820	325,167	757	327,976	803	337,413
Oshawa	40	352,749	42	360,235	37	354,390	31	360,625
Ottawa-Gatineau	136	232,046	163	245,884	151	267,486	240	269,575
Gatineau	102	185,392	131	205,733	121	206,050	188	211,968
Ottawa	34	372,008	32	410,253	30	515,280	52	477,846
Peterborough	21	288,330	24	277,894	18	288,364	5	--
Québec	83	212,337	79	225,405	115	217,870	115	224,417
Regina	19	349,731	24	387,765	36	382,290	39	394,633
Saguenay	-	-	4	--	2	--	3	--
St. Catharines-Niagara	128	321,125	131	329,704	108	341,332	129	366,518
Saint John	22	258,349	28	271,118	40	245,218	54	244,341
St. John's	8	--	2	--	1	--	-	--
Saskatoon	17	365,074	19	384,635	168	400,790	271	389,476
Sherbrooke	8	--	21	183,495	12	187,033	9	--
Thunder Bay	11	282,664	9	--	2	--	2	--
Toronto	551	607,423	563	604,622	586	589,912	667	607,249
Trois-Rivières	50	166,500	41	160,000	36	174,167	42	195,595
Vancouver	973	891,687	917	942,880	1,122	945,919	1,314	953,628
Victoria	88	727,757	60	820,685	100	775,771	135	729,904
Windsor	69	270,365	66	227,003	79	276,060	55	293,330
Winnipeg	147	351,790	217	354,963	281	388,605	287	385,799
Total Metropolitan Areas	6,037	497,489	6,263	501,661	6,878	525,481	7,480	537,159
Total, régions métropolitaines								
Total Large Urban Centres	1,065	330,227	1,085	338,435	1,089	350,105	1,086	367,089
2009	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
Régions métropolitaines								
Metropolitan Areas								
Abbotsford	206	535,815	163	558,499	137	555,636	100	594,514
Barrie	109	453,155	108	482,338	106	495,121	109	468,284
Brantford	50	250,580	66	209,963	27	245,914	42	277,279
Calgary	854	554,814	756	545,926	511	573,146	499	570,510
Edmonton	1,183	492,919	926	500,446	639	506,922	555	496,212
Greater Sudbury	25	359,204	25	350,628	16	446,000	11	409,427
Guelph	32	349,177	30	344,350	24	357,098	20	386,913
Halifax	43	360,595	35	344,840	22	362,486	36	392,719
Hamilton	87	388,949	67	386,701	44	462,599	47	442,594
Kelowna	216	714,775	203	755,697	193	857,264	154	1,000,098
Kingston	42	268,384	28	270,561	24	269,021	34	262,586
Kitchener	174	352,317	138	374,477	77	397,157	66	420,438
London	185	342,922	155	351,625	100	351,070	99	341,107
Moncton	124	161,257	141	158,793	131	203,048	100	190,269
Montréal	842	338,971	790	344,595	622	341,154	682	339,431
Oshawa	26	375,731	28	375,571	15	374,600	8	--
Ottawa-Gatineau	312	253,173	264	265,936	218	281,326	206	273,314
Gatineau	254	208,008	216	215,519	177	224,605	173	225,809
Ottawa	58	450,963	48	492,814	41	526,197	33	522,354
Peterborough	5	--	5	--	4	--	3	--
Québec	141	222,470	159	227,819	149	236,918	143	246,180
Regina	44	424,292	48	435,851	44	500,212	46	500,049
Saguenay	7	--	6	--	9	--	9	--
St. Catharines-Niagara	134	346,068	110	344,256	99	340,813	83	363,728
Saint John	73	250,297	72	275,419	69	242,013	79	248,688
St. John's	2	--	10	326,040	4	--	12	552,542
Saskatoon	213	399,716	184	389,882	145	403,769	124	407,625
Sherbrooke	11	180,182	20	185,900	35	161,257	35	155,343
Thunder Bay	2	--	2	--	2	--	10	321,680
Toronto	716	593,981	616	566,568	544	616,404	458	593,165
Trois-Rivières	45	184,333	30	185,667	27	164,148	42	169,690
Vancouver	1,395	957,911	1,246	962,094	908	1,035,704	653	1,154,663
Victoria	163	743,913	116	773,749	82	889,634	35	972,563
Windsor	56	297,741	63	288,593	40	293,770	36	316,644
Winnipeg	225	387,135	287	376,560	205	419,390	169	418,704
Total Metropolitan Areas	7,742	540,367	6,897	536,305	5,272	562,795	4,705	550,317
Total, régions métropolitaines								
Total Large Urban Centres	1,195	366,128	1,043	354,489	903	353,149	809	356,223

¹Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown individually but are included in the totals.

²As at the end of the period shown.

Data on 2006 Census definitions.

Tableau 23

Prix de vente moyen¹ des maisons individuelles et jumelées, par mois et nouvellement achevées mais non écoulées², par région urbaine, et par trimestre, 2008-2009

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 24

Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure,
by Metropolitan Area, 2009

Tableau 24

Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de
l'immeuble et la région métropolitaine, 2009

	Number of Structures <i>Nombre d'immeubles</i>						Dwelling Units <i>Nombre de logements</i>									
	Under 6 <i>Moins de 6</i>		6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 <i>Moins de 6</i>		6-19	20-49	50-199	200+	Total		
Metropolitan Areas																
<i>Régions métropolitaines</i>																
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Barrie	5	-	-	-	-	-	5	10	-	-	-	-				
Brantford	4	-	-	-	-	-	4	10	-	-	-	-				
Calgary	-	1	1	1	-	-	3	-	10	20	104	-				
Edmonton	-	2	3	3	-	-	8	-	19	104	237	-				
Greater Sudbury	2	1	-	1	-	-	4	8	12	-	80	-				
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Halifax	-	2	2	9	-	-	13	-	24	44	661	-				
Hamilton	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	123	-				
Kelowna	-	1	1	-	-	-	2	-	11	48	-	59				
Kingston	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Kitchener	3	5	1	4	1	14	10	67	28	361	217	683				
London	4	2	1	3	-	-	10	12	28	24	311	-				
Moncton	2	5	4	1	-	-	12	7	40	109	60	-				
Montréal	187	115	4	9	6	321	615	842	118	902	1,641	4,118				
Oshawa	1	-	-	-	-	-	1	3	-	-	-	3				
Ottawa-Gatineau	32	30	1	3	1	67	113	202	27	352	259	953				
Gatineau	30	28	1	1	1	61	105	185	27	150	259	726				
Ottawa	2	2	-	2	-	6	8	17	-	202	-	227				
Peterborough	-	1	-	1	-	2	-	16	-	59	-	75				
Québec	40	21	3	4	2	70	147	168	84	368	407	1,174				
Regina	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Saguenay	22	1	2	-	-	25	88	6	52	-	-	146				
St. Catharines-Niagara	1	-	1	-	-	2	4	-	44	-	-	48				
Saint John	-	5	6	-	-	11	-	66	174	-	-	240				
St. John's	-	2	-	-	-	2	-	22	-	-	-	22				
Saskatoon	-	-	1	-	-	1	-	-	37	-	-	37				
Sherbrooke	50	16	1	1	-	68	196	163	28	153	-	540				
Thunder Bay	2	-	-	-	-	2	8	-	-	-	-	8				
Toronto	38	1	3	7	-	49	58	6	82	846	-	992				
Trois-Rivières	66	21	2	1	-	90	262	160	67	73	-	562				
Vancouver	219	2	2	6	-	229	220	16	78	601	-	915				
Victoria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Windsor	1	1	-	-	-	2	4	12	-	-	-	16				
Winnipeg	4	-	-	5	-	9	15	-	-	368	-	383				
Total	683	235	39	60	10	1,027	1,790	1,890	1,168	5,659	2,524	13,031				

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 25

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2001-2009 (Per Cent)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.
Nfld.-Lab.	T.-N.-L.	3.1	3.0	3.4	3.7	4.4	3.6	3.9	1.9
P.E.I.	Î.-P.-É.	2.7	2.7	3.4	3.9	4.4	5.3	5.5	4.0
N.S.	N.-É.	3.1	2.8	2.4	2.9	3.3	3.1	3.6	3.1
N.B.	N.-B.	3.7	3.8	3.9	5.1	5.0	5.8	6.1	4.9
Que.	Qué.	1.3	1.2	1.3	1.7	2.1	2.7	2.6	2.9
Ont.	Ont.	1.5	2.5	3.4	4.0	3.7	3.3	3.8	3.0
Man.	Man.	1.4	1.4	1.5	1.4	1.8	1.5	1.4	1.0
Sask.	Sask.	3.4	3.9	4.0	5.2	4.5	3.3	3.3	1.2
Alta.	Alb.	1.0	2.3	3.7	4.5	3.0	0.9	0.9	1.6
B.C.	C.-B.	2.6	3.1	3.1	2.4	1.9	1.1	1.1	1.0
Canada		1.6	2.1	2.6	3.0	2.9	2.6	2.8	2.7
							2.7	2.6	2.3
								2.8	3.1

Data for 2001 on 1996 Census definitions; data for 2002-2006 on 2001 Census definitions; subsequent data are on 2006 Census definitions.
Data for Yellowknife City included in Canada totals.

Tableau 25

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 2001-2009 (en pourcentage)

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.
Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

Table 26

Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2009

	Number of Structures Nombre d'immeubles					Dwelling Units Nombre de logements																
	Under 6 Moins de 6		20-49 6-19		50-199 200+		Total	Under 6 Moins de 6		20-49 6-19		50-199 200+										
Metropolitan Areas																						
Régions métropolitaines																						
Abbotsford	9	27	40	32	.	108	35	282	1,383	2,052	.	3,752										
Barrie	91	82	26	14	.	213	319	736	782	1,452	.	3,289										
Brantford	201	57	29	31	.	318	791	506	874	2,454	.	4,625										
Calgary	782	787	336	105	19	2,029	3,116	8,208	9,976	9,767	5,107	36,174										
Edmonton	82	1,264	786	202	16	2,350	335	15,044	21,901	17,632	4,128	59,040										
Greater Sudbury	521	366	49	42	.	978	2,086	3,331	1,435	4,010	.	10,862										
Guelph	87	163	34	46	.	330	335	1,484	1,052	3,763	.	6,634										
Halifax	657	687	293	223	8	1,868	2,495	7,089	9,141	18,861	1,998	39,584										
Hamilton	437	546	185	224	29	1,421	1,663	5,399	5,905	22,367	6,731	42,065										
Kelowna	7	37	53	26	.	123	29	439	1,807	1,605	.	3,880										
Kingston	390	290	43	74	.	797	1,449	2,692	1,415	6,845	.	12,401										
Kitchener	267	612	198	124	13	1,214	1,002	6,494	6,140	11,365	2,948	27,949										
London	788	394	232	229	15	1,658	2,919	3,783	6,683	23,978	3,409	40,772										
Moncton	385	407	108	21	.	921	1,408	4,202	2,975	1,382	.	9,967										
Montréal	30,146	22,469	2,486	696	64	55,861	109,710	189,610	73,897	59,467	17,795	450,479										
Oshawa	167	263	60	62	1	553	621	2,561	1,811	6,029	245	11,267										
Ottawa-Gatineau	2,354	2,053	244	283	71	5,005	8,360	17,252	7,311	29,269	18,178	80,370										
Gatineau	1,355	939	76	48	2	2,420	4,759	7,693	2,198	4,449	552	19,651										
Ottawa	999	1,114	168	235	69	2,585	3,601	9,559	5,113	24,820	17,626	60,719										
Peterborough	211	141	24	31	.	407	785	1,436	746	2,823	.	5,790										
Québec	3,486	3,269	560	112	6	7,433	13,414	30,311	16,903	9,524	1,715	71,867										
Regina	83	421	135	22	.	661	333	5,309	3,684	1,803	.	11,129										
Saguenay	685	500	28	.	.	1,213	2,717	4,367	771	.	.	7,855										
Saint John	674	503	36	10	.	1,223	2,527	4,402	938	764	.	8,631										
St. Catharines-Niagara	588	381	90	83	.	1,142	2,237	3,654	2,972	7,064	.	15,927										
St. John's	191	39	30	19	.	279	671	410	1,051	1,469	.	3,601										
Saskatoon	80	295	190	43	1	609	310	3,622	5,512	3,152	217	12,813										
Sherbrooke	2,449	1,430	268	28	.	4,175	8,951	11,999	8,526	2,145	.	31,621										
Thunder Bay	221	180	53	13	.	467	859	1,671	1,641	1,113	.	5,284										
Toronto	2,865	2,254	1,082	1,317	376	7,894	10,438	21,334	35,524	132,589	107,613	307,498										
Trois-Rivières	1,105	1,159	85	5	.	2,354	4,278	9,358	2,134	506	.	16,276										
Vancouver	484	1,488	1,271	522	13	3,778	1,787	17,006	40,632	41,801	3,109	104,335										
Victoria	411	372	262	102	4	1,151	1,575	3,976	8,420	8,478	918	23,367										
Windsor	465	313	129	62	1	970	1,800	3,227	3,879	5,649	201	14,756										
Winnipeg	275	719	505	219	29	1,747	1,090	8,465	15,282	20,475	7,842	53,154										
Total	51,644	43,968	9,950	5,022	666	111,250	190,445	399,659	303,103	461,653	182,154	1,537,014										

Universe as at June 30, 2009. Excluding units completed three months prior to survey dates.
Data on 2006 Census definitions.

Univers au 30 juin 2009. Sont exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 2004-2009 (Per Cent)

	October octobre					April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
	2004	2005	2006	2007	2008	Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupa-
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	2.8	3.8	2.0	2.1	2.5	3,673	177	4.8	3,717	228	
Barrie	**	**	**	3.0	3.5	2,965	130	4.3	2,970	107	
Brantford	**	**	**	2.9	2.3	3,846	108	2.8	3,834	136	
Calgary	4.1	1.4	0.5	1.5	2.1	33,586	1,445	4.5	33,058	1,787	
Edmonton	5.3	4.5	1.2	1.5	2.4	59,683	2,147	3.8	58,705	2,631	
Greater Sudbury	1.9	1.4	1.1	0.5	0.5	8,784	159	1.8	8,776	225	
Guelph	**	**	**	1.9	2.2	6,324	238	3.8	6,299	261	
Halifax	2.9	3.3	3.0	3.0	3.4	36,971	1,401	3.8	37,089	1,048	
Hamilton	3.4	4.2	4.2	3.5	3.1	40,733	1,449	3.5	40,402	1,593	
Kelowna	**	**	**	0.0	0.2	3,846	108	2.8	3,851	113	
Kingston	2.3	1.7	2.1	3.3	1.2	10,849	281	2.5	10,952	130	
Kitchener	3.6	3.3	3.3	2.7	1.8	27,069	785	2.9	26,947	887	
London	3.7	4.3	3.6	3.3	3.8	37,671	1,544	4.1	37,853	1,914	
Moncton	**	**	**	4.0	2.0	8,455	344	4.0	8,559	301	
Montréal	1.6	2.2	3.0	3.3	2.7	342,041	10,100	2.8	340,769	9,730	
Oshawa	3.4	3.3	4.2	3.6	4.0	10,653	389	3.6	10,646	435	
Ottawa-Gatineau	3.5	3.3	2.6	2.4	1.5	72,036	1,801	2.5	72,010	1,108	
Gatineau	2.0	3.2	3.5	3.1	2.2	14,823	287	1.9	14,892	276	
Ottawa	3.9	3.3	2.3	2.2	1.3	57,213	1,514	2.6	57,118	832	
Peterborough	**	**	**	2.5	2.2	4,943	173	3.6	5,005	315	
Québec	1.1	1.5	1.5	1.4	0.6	58,515	335	0.6	58,453	298	
Regina	2.7	3.1	3.3	1.7	0.4	10,852	80	0.7	10,796	59	
Saguenay	6.0	4.8	4.8	3.3	2.0	5,082	67	1.3	5,138	99	
Saint John	5.6	6.2	7.1	4.7	2.8	6,156	280	4.4	6,104	213	
St. Catharines-Niagara	2.2	2.2	3.6	3.3	3.9	13,696	658	4.7	13,690	527	
St. John's	2.3	4.3	4.6	2.3	0.5	2,965	60	2.0	2,930	15	
Saskatoon	6.3	4.6	3.2	0.6	1.8	12,792	250	1.9	12,503	236	
Sherbrooke	1.0	1.3	1.3	2.8	3.2	22,714	620	2.7	22,670	1,076	
Thunder Bay	5.1	3.8	4.0	2.9	1.9	4,436	107	2.4	4,425	90	
Toronto	4.4	3.7	3.2	3.2	2.0	297,816	7,147	2.4	297,060	8,952	
Trois-Rivières	1.1	1.7	1.1	1.6	2.0	11,926	123	1.0	11,998	351	
Vancouver	1.3	1.3	0.7	0.7	0.5	102,632	1,899	1.8	102,548	2,143	
Victoria	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	21,814	269	1.2	21,792	316	
Windsor	8.1	8.8	9.2	11.9	13.9	13,049	1,886	14.7	12,956	1,555	
Winnipeg	1.1	1.6	1.3	1.4	0.9	52,755	452	0.9	52,064	583	
Average Vacancy Rate ²											
Taux moyen d'inoccupation ²	2.8	2.8	2.6	2.7	2.2	1,351,328	37,013	2.7	1,346,569	39,462	

Data for 2004-2006 on 2001 Census definitions. Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 27

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 2004-2009 (en pourcentage)

	October octobre					April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
	2004	2005	2006	2007	2008	Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupa-
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	2.8	3.8	2.0	2.1	2.5	3,673	177	4.8	3,717	228	
Barrie	**	**	**	3.0	3.5	2,965	130	4.3	2,970	107	
Brantford	**	**	**	2.9	2.3	3,846	108	2.8	3,834	136	
Calgary	4.1	1.4	0.5	1.5	2.1	33,586	1,445	4.5	33,058	1,787	
Edmonton	5.3	4.5	1.2	1.5	2.4	59,683	2,147	3.8	58,705	2,631	
Greater Sudbury	1.9	1.4	1.1	0.5	0.5	8,784	159	1.8	8,776	225	
Guelph	**	**	**	1.9	2.2	6,324	238	3.8	6,299	261	
Halifax	2.9	3.3	3.0	3.0	3.4	36,971	1,401	3.8	37,089	1,048	
Hamilton	3.4	4.2	4.2	3.5	3.1	40,733	1,449	3.5	40,402	1,593	
Kelowna	**	**	**	0.0	0.2	3,846	108	2.8	3,851	113	
Kingston	2.3	1.7	2.1	3.3	1.2	10,849	281	2.5	10,952	130	
Kitchener	3.6	3.3	3.3	2.7	1.8	27,069	785	2.9	26,947	887	
London	3.7	4.3	3.6	3.3	3.8	37,671	1,544	4.1	37,853	1,914	
Moncton	**	**	**	4.0	2.0	8,455	344	4.0	8,559	301	
Montréal	1.6	2.2	3.0	3.3	2.7	342,041	10,100	2.8	340,769	9,730	
Oshawa	3.4	3.3	4.2	3.6	4.0	10,653	389	3.6	10,646	435	
Ottawa-Gatineau	3.5	3.3	2.6	2.4	1.5	72,036	1,801	2.5	72,010	1,108	
Gatineau	2.0	3.2	3.5	3.1	2.2	14,823	287	1.9	14,892	276	
Ottawa	3.9	3.3	2.3	2.2	1.3	57,213	1,514	2.6	57,118	832	
Peterborough	**	**	**	2.5	2.2	4,943	173	3.6	5,005	315	
Québec	1.1	1.5	1.5	1.4	0.6	58,515	335	0.6	58,453	298	
Regina	2.7	3.1	3.3	1.7	0.4	10,852	80	0.7	10,796	59	
Saguenay	6.0	4.8	4.8	3.3	2.0	5,082	67	1.3	5,138	99	
Saint John	5.6	6.2	7.1	4.7	2.8	6,156	280	4.4	6,104	213	
St. Catharines-Niagara	2.2	2.2	3.6	3.3	3.9	13,696	658	4.7	13,690	527	
St. John's	2.3	4.3	4.6	2.3	0.5	2,965	60	2.0	2,930	15	
Saskatoon	6.3	4.6	3.2	0.6	1.8	12,792	250	1.9	12,503	236	
Sherbrooke	1.0	1.3	1.3	2.8	3.2	22,714	620	2.7	22,670	1,076	
Thunder Bay	5.1	3.8	4.0	2.9	1.9	4,436	107	2.4	4,425	90	
Toronto	4.4	3.7	3.2	3.2	2.0	297,816	7,147	2.4	297,060	8,952	
Trois-Rivières	1.1	1.7	1.1	1.6	2.0	11,926	123	1.0	11,998	351	
Vancouver	1.3	1.3	0.7	0.7	0.5	102,632	1,899	1.8	102,548	2,143	
Victoria	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	21,814	269	1.2	21,792	316	
Windsor	8.1	8.8	9.2	11.9	13.9	13,049	1,886	14.7	12,956	1,555	
Winnipeg	1.1	1.6	1.3	1.4	0.9	52,755	452	0.9	52,064	583	
Average Vacancy Rate ²											
Taux moyen d'inoccupation ²	2.8	2.8	2.6	2.7	2.2	1,351,328	37,013	2.7	1,346,569	39,462	

Données de 2004-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²Pondéré par le nombre de logements.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2008-2009 (Per Cent)

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	October 2008 octobre 2008			April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
	Bachelor Studios			Bachelor Studios			Bachelor Studios		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Abbotsford	**	2.5	2.6	0.0	4.3	4.6	5.1	0.0	9.1
Barrie	13.5	2.3	3.8	0.6	**	3.3	4.0	3.6	11.8
Brantford	**	2.3	2.3	1.5	**	2.8	2.7	**	**
Calgary	3.0	1.9	2.3	2.9	2.5	4.5	4.5	**	4.7
Edmonton	2.4	2.2	2.6	3.7	5.0	3.2	4.3	3.1	3.3
Greater Sudbury	2.0	0.6	0.3	0.3	4.7	2.5	1.1	1.9	6.5
Guelph	2.5	2.0	2.4	1.5	4.2	3.7	3.7	5.0	4.9
Halifax	2.1	2.7	4.1	3.0	1.7	3.6	4.1	3.9	2.3
Hamilton	4.3	3.2	3.0	2.5	7.2	3.5	3.3	2.8	6.6
Kelowna	0.0	0.4	0.1	0.0	0.7	2.5	3.1	6.0	0.8
Kingston	0.9	1.2	1.2	3.4	2.0	2.2	2.6	**	0.9
Kitchener	2.0	1.7	1.8	2.3	2.7	2.5	3.1	2.9	3.8
London	3.2	3.0	4.5	4.2	2.5	3.5	4.7	3.0	2.6
Moncton	3.6	1.2	2.2	1.1	*	2.7	4.2	**	**
Montréal	4.4	3.2	2.2	1.5	5.1	3.2	1.8	3.3	3.9
Oshawa	2.9	3.9	3.9	6.0	2.7	3.5	3.2	7.6	5.8
Ottawa-Gatineau	1.6	1.3	1.6	2.1	2.4	2.3	2.7	2.3	1.2
Gatineau	3.2	2.1	2.0	2.5	2.2	1.1	2.4	1.5	2.1
Ottawa	1.4	1.2	1.4	1.7	2.5	2.5	2.9	3.3	1.0
Peterborough	1.7	2.5	2.1	1.7	4.5	2.9	4.0	2.5	5.4
Québec	1.6	0.8	0.4	0.3	1.3	1.1	0.3	0.2	1.2
Regina	1.2	0.3	0.4	1.4	0.7	1.1	0.4	1.0	0.6
Saguenay	3.4	2.3	1.1	4.2	*	1.4	0.9	0.9	5.4
Saint John	3.7	3.0	2.4	3.9	5.0	5.8	3.8	3.8	4.0
St. Catharines-Niagara	4.9	3.6	3.9	5.2	5.7	4.2	4.9	6.0	5.0
St. John's	1.3	0.3	0.6	0.0	4.6	0.7	1.7	5.6	1.3
Saskatoon	2.1	1.8	1.8	1.7	3.2	2.2	1.7	1.6	2.1
Sherbrooke	5.3	3.2	2.7	3.9	*	3.0	2.0	3.2	4.2
Thunder Bay	**	2.0	1.3	2.4	*	2.5	2.2	0.0	6.0
Toronto	2.2	2.1	1.9	2.1	2.7	2.7	2.1	1.7	5.0
Trois-Rivières	4.4	2.7	1.5	1.4	*	1.4	0.5	1.1	7.7
Vancouver	0.4	0.5	0.7	1.2	0.8	1.9	2.0	**	1.3
Victoria	0.7	0.5	0.3	1.2	0.4	1.5	1.0	1.1	1.2
Windsor	12.2	15.3	12.3	8.5	13.6	14.9	14.2	**	15.6
Winnipeg	1.9	0.8	0.9	1.1	0.5	1.0	0.8	1.0	2.0

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2008-2009 (Per Cent)

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	October 2008 octobre 2008			April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
	Bachelor Studios			Bachelor Studios			Bachelor Studios		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Abbotsford	**	2.5	2.7	2.0	4.3	4.7	5.0	0.0	9.1
Barrie	**	2.4	3.9	0.6	**	3.5	3.8	4.1	11.7
Brantford	**	2.4	2.4	1.6	**	3.0	2.9	1.5	**
Calgary	2.9	1.9	2.2	2.7	2.4	4.6	4.2	**	4.6
Edmonton	2.4	2.2	2.5	3.7	4.9	3.2	4.4	13.2	3.4
Greater Sudbury	1.6	0.9	0.4	2.0	4.9	2.6	1.3	2.0	6.9
Guelph	2.4	2.1	2.3	2.5	5.3	3.7	3.6	4.4	5.2
Halifax	2.1	2.8	4.2	2.9	1.8	3.5	4.2	4.2	2.5
Hamilton	4.8	3.2	3.1	2.4	7.1	3.6	3.4	2.6	7.0
Kelowna	0.0	0.4	0.1	0.9	0.7	2.5	3.0	7.7	0.8
Kingston	2.4	1.0	1.2	3.7	1.8	2.2	2.6	**	1.1
Kitchener	2.4	1.8	1.8	2.2	2.5	2.6	3.1	3.0	4.5
London	2.9	3.2	4.5	4.8	3.1	3.8	4.6	3.0	3.5
Moncton	4.1	1.5	2.6	**	5.5	3.5	4.1	5.7	**
Montréal	4.6	2.8	2.1	1.2	4.9	3.2	1.8	2.4	3.7
Oshawa	3.6	4.1	4.0	5.7	2.9	3.5	3.3	7.3	**
Ottawa-Gatineau	1.6	1.4	1.6	1.8	2.3	2.4	2.7	**	1.6
Gatineau	2.9	1.9	1.8	1.8	1.7	1.8	2.3	1.4	3.2
Ottawa	1.4	1.3	1.5	1.9	2.4	2.5	2.9	**	1.3
Peterborough	1.5	2.8	2.3	1.5	4.8	3.4	4.0	3.2	5.5
Québec	1.6	0.9	0.4	0.5	1.1	1.2	0.4	0.4	1.6
Regina	1.2	0.3	0.4	1.2	0.7	1.1	0.4	0.9	0.6
Saguenay	2.8	2.2	0.9	2.7	**	1.6	0.6	0.8	4.7
Saint John	5.1	3.1	2.8	3.2	5.0	5.0	3.6	3.7	4.5
St. Catharines-Niagara	4.8	4.6	4.1	4.4	5.8	4.9	5.6	5.3	5.1
St. John's	1.4	0.9	0.7	0.4	4.4	1.3	1.9	4.7	1.5
Saskatoon	2.3	1.8	1.8	1.7	3.1	2.2	1.6	1.7	2.0
Sherbrooke	4.9	2.8	2.5	3.0	5.4	3.0	1.9	2.5	4.0
Thunder Bay	**	2.4	1.6	**	4.1	2.9	2.7	0.0	5.6
Toronto	2.1	2.1	1.9	2.0	2.7	2.8	2.2	1.6	4.9
Trois-Rivières	4.3	2.3	1.2	1.5	**	1.7	0.5	0.8	7.3
Vancouver	0.4	0.5	0.7	1.2	0.7	1.9	2.1	**	1.4
Victoria	0.6	0.5	0.3	1.2	0.4	1.4	1.0	0.9	1.3
Windsor	13.6	15.7	13.4	13.7	14.7	15.6	15.5	**	16.9
Winnipeg	1.9	0.8	0.9	1.2	0.5	1.0	0.8	1.7	2.0

Data on 2006 Census definitions.

Tableau 28
Taux d'occupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2008-2009 (en pourcentage)

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 29

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2009

April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009					
	Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation		Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	5,608	108	1.9	5,548	55	1.0	
P.E.I.	Î.-P.-É.	5,414	163	3.0	5,415	153	2.8	
N.S.	N.-É.	47,416	1,787	3.8	47,573	1,457	3.1	
N.B.	N.-B.	30,475	1,423	4.7	30,235	1,150	3.8	
Que.	Qué.	680,557	15,804	2.3	680,866	16,531	2.4	
Ont.	Ont.	662,360	22,595	3.4	660,737	23,587	3.6	
Man.	Man.	61,792	522	0.8	61,263	640	1.0	
Sask.	Sask.	33,895	474	1.4	33,571	507	1.5	
Alta.	Alb.	134,560	6,199	4.6	133,134	7,371	5.5	
B.C.	C.-B.	173,760	4,265	2.5	173,473	5,182	3.0	
Average Vacancy Rate²								
Taux moyen d'inoccupation²		1,838,253	53,410	2.9	1,833,953	56,746	3.1	

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 29

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 2009

April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009					
	Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation		Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	5,608	108	1.9	5,548	55	1.0	
P.E.I.	Î.-P.-É.	5,414	163	3.0	5,415	153	2.8	
N.S.	N.-É.	47,416	1,787	3.8	47,573	1,457	3.1	
N.B.	N.-B.	30,475	1,423	4.7	30,235	1,150	3.8	
Que.	Qué.	680,557	15,804	2.3	680,866	16,531	2.4	
Ont.	Ont.	662,360	22,595	3.4	660,737	23,587	3.6	
Man.	Man.	61,792	522	0.8	61,263	640	1.0	
Sask.	Sask.	33,895	474	1.4	33,571	507	1.5	
Alta.	Alb.	134,560	6,199	4.6	133,134	7,371	5.5	
B.C.	C.-B.	173,760	4,265	2.5	173,473	5,182	3.0	
Average Vacancy Rate²								
Taux moyen d'inoccupation²		1,838,253	53,410	2.9	1,833,953	56,746	3.1	

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²Pondéré par le nombre de logements.

Table 30

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 2009

April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009					
	Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation		Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	
Metropolitan Areas								
<i>Régions métropolitaines</i>								
Abbotsford	3,973	203	5.1		4,012	249	6.2	
Barrie	3,746	163	4.3		3,743	140	3.7	
Brantford	5,309	146	2.7		5,284	185	3.5	
Calgary	40,824	1,938	4.7		40,191	2,125	5.3	
Edmonton	68,398	3,030	4.4		67,206	2,970	4.4	
Greater Sudbury	11,915	228	1.9		11,917	333	2.8	
Guelph	7,512	301	4.0		7,487	314	4.2	
Halifax	39,817	1,501	3.8		39,958	1,146	2.9	
Hamilton	45,221	1,620	3.6		44,865	1,786	4.0	
Kelowna	4,300	144	3.4		4,280	146	3.4	
Kingston	12,528	301	2.4		12,621	167	1.3	
Kitchener	31,493	1,004	3.2		31,205	1,061	3.4	
London	44,106	1,909	4.3		44,264	2,272	5.1	
Moncton	10,119	409	4.0		10,221	388	3.8	
Montréal	451,339	11,985	2.7		451,104	11,283	2.5	
Oshawa	12,174	466	3.8		12,160	503	4.1	
Ottawa-Gatineau	88,266	2,261	2.6		88,230	1,584	1.8	
Gatineau	19,664	386	2.0		19,763	443	2.2	
Ottawa	68,602	1,875	2.7		68,467	1,140	1.7	
Peterborough	6,281	274	4.4		6,355	368	5.8	
Québec	72,266	446	0.6		72,237	427	0.6	
Regina	12,194	91	0.7		12,102	75	0.6	
Saguenay	7,776	86	1.1		7,879	120	1.5	
Saint John	8,846	355	4.0		8,697	307	3.5	
St. Catharines-Niagara	16,801	882	5.2		16,784	760	4.5	
St. John's	3,800	82	2.2		3,733	33	0.9	
Saskatoon	13,938	252	1.8		13,622	245	1.8	
Sherbrooke	31,741	794	2.5		31,692	1,247	3.9	
Thunder Bay	5,624	186	3.3		5,645	180	3.2	
Toronto	316,364	8,324	2.6		315,375	9,745	3.1	
Trois-Rivières	16,155	171	1.1		16,327	437	2.7	
Vancouver	107,541	2,051	1.9		107,455	2,354	2.2	
Victoria	24,203	272	1.1		24,090	345	1.4	
Windsor	15,461	2,359	15.3		15,340	1,996	13.0	
Winnipeg	55,166	500	0.9		54,403	619	1.1	
Average Vacancy Rate²								
Taux moyen d'inoccupation²		1,595,197	44,732	2.8	1,590,484	45,908	2.9	

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²Pondéré par le nombre de logements.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 31

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2008-2009

	October 2008 octobre 2008			April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009					
	Bachelor Studios			Bachelor Studios	I	2	3	Bachelor Studios	I	2	3	
	1	2	3	I	2	3	I	2	3			
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	522	627	766	815	544	639	779	826	552	646	782	860
Barrie	698	878	965	1,156	680	868	966	1,151	686	839	972	1,134
Brantford	560	675	775	848	571	683	773	864	567	687	767	876
Calgary	780	956	1,172	1,330	739	944	1,164	1,336	709	918	1,119	1,257
Edmonton	708	848	1,035	1,174	719	853	1,060	1,161	705	842	1,016	1,187
Greater Sudbury	494	692	820	931	512	700	825	948	512	712	849	915
Guelph	621	770	872	1,033	610	775	880	1,103	654	775	878	1,057
Halifax	608	687	831	1,023	625	704	847	1,041	642	714	880	1,070
Hamilton	554	686	839	985	512	684	863	1,053	522	684	833	1,034
Kelowna	624	803	967	991	578	771	934	1,008	584	738	897	1,024
Kingston	574	754	885	1,033	592	765	898	1,130	597	764	918	1,060
Kitchener	570	716	849	980	577	725	857	974	596	727	860	987
London	532	678	845	994	526	690	857	993	540	716	910	1,079
Moncton	428	553	665	799	451	567	681	781	441	590	685	808
Montréal	502	619	675	777	493	620	667	825	515	629	685	805
Oshawa	651	792	895	1,016	646	786	880	986	649	792	905	1,045
Ottawa-Gatineau	656	801	913	1,018	656	793	912	994	673	826	942	1,064
Gatineau	509	590	686	764	516	594	698	794	520	611	698	799
Ottawa	676	831	1,000	1,232	673	822	999	1,220	693	858	1,034	1,270
Peterborough	580	732	874	1,041	576	747	871	1,001	591	765	896	1,078
Québec	463	579	667	773	491	592	680	809	485	598	691	802
Regina	455	636	760	915	467	661	792	934	497	693	837	975
Saguenay	345	425	523	566	350	432	510	553	346	441	526	578
Saint John	432	525	620	660	435	541	647	705	459	551	646	700
St. Catharines-Niagara	535	680	791	917	517	681	802	948	547	706	822	969
St. John's	503	585	640	672	520	605	659	685	552	617	674	707
Saskatoon	518	678	843	858	535	704	870	822	569	743	907	918
Sherbrooke	372	446	545	643	378	453	550	646	384	455	558	663
Thunder Bay	482	610	731	858	506	618	739	860	493	627	755	890
Toronto	768	928	1,093	1,267	774	930	1,090	1,241	761	928	1,089	1,277
Trois-Rivières	360	424	493	552	353	427	504	558	351	436	502	566
Vancouver	755	881	1,125	1,332	755	936	1,154	1,267	805	921	1,171	1,355
Victoria	626	765	969	1,194	635	775	1,049	1,135	645	788	1,004	1,191
Windsor	510	655	800	974	473	641	776	909	466	631	773	874
Winnipeg	466	605	771	922	455	619	780	925	448	617	812	951

Large Census Agglomerations

	Large Census Agglomerations			Grandes agglomérations de recensement			Large Census Agglomerations			Grandes agglomérations de recensement		
	Bachelor Studios			Bachelor Studios	I	2	Bachelor Studios	I	2	Bachelor Studios	I	2
	1	2	3	I	2	3	I	2	3	I	2	3
Large Census Agglomerations												
<i>Grandes agglomérations de recensement</i>												
Bellefontaine	577	707	802	971	583	725	812	934	563	730	819	949
Cape Breton	472	526	642	796	457	526	661	785	483	540	673	816
Charlottetown	436	545	676	812	452	558	696	769	453	567	704	810
Chatham-Kent	458	581	651	682	454	591	661	681	457	589	666	679
Chilliwack	496	589	747	754	491	606	749	743	478	601	759	790
Cornwall	491	585	692	715	512	596	702	717	511	601	711	784
Drummondville	368	505	537	565	343	472	532	559	361	494	535	570
Fredericton	532	604	707	911	565	617	722	905	558	612	729	923
Granby	386	453	535	563	370	464	554	570	405	449	544	568
Grande Prairie	717	826	988	1,154	699	818	968	1,087	669	800	912	945
Kamloops	567	660	790	931	567	682	819	1,010	579	688	820	989
Kawartha Lakes	592	713	911	761	549	723	913	1,044	542	759	858	1,006
Lethbridge	560	719	822	884	558	734	829	896	571	742	853	925
Medicine Hat	525	573	677	750	536	582	688	747	556	586	687	754
Nanaimo	497	615	750	897	509	618	747	897	510	630	768	927
Norfolk	478	558	643	**	**	545	647	**	487	569	660	*
North Bay	487	635	776	942	504	653	805	911	516	666	804	904
Prince George	517	598	692	839	514	590	685	849	506	595	693	802
Red Deer	624	740	878	1,035	622	723	859	1,003	603	728	850	940
Saint-Hyacinthe	392	461	565	625	424	468	553	616	410	481	571	623
Saint-Jean-sur-Richelieu	407	451	561	627	390	456	583	631	392	471	586	621
Sarnia	534	639	734	991	535	641	753	953	540	635	742	989
Sault Ste Marie	437	592	693	764	455	599	705	747	446	614	712	750
Shawinigan	295	364	394	423	301	366	397	429	314	372	409	439
Vernon	485	655	768	831	471	629	769	805	490	634	782	858

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 3 | A

Table 37-7
**Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Three Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
 2008-2009**

Tableau 3 | A

Tableau 3.11
Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de trois logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2008-2009

	October 2008 octobre 2008			April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009					
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas Régions métropolitaines												
Abbotsford	522	627	765	807	544	639	778	826	552	646	781	860
Barrie	694	860	954	1,144	675	854	958	1,143	679	821	961	1,128
Brantford	557	674	752	813	566	682	757	829	566	685	754	825
Calgary	775	951	1,148	1,063	732	941	1,106	1,112	705	913	1,099	1,074
Edmonton	707	847	1,034	1,170	718	852	1,059	978	704	841	1,015	1,180
Greater Sudbury	485	651	800	917	501	674	802	912	508	678	830	916
Guelph	616	766	869	1,017	609	772	878	1,074	648	770	874	1,043
Halifax	599	683	833	1,014	621	701	843	1,037	638	710	877	1,059
Hamilton	542	681	836	985	509	682	860	1,050	517	679	831	1,023
Kelowna	624	803	967	993	578	770	935	998	584	737	897	1,001
Kingston	558	743	880	1,052	586	755	894	1,095	586	756	909	1,037
Kitchener	561	712	845	973	576	723	853	969	589	722	856	984
London	525	671	834	960	519	682	849	976	533	708	896	1,030
Moncton	427	547	656	725	445	557	673	734	443	573	675	753
Montréal	500	594	659	775	494	600	656	791	514	604	669	796
Oshawa	641	785	889	1,008	636	782	876	978	637	785	900	1,035
Ottawa-Gatineau	645	789	896	978	648	783	895	969	662	812	924	1,015
Gatineau	492	572	677	758	503	577	690	785	511	590	690	789
Ottawa	671	827	995	1,209	669	817	995	1,203	688	853	1,028	1,249
Peterborough	578	717	850	1,029	570	727	850	992	589	749	875	1,057
Québec	452	558	653	750	479	574	664	787	472	582	676	778
Regina	456	634	756	908	468	659	786	919	497	692	832	964
Saguenay	352	412	518	555	344	423	494	535	354	425	518	555
Saint John	430	518	618	651	439	534	643	689	457	541	644	680
St. Catharines-Niagara	532	663	777	872	510	662	785	877	527	679	804	901
St. John's	487	558	630	688	507	579	652	700	541	592	677	709
Saskatoon	518	675	841	860	534	702	868	822	568	739	905	918
Sherbrooke	368	437	543	643	372	445	548	645	379	442	553	657
Thunder Bay	467	589	719	836	494	600	730	835	480	607	742	874
Toronto	764	927	1,095	1,272	772	930	1,093	1,237	758	926	1,096	1,279
Trois-Rivières	360	414	505	553	347	411	512	552	347	426	520	563
Vancouver	754	880	1,124	1,353	755	935	1,154	1,265	804	919	1,169	1,359
Victoria	626	764	965	1,171	637	776	1,043	1,144	647	790	1,001	1,200
Windsor	503	645	772	881	470	630	748	871	462	622	747	825
Winnipeg	464	602	769	917	455	616	774	918	447	615	809	940

Large Census Agglomerations

Large Census Agglomerations

	561	693	795	911	565	707	804	893	549	714	811	919
Belleville	464	500	614	757	447	508	629	720	479	523	641	726
Cape Breton	432	538	672	798	451	555	695	788	447	560	701	801
Charlottetown	451	565	637	625	437	574	646	609	444	571	653	601
Chatham-Kent	495	587	746	759	490	605	748	750	477	600	757	796
Chilliwack	475	553	657	692	500	554	669	698	495	561	675	725
Cornwall	366	482	529	568	342	452	517	555	356	475	528	575
Drummondville	520	589	697	882	546	603	712	891	538	599	719	896
Fredericton	385	440	527	586	369	448	550	579	400	440	540	581
Granby	717	825	987	1,140	699	818	969	1,082	669	800	911	961
Grande Prairie	564	660	788	928	566	682	818	1,003	578	688	819	996
Kamloops	568	700	883	832	545	712	894	993	537	739	839	977
Kawartha Lakes	560	719	818	880	558	734	825	892	570	742	850	918
Lethbridge	525	573	678	770	536	582	689	768	556	586	687	767
Medicine Hat	495	614	750	894	509	617	748	902	509	629	768	922
Nanaimo	478	556	590	**	**	541	614	**	464	563	611	727
Norfolk	485	612	759	871	490	637	790	889	504	639	784	886
North Bay	517	598	692	839	514	590	685	849	506	595	692	802
Prince George	624	736	876	1,038	622	720	858	1,001	603	725	850	938
Red Deer	392	452	549	632	409	457	536	605	409	456	551	634
Saint-Hyacinthe	400	447	550	625	389	446	570	620	393	470	577	618
Saint-Jean-sur-Richelieu	514	628	728	976	509	634	748	942	515	625	736	955
Sarnia	412	574	677	726	444	588	695	716	449	595	699	708
Sault Ste Marie	295	351	394	418	297	353	396	428	314	361	422	441
Shawinigan	485	653	764	802	472	628	763	786	492	632	780	831

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 32

Availability Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2008 - 2009 (Per Cent)

	October 2008 octobre 2008				April 2009 avril 2009				October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studios				Bachelor Studios				Bachelor Studios			
	1	2	3		1	2	3		1	2	3	
Metropolitan Areas Régions métropolitaines												
Abbotsford	**	3.6	3.4	2.0	5.1	5.7	6.1	0.0	10.0	5.4	7.7	10.0
Barrie	**	4.5	6.6	3.6	**	5.0	6.3	**	14.6	5.5	6.1	1.7
Brantford	**	3.0	2.7	2.1	**	3.5	3.6	1.5	**	4.2	4.2	1.9
Calgary	4.3	3.5	4.2	4.0	2.9	6.4	6.2	**	5.7	7.1	8.2	7.6
Edmonton	3.3	3.0	3.6	5.0	**	4.4	6.0	13.4	4.4	5.4	5.9	5.8
Greater Sudbury	3.3	1.7	1.2	2.5	8.6	4.4	2.9	3.8	7.5	3.1	2.9	2.3
Guelph	5.0	4.4	4.5	2.9	**	7.1	7.0	6.0	9.9	5.9	6.9	5.8
Halifax	3.0	3.3	4.6	3.4	3.2	5.0	5.3	6.7	2.8	2.8	3.7	2.9
Hamilton	6.4	4.8	4.8	4.2	11.2	6.0	5.8	5.5	10.1	6.8	7.1	5.2
Kelowna	0.0	1.6	1.3	0.9	2.2	3.4	5.1	8.5	2.3	2.9	4.5	9.8
Kingston	2.7	2.5	2.4	5.3	3.5	4.7	4.3	**	1.6	2.0	3.0	1.1
Kitchener	6.0	4.1	4.2	5.3	3.8	5.1	5.9	5.8	6.5	5.7	6.4	5.8
London	5.0	5.5	7.1	6.7	6.4	7.4	8.5	6.2	6.2	6.5	8.8	6.4
Moncton	4.1	1.8	3.5	**	**	4.7	5.4	7.0	**	4.3	4.2	3.8
Montréal	5.3	3.6	2.6	1.9	7.6	6.5	4.7	4.2	4.8	4.1	2.7	2.0
Oshawa	6.0	5.7	5.5	7.3	4.0	5.7	5.3	9.4	9.7	5.7	5.9	7.0
Ottawa-Gatineau	3.1	2.8	2.8	2.6	4.3	4.0	4.5	5.3	3.0	3.4	3.3	2.3
Gatineau	4.5	2.5	2.2	2.3	2.5	2.7	3.1	1.9	3.2	3.0	2.7	1.6
Ottawa	2.8	2.9	3.0	2.9	4.5	4.2	5.2	**	2.9	3.5	3.6	3.0
Peterborough	2.8	4.6	4.2	4.3	**	6.8	7.0	5.8	**	6.5	7.9	**
Québec	3.1	1.5	0.8	1.2	3.4	4.9	2.6	1.5	2.3	1.4	0.8	0.4
Regina	1.9	1.1	1.1	2.1	1.5	2.3	1.4	1.3	1.1	1.2	1.1	3.6
Saguenay	2.8	2.8	1.5	3.5	**	8.4	6.2	5.4	5.2	2.9	2.1	1.8
Saint John	5.7	3.7	3.1	4.1	5.0	5.2	4.3	4.1	6.1	4.2	4.2	2.6
St. Catharines-Niagara	7.3	7.0	6.6	6.8	**	7.7	8.1	8.1	7.7	6.6	6.2	4.7
St. John's	2.0	1.6	1.3	1.1	6.5	2.1	2.9	5.7	1.8	1.2	1.3	0.7
Saskatoon	3.1	3.0	3.3	3.6	6.6	5.0	4.1	3.0	3.7	3.0	3.7	2.9
Sherbrooke	5.0	2.9	2.6	3.1	10.7	7.9	6.2	7.1	4.3	4.8	4.1	4.2
Thunder Bay	7.5	3.2	2.0	2.6	4.8	3.8	3.7	**	5.9	4.2	2.0	2.4
Toronto	3.8	3.8	3.5	3.5	4.7	4.9	4.0	3.4	6.8	5.2	4.7	4.2
Trois-Rivières	4.5	2.7	1.7	2.0	**	9.7	5.0	4.8	7.5	4.6	2.1	2.4
Vancouver	1.1	1.0	1.2	1.7	1.4	2.8	2.6	**	2.0	2.8	3.3	2.7
Victoria	1.6	1.6	1.1	2.2	1.6	2.7	2.5	1.4	2.6	2.7	2.2	2.3
Windsor	16.3	17.8	15.8	15.6	17.6	18.2	17.7	**	18.0	13.9	15.2	**
Winnipeg	2.2	1.3	1.4	1.7	1.2	1.4	1.3	1.9	3.0	1.9	1.9	2.2

Data on 2006 Census definitions.

Tableau 32

Taux de disponibilité des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2008 - 2009 (en pourcentage)

	October 2008 octobre 2008				April 2009 avril 2009				October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studios				Bachelor Studios				Bachelor Studios			
	1	2	3		1	2	3		1	2	3	
Metropolitan Areas Régions métropolitaines												
Abbotsford	**	3.6	3.4	2.0	5.1	5.7	6.1	0.0	10.0	5.4	7.7	10.0
Barrie	**	4.5	6.6	3.6	**	5.0	6.3	**	14.6	5.5	6.1	1.7
Brantford	**	3.0	2.7	2.1	**	3.5	3.6	1.5	**	4.2	4.2	1.9
Calgary	4.3	3.5	4.2	4.0	2.9	6.4	6.2	**	5.7	7.1	8.2	7.6
Edmonton	3.3	3.0	3.6	5.0	**	4.4	6.0	13.4	4.4	5.4	5.9	5.8
Greater Sudbury	3.3	1.7	1.2	2.5	8.6	4.4	2.9	3.8	7.5	3.1	2.9	2.3
Guelph	5.0	4.4	4.5	2.9	**	7.1	7.0	6.0	9.9	5.9	6.9	5.8
Halifax	3.0	3.3	4.6	3.4	3.2	5.0	5.3	6.7	2.8	2.8	3.7	2.9
Hamilton	6.4	4.8	4.8	4.2	11.2	6.0	5.8	5.5	10.1	6.8	7.1	5.2
Kelowna	0.0	1.6	1.3	0.9	2.2	3.4	5.1	8.5	2.3	2.9	4.5	9.8
Kingston	2.7	2.5	2.4	5.3	3.5	4.7	4.3	**	1.6	2.0	3.0	1.1
Kitchener	6.0	4.1	4.2	5.3	3.8	5.1	5.9	5.8	6.5	5.7	6.4	5.8
London	5.0	5.5	7.1	6.7	6.4	7.4	8.5	6.2	6.2	6.5	8.8	6.4
Moncton	4.1	1.8	3.5	**	**	4.7	5.4	7.0	**	4.3	4.2	3.8
Montréal	5.3	3.6	2.6	1.9	7.6	6.5	4.7	4.2	4.8	4.1	2.7	2.0
Oshawa	6.0	5.7	5.5	7.3	4.0	5.7	5.3	9.4	9.7	5.7	5.9	7.0
Ottawa-Gatineau	3.1	2.8	2.8	2.6	4.3	4.0	4.5	5.3	3.0	3.4	3.3	2.3
Gatineau	4.5	2.5	2.2	2.3	2.5	2.7	3.1	1.9	3.2	3.0	2.7	1.6
Ottawa	2.8	2.9	3.0	2.9	4.5	4.2	5.2	**	2.9	3.5	3.6	3.0
Peterborough	2.8	4.6	4.2	4.3	**	6.8	7.0	5.8	**	6.5	7.9	**
Québec	3.1	1.5	0.8	1.2	3.4	4.9	2.6	1.5	2.3	1.4	0.8	0.4
Regina	1.9	1.1	1.1	2.1	1.5	2.3	1.4	1.3	1.1	1.2	1.1	3.6
Saguenay	2.8	2.8	1.5	3.5	**	8.4	6.2	5.4	5.2	2.9	2.1	1.8
Saint John	5.7	3.7	3.1	4.1	5.0	5.2	4.3	4.1	6.1	4.2	4.2	2.6
St. Catharines-Niagara	7.3	7.0	6.6	6.8	**	7.7	8.1	8.1	7.7	6.6	6.2	4.7
St. John's	2.0	1.6	1.3	1.1	6.5	2.1	2.9	5.7	1.8	1.2	1.3	0.7
Saskatoon	3.1	3.0	3.3	3.6	6.6	5.0	4.1	3.0	3.7	3.0	3.7	2.9
Sherbrooke	5.0	2.9	2.6	3.1	10.7	7.9	6.2	7.1	4.3	4.8	4.1	4.2
Thunder Bay	7.5	3.2	2.0	2.6	4.8	3.8	3.7	**	5.9	4.2	2.0	2.4
Toronto	3.8	3.8	3.5	3.5	4.7	4.9	4.0	3.4	6.8	5.2	4.7	4.2
Trois-Rivières	4.5	2.7	1.7	2.0	**	9.7	5.0	4.8	7.5	4.6	2.1	2.4
Vancouver	1.1	1.0	1.2	1.7	1.4	2.8	2.6	**	2.0	2.8	3.3	2.7
Victoria	1.6	1.6	1.1	2.2	1.6	2.7	2.5	1.4	2.6	2.7	2.2	2.3
Windsor	16.3	17.8	15.8	15.6	17.6	18.2	17.7	**	18.0	13.9	15.2	**
Winnipeg	2.2	1.3	1.4	1.7	1.2	1.4	1.3	1.9	3.0	1.9	1.9	2.2

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 33

Construction Expenditures, by Region and Province, 2000-2009
(Millions of Dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction													
2000	534.3	168.7	1,132.4	790.3	2,625.7	7,814.1	18,290.1	911.6	870.3	5,301.4	7,083.3	5,327.2	41,224.3
2001	610.2	171.8	1,194.8	891.5	2,868.3	9,452.5	20,548.8	1,020.2	892.5	5,938.5	7,851.3	5,759.5	46,566.5
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	6,861.4	55,335.3
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,073.3	61,256.6
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,101.3	69,647.1
2005	992.8	239.3	1,769.0	1,317.1	4,318.1	17,239.6	28,812.9	1,640.2	1,348.8	9,706.3	12,695.3	11,281.9	74,474.9
2006	1,025.1	238.9	1,896.4	1,383.4	4,543.8	17,788.6	30,018.2	1,842.7	1,539.7	12,331.6	15,714.1	13,462.4	81,654.0
2007	1,132.3	248.6	2,017.3	1,528.1	4,926.3	19,242.4	31,436.2	2,079.2	2,027.6	14,778.3	18,885.1	14,648.4	89,296.1
2008	1,345.3	274.7	2,096.9	1,622.0	5,339.0	19,929.9	32,739.5	2,309.8	2,506.6	13,403.4	18,219.9	15,738.6	92,116.7
2009	1,460.7	290.8	1,962.8	1,584.5	5,298.7	19,805.6	29,215.4	2,271.3	2,135.9	10,450.9	14,858.1	12,010.5	81,354.3
Non-Residential Construction													
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2	64,914.8
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.0	8,595.9	70,929.5
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,206.8	70,698.9
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,296.8	75,507.0
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	10,945.4	84,478.1
2005	2,280.6	193.2	1,867.6	1,418.3	5,759.8	13,532.7	23,261.6	2,202.9	4,506.7	34,675.3	41,384.9	12,160.6	97,489.9
2006	2,217.4	247.8	2,055.5	2,205.0	6,725.7	14,604.5	26,703.2	2,967.0	5,223.0	40,655.2	48,845.1	15,425.4	114,108.9
2007	1,820.3	373.3	1,848.0	2,415.3	6,456.9	17,238.1	28,970.0	3,521.6	5,574.9	44,989.3	54,085.8	16,168.4	124,930.7
2008	2,433.0	338.3	1,915.3	2,829.4	7,515.9	20,044.0	30,265.0	4,482.4	7,982.5	51,751.8	64,216.6	18,805.3	143,165.5
2009	2,455.4	278.8	2,608.9	2,428.4	7,771.6	22,129.8	29,508.5	5,407.5	8,286.2	37,099.5	50,793.2	18,211.9	130,250.7

Excluding Real Estate Commission. B.C. includes Yukon and N.W.T.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor)
www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010).

¹Data may not add due to rounding.

Tableau 33

Dépenses pour la construction, par région et province, 2000-2009
(millions de dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Construction résidentielle													
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2	64,914.8
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.0	8,595.9	70,929.5
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,206.8	70,698.9
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,296.8	75,507.0
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	10,945.4	84,478.1
2005	2,280.6	193.2	1,867.6	1,418.3	5,759.8	13,532.7	23,261.6	2,202.9	4,506.7	34,675.3	41,384.9	12,160.6	97,489.9
2006	2,217.4	247.8	2,055.5	2,205.0	6,725.7	14,604.5	26,703.2	2,967.0	5,223.0	40,655.2	48,845.1	15,425.4	114,108.9
2007	1,820.3	373.3	1,848.0	2,415.3	6,456.9	17,238.1	28,970.0	3,521.6	5,574.9	44,989.3	54,085.8	16,168.4	124,930.7
2008	2,433.0	338.3	1,915.3	2,829.4	7,515.9	20,044.0	30,265.0	4,482.4	7,982.5	51,751.8	64,216.6	18,805.3	143,165.5
2009	2,455.4	278.8	2,608.9	2,428.4	7,771.6	22,129.8	29,508.5	5,407.5	8,286.2	37,099.5	50,793.2	18,211.9	130,250.7
Construction non résidentielle													
2000	132.4	156.9	145.9		77.6	268.3	99.1						
2001	122.1	171.2	149.6		1,179.2	1,943.4	1,765.8						
2002	122.1	171.2	149.6		216.3	304.3	274.1						
2003	122.1	171.2	149.6		511.4	623.7	529.7						
2004	122.1	171.2	149.6		431.7	557.8	467.2						
2005	122.1	171.2	149.6		409.4	474.8	341.7						
2006	122.1	171.2	149.6		2,444.4	2,189.6	2,063.6						
2007	122.1	171.2	149.6		287.6	255.3	285.8						
2008	122.1	171.2	149.6		1,001.9	902.0	948.3						
2009	122.1	171.2	149.6		844.5	679.6	829.8						
2000	122.1	171.2	149.6		157.4	222.4	118.6						
2001	122.1	171.2	149.6		656.5	657.5	650.3						
2002	122.1	171.2	149.6		206.7	197.3	345.7						
2003	122.1	171.2	149.6		235.2	164.2	261.4						
2004	122.1	171.2	149.6		91.1	152.0	163.3						
2005	122.1	171.2	149.6		111.5	156.8	116.1						
2006	122.1	171.2	149.6		368.6	550.5	382.6						
2007	122.1	171.2	149.6		72.2	126.4	110.3						
2008	122.1	171.2	149.6		221.1	159.9	201.1						
2009	122.1	171.2	149.6		52.1	106.2	41.2						
2000	122.1	171.2	149.6		5,185.2	5,121.6	3,796.3						
2001	122.1	171.2	149.6		124.4	157.8	131.4						
2002	122.1	171.2	149.6		2,250.6	2,206.3	1,463.6						
2003	122.1	171.2	149.6		246.5	281.6	399.5						
2004	122.1	171.2	149.6		221.0	103.1	214.0						
2005	122.1	171.2	149.6		306.1	370.8	390.5						
2006	122.1	171.2	149.6		17,853.4								
2007	122.1	171.2	149.6		51,486.6								
2008	122.1	171.2	149.6		47,686.0								
2009	122.1	171.2	149.6		41,900.4								

À l'exclusion des commissions des agents immobiliers; les données relatives à la C.-B. comprennent le Yukon et les T.N.-O.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada (distributeur), à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 12 mai 2010)

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Tableau 34

Building Permits Issued by Metropolitan Area, 2007-2009
(Millions of Dollars)

Metropolitan Areas	Residential Construction Construction résidentielle			Non-Residential Construction Construction non résidentielle			Total ¹
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Calgary	3,154.6	1,976.4	1,874.3	3,340.7	2,742.7	2,410.7	6,495.3
Chicoutimi-Jonquière	132.4	156.9	145.9	77.6	268.3	99.1	210.0
Edmonton	2,746.1	1,713.2	2,095.3	1,179			

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 35

National Income and Expenditure Accounts, Selected Series,
1991-2009 (Millions of Dollars)

Period Année	Gross Domestic Product Produit intérieur brut Dépense intérieure brute	Income and Savings Revenu et épargnes			Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible	
		Personal Income Revenu personnel	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelles	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements	Residential Expenditures Dépenses pour le logement			
1991	685,367	605,322	472,509	62,670	398,314	162,234	37,353	5.45	16,883	
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77	17,066	
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50	17,275	
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53	17,323	
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48	17,756	
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75	17,849	
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96	18,286	
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67	18,881	
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62	19,634	
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54	20,869	
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00	21,607	
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72	22,168	
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02	22,812	
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46	23,839	
2005	1,373,845	1,035,586	794,269	16,878	758,966	259,857	90,081	6.56	24,663	
2006	1,449,215	1,106,195	852,639	30,172	801,211	277,097	98,766	6.82	26,208	
2007	1,532,944	1,170,715	897,562	22,447	850,921	294,776	108,748	7.09	27,292	
2008	1,600,081	1,226,585	950,948	35,039	891,197	313,669	108,862	6.80	28,578	
2009	1,527,670	1,232,403	968,284	48,404	896,737	331,810	100,419	6.57	28,741	
Seasonally Adjusted at Annual Rates										
Désaisonnalisés aux taux annuels										
2008	J/F/M	1,578,672	1,217,668	938,832	31,280	882,504	306,468	110,852	7.02	**
	A/M/J	1,618,380	1,222,648	948,596	31,848	891,924	312,704	111,328	6.88	**
	J/A/S	1,632,668	1,229,092	955,512	29,876	901,228	315,356	110,236	6.75	**
	O/N/D	1,570,604	1,236,932	960,852	47,152	889,132	320,148	103,032	6.56	**
2009	J/F/M	1,518,704	1,226,984	957,032	48,476	885,532	323,416	95,356	6.28	**
	A/M/J	1,507,912	1,226,712	966,524	53,452	889,852	328,796	97,328	6.45	**
	J/A/S	1,524,044	1,230,756	970,192	47,116	900,036	333,864	100,420	6.59	**
	O/N/D	1,560,020	1,245,160	979,388	44,572	911,528	341,164	108,572	6.96	**

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010).

Tableau 35

Comptes nationaux des revenus et des dépenses, certaines séries,
1991-2009 (millions de dollars)

Period Année	Gross Domestic Product Produit intérieur brut Dépense intérieure brute	Income and Savings Revenu et épargnes			Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible	
		Personal Income Revenu personnel	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelles	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements	Residential Expenditures Dépenses pour le logement			
1991	685,367	605,322	472,509	62,670	398,314	162,234	37,353	5.45	16,883	
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77	17,066	
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50	17,275	
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53	17,323	
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48	17,756	
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75	17,849	
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96	18,286	
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67	18,881	
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62	19,634	
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54	20,869	
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00	21,607	
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72	22,168	
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02	22,812	
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46	23,839	
2005	1,373,845	1,035,586	794,269	16,878	758,966	259,857	90,081	6.56	24,663	
2006	1,449,215	1,106,195	852,639	30,172	801,211	277,097	98,766	6.82	26,208	
2007	1,532,944	1,170,715	897,562	22,447	850,921	294,776	108,748	7.09	27,292	
2008	1,600,081	1,226,585	950,948	35,039	891,197	313,669	108,862	6.80	28,578	
2009	1,527,670	1,232,403	968,284	48,404	896,737	331,810	100,419	6.57	28,741	
Seasonally Adjusted at Annual Rates¹										
Désaisonnalisés aux taux annuels¹										
2009	J/F/M	576	94,780	95,356	43,148	90,304	133,452	43,724	185,084	228,808
	A/M/J	796	96,532	97,328	44,624	84,444	129,068	45,420	180,976	226,396
	J/A/S	772	99,648	100,420	46,628	82,040	128,668	47,400	181,688	229,088
	O/N/D	596	107,976	108,572	48,528	80,456	128,984	49,124	188,432	237,556

Data in current dollars.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010).

¹ See Explanatory and Source Notes.

En dollars courants.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 12 mai 2010)

¹ Voir Notes explicatives et sources.

Table 37

Construction Expenditures, National Accounts, 1991-2009
(Millions of Dollars)

Period Année	Current Dollars Dollars courants					Chained 2002 Dollars Dollars enchaînés 2002				
	Residential Construction Construction résidentielle					Residential Construction Construction résidentielle		Non-Residential Construction Construction non-résidentielle		
	New Dwellings Logements neufs	Alterations and Improvements Modifications et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Government Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1991	18,787	11,836	6,730	37,353	49,628	86,981	617	45,498	17,916	43,733
1992	20,674	12,508	7,205	40,387	43,498	83,885	555	48,731	17,290	36,844
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	346	47,064	16,767	37,049
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	276	48,991	18,531	40,383
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	202	41,718	17,644	40,641
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	257	45,722	16,278	41,391
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	284	49,452	15,189	48,717
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	268	47,702	14,664	48,871
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	289	49,402	15,766	50,079
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	296	51,997	15,848	51,099
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	242	57,524	18,109	53,858
2002	33,242	22,089	10,595	65,926	69,939	135,865	275	65,651	19,280	50,659
2003	37,045	24,209	11,781	73,035	74,266	147,301	305	69,168	19,182	53,478
2004	42,541	27,100	13,692	83,333	83,999	167,332	329	74,363	20,263	57,224
2005	44,199	30,271	15,611	90,081	97,965	188,046	403	76,716	22,037	63,124
2006	47,937	33,692	17,137	98,766	113,437	212,203	510	78,217	22,980	68,984
2007	51,722	37,566	19,460	108,748	123,859	232,607	497	80,468	24,004	71,068
2008	52,328	39,783	16,751	108,862	137,012	245,874	476	78,320	27,479	71,011
2009	40,441	40,912	19,066	100,419	130,043	230,462	489	72,502	32,392	59,961

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor), www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010).

Tableau 37

Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1991-2009
(millions de dollars)

Period Année	Residential Construction Construction résidentielle					Non-Residential Construction Construction non-résidentielle				
	New Dwellings Logements neufs	Alterations and Improvements Modifications et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Government Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1991	18,787	11,836	6,730	37,353	49,628	86,981	617	45,498	17,916	43,733
1992	20,674	12,508	7,205	40,387	43,498	83,885	555	48,731	17,290	36,844
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	346	47,064	16,767	37,049
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	276	48,991	18,531	40,383
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	202	41,718	17,644	40,641
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	257	45,722	16,278	41,391
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	284	49,452	15,189	48,717
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	268	47,702	14,664	48,871
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	289	49,402	15,766	50,079
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	296	51,997	15,848	51,099
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	242	57,524	18,109	53,858
2002	33,242	22,089	10,595	65,926	69,939	135,865	275	65,651	19,280	50,659
2003	37,045	24,209	11,781	73,035	74,266	147,301	305	69,168	19,182	53,478
2004	42,541	27,100	13,692	83,333	83,999	167,332	329	74,363	20,263	57,224
2005	44,199	30,271	15,611	90,081	97,965	188,046	403	76,716	22,037	63,124
2006	47,937	33,692	17,137	98,766	113,437	212,203	510	78,217	22,980	68,984
2007	51,722	37,566	19,460	108,748	123,859	232,607	497	80,468	24,004	71,068
2008	52,328	39,783	16,751	108,862	137,012	245,874	476	78,320	27,479	71,011
2009	40,441	40,912	19,066	100,419	130,043	230,462	489	72,502	32,392	59,961

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx1, en date du 12 mai 2010)

Table 38

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1999-2009¹ (Thousands of Dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other ² Companies Autres ² Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
1999	11,195,284	2,285,876	13,481,160
2000	10,619,537	3,017,298	13,636,835
2001	13,082,179	3,523,321	16,605,500
2002	17,880,582	4,840,239	22,720,821
2003	18,865,216	3,840,488	22,705,704
2004	20,237,034	4,773,580	25,010,614
2005	21,118,007	6,005,024	27,123,031
2006	20,078,465	6,230,075	26,308,540
2007	19,855,773	6,280,345	26,136,118
2008	19,354,243	7,064,267	26,418,510
2009	23,125,767	7,964,326	31,090,093
Existing Residential Property		Logements existants	
1999	49,033,338	15,806,709	64,840,047
2000	43,597,393	17,690,996	61,288,389
2001	64,504,603	14,071,468	78,576,071
2002	79,646,654	17,945,083	97,591,737
2003	95,498,391	19,684,386	115,182,777
2004	113,957,835	25,198,554	139,156,389
2005	124,718,731	30,314,807	155,033,538
2006	132,516,805	30,601,768	163,118,573
2007	153,182,662	39,200,059	192,382,721
2008	141,488,060	47,734,160	189,222,220
2009	158,100,253	55,241,223	213,341,476
Non-Residential Property		Propriétés non résidentielles	
1999	1,401,575	1,043,594	2,445,169
2000	1,593,240	954,577	2,547,817
2001	1,467,250	757,755	2,225,005
2002	1,262,657	626,885	1,889,542
2003	1,296,687	1,869,383	3,166,070
2004	1,353,218	184,963	1,538,181
2005	1,566,028	215,014	1,781,042
2006	1,928,700	234,733	2,163,433
2007	2,444,298	753,864	3,198,162
2008	2,889,432	1,133,583	4,023,015
2009	2,086,753	726,376	2,813,129
Total			
1999	61,630,197	19,136,179	80,766,376
2000	55,810,170	21,662,871	77,473,041
2001	79,054,032	18,352,544	97,406,576
2002	98,789,893	23,412,207	122,202,100
2003	115,660,294	25,394,257	141,054,551
2004	135,548,087	30,157,097	165,705,184
2005	147,402,766	36,534,845	183,937,611
2006	154,523,970	37,066,576	191,590,546
2007	175,482,733	46,234,268	221,717,001
2008	163,731,735	55,932,010	219,663,745
2009	183,312,773	63,931,925	247,244,698

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 38

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1999-2009¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other ² Companies Autres ² Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
1999	2,285,876	2,285,876	13,481,160
2000	3,017,298	3,017,298	13,636,835
2001	3,523,321	3,523,321	16,605,500
2002	4,840,239	4,840,239	22,720,821
2003	3,840,488	3,840,488	22,705,704
2004	4,773,580	4,773,580	25,010,614
2005	6,005,024	6,005,024	27,123,031
2006	6,230,075	6,230,075	26,308,540
2007	6,280,345	6,280,345	26,136,118
2008	7,064,267	7,064,267	26,418,510
2009	7,964,326	7,964,326	31,090,093
Existing Residential Property		Logements existants	
1999	15,806,709	15,806,709	64,840,047
2000	17,690,996	17,690,996	61,288,389
2001	14,071,468	14,071,468	78,576,071
2002	17,945,083	17,945,083	97,591,737
2003	19,684,386	19,684,386	115,182,777
2004	25,198,554	25,198,554	139,156,389
2005	30,314,807	30,314,807	155,033,538
2006	30,601,768	30,601,768	163,118,573
2007	39,200,059	39,200,059	192,382,721
2008	47,734,160	47,734,160	189,222,220
2009	55,241,223	55,241,223	213,341,476
Non-Residential Property		Propriétés non résidentielles	
1999	1,043,594	1,043,594	2,445,169
2000	954,577	954,577	2,547,817
2001	757,755	757,755	2,225,005
2002	626,885	626,885	1,889,542
2003	1,869,383	1,869,383	3,166,070
2004	184,963	184,963	1,538,181
2005	215,014	215,014	1,781,042
2006	234,733	234,733	2,163,433
2007	753,864	753,864	3,198,162
2008	1,133,583	1,133,583	4,023,015
2009	726,376	726,376	2,813,129
Total			
1999	19,136,179	19,136,179	80,766,376
2000	21,662,871	21,662,871	77,473,041
2001	18,352,544	18,352,544	97,406,576
2002	23,412,207	23,412,207	122,202,100
2003	25,394,257	25,394,257	141,054,551
2004	30,157,097	30,157,097	165,705,184
2005	36,534,845	36,534,845	183,937,611
2006	37,066,576	37,066,576	191,590,546
2007	46,234,268	46,234,268	221,717,001
2008	55,932,010	55,932,010	219,663,745
2009	63,931,925	63,931,925	247,244,698

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 39

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1999-2009¹ (Dwelling Units)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other Companies ² Autres Compagnies ²	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
1999	82,902	23,017	105,919
2000	75,119	23,652	98,771
2001	84,515	26,477	110,992
2002	105,139	33,877	139,016
2003	107,590	25,463	133,053
2004	106,007	29,391	135,398
2005	102,347	33,172	135,519
2006	88,206	36,564	124,770
2007	80,475	32,116	112,591
2008	72,456	33,147	105,603
2009	84,076	34,681	118,757
Existing Residential Property			
1999	516,681	192,334	709,015
2000	457,357	209,927	667,284
2001	629,347	182,935	812,282
2002	719,976	195,451	915,427
2003	771,333	204,883	976,216
2004	855,989	244,093	1,100,082
2005	867,668	256,496	1,124,164
2006	850,917	245,078	1,095,995
2007	901,289	276,796	1,178,085
2008	797,539	320,585	1,118,124
2009	881,425	350,132	1,231,557
Total			
1999	599,583	215,351	814,934
2000	532,476	233,579	766,055
2001	713,862	209,412	923,274
2002	825,115	229,328	1,054,443
2003	878,923	230,346	1,109,269
2004	961,996	273,484	1,235,480
2005	970,015	289,668	1,259,683
2006	939,123	281,642	1,220,765
2007	981,764	308,912	1,290,676
2008	869,995	353,732	1,223,727
2009	965,501	384,813	1,350,314

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 39

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1999-2009¹ (nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other Companies ² Autres Compagnies ²	Total
Logements neufs			
1999	23,017		105,919
2000	23,652		98,771
2001	26,477		110,992
2002	33,877		139,016
2003	25,463		133,053
2004	29,391		135,398
2005	33,172		135,519
2006	36,564		124,770
2007	32,116		112,591
2008	33,147		105,603
2009	34,681		118,757
Existing Residential Property			
1999	192,334		709,015
2000	209,927		667,284
2001	182,935		812,282
2002	195,451		915,427
2003	204,883		976,216
2004	244,093		1,100,082
2005	256,496		1,124,164
2006	245,078		1,095,995
2007	276,796		1,178,085
2008	320,585		1,118,124
2009	350,132		1,231,557
Total			
1999	215,351		814,934
2000	233,579		766,055
2001	209,412		923,274
2002	229,328		1,054,443
2003	230,346		1,109,269
2004	273,484		1,235,480
2005	289,668		1,259,683
2006	281,642		1,220,765
2007	308,912		1,290,676
2008	353,732		1,223,727
2009	384,813		1,350,314

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL.

Table 40

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2006-2009¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 40

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2006-2009¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte		Other Companies ² Autre Compagnies ²		Total		
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
	New Residential Construction						
2006	12,991,495	7,086,970	2,808,846	3,421,229	15,800,341	10,508,199	
2007	12,800,089	7,055,684	2,977,409	3,302,936	15,777,498	10,358,620	
2008	11,877,409	7,476,834	3,441,626	3,622,641	15,319,035	11,099,475	
2009	13,771,756	9,354,011	3,720,764	4,243,562	17,492,520	13,597,573	
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	3,292,212 3,831,222 3,172,015 2,696,046	1,864,167 2,095,810 1,602,713 1,524,280	807,415 758,142 654,521 588,768	600,380 1,129,705 935,573 755,571	4,099,627 4,589,364 3,826,536 3,284,814	2,464,547 3,225,515 2,538,286 2,279,851
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	2,854,829 3,607,072 3,164,035 3,174,153	1,757,458 1,866,843 1,730,635 1,700,748	827,294 823,913 686,213 639,989	643,703 1,066,237 687,298 905,698	3,682,123 4,430,985 3,850,248 3,814,142	2,401,161 2,933,080 2,417,933 2,606,446
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	2,582,439 3,305,582 3,170,152 2,819,236	1,901,007 1,812,412 1,827,080 1,936,335	888,681 1,012,244 881,730 658,971	1,139,936 766,562 1,031,246 684,897	3,471,120 4,317,826 4,051,882 3,478,207	3,040,943 2,578,974 2,858,326 2,621,232
2009	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	2,530,835 3,922,418 3,899,781 3,418,722	2,166,253 2,663,101 2,259,452 2,265,205	735,085 1,206,073 978,137 801,469	1,092,382 1,124,704 1,028,565 997,911	3,265,920 5,128,491 4,877,918 4,220,191	3,258,635 3,787,805 3,288,017 3,263,116
Existing Residential Property							
2006		103,702,483	28,814,322	20,092,100	10,509,668	123,794,583	39,323,990
2007		119,579,680	33,602,982	25,836,949	13,363,110	145,416,629	46,966,092
2008		110,151,385	31,336,675	31,319,834	16,414,326	141,471,219	47,751,001
2009		118,665,761	39,434,492	36,746,442	18,494,781	155,412,203	57,929,273
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	23,355,941 31,223,906 26,635,628 22,487,008	6,713,479 8,381,260 7,228,104 6,491,479	4,993,569 5,781,853 5,244,876 4,071,802	2,471,101 2,932,819 2,568,616 2,537,132	28,349,510 37,005,759 31,880,504 26,558,810	9,184,580 11,314,079 9,796,720 9,028,611
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	25,951,531 36,378,620 32,504,376 24,745,153	8,042,254 9,927,571 8,600,715 7,032,442	5,981,274 7,623,867 6,411,130 5,820,678	3,237,152 3,591,263 3,201,200 3,333,495	31,932,805 44,002,487 38,915,506 30,565,831	11,279,406 13,518,834 11,801,915 10,365,937
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	23,699,443 34,027,123 30,067,590 22,357,229	6,962,905 9,408,808 8,309,050 6,655,912	7,098,906 9,733,699 8,854,182 5,633,047	3,977,456 5,017,325 4,263,616 3,155,929	30,798,349 43,760,822 38,921,772 27,990,276	10,940,361 14,426,133 12,572,666 9,811,841
2009	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	22,932,385 37,188,368 31,663,036 26,881,972	8,356,934 11,635,255 10,566,979 8,875,324	7,548,430 12,084,802 9,498,143 7,615,067	4,330,229 5,550,779 4,749,733 3,864,040	30,480,815 49,273,170 41,161,179 34,497,039	12,687,163 17,186,034 15,316,712 12,739,364

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaire compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 41

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2006-2009¹
(Dwelling Units)

Tableau 41

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2006-2009¹ (nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte		Other Companies ² Autres Compagnies ²		Total		
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
	New Residential Construction		Logements neufs				
2006	51,752	36,454	14,487	22,077	66,239		58,531
2007	47,175	33,300	12,894	19,222	60,069		52,522
2008	39,174	33,282	12,957	20,190	52,131		53,472
2009	43,225	40,851	13,020	21,661	56,245		62,512
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	13,337 15,577 12,629 10,209	10,156 10,807 8,384 7,107	4,255 3,834 3,273 3,125	3,983 7,741 6,726 3,627	17,592 19,411 15,902 13,334	14,139 18,548 15,110 10,734
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	10,413 13,265 11,337 12,160	8,610 9,142 7,774 7,774	3,940 3,606 2,781 2,567	3,770 6,339 3,965 5,148	14,353 16,871 14,118 14,727	12,380 15,481 11,739 12,922
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	8,585 11,156 10,484 8,949	8,348 8,289 7,926 8,719	3,483 3,811 3,276 2,387	5,708 4,559 6,223 3,700	12,068 14,967 13,760 11,336	14,056 12,848 14,149 12,419
2009	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	7,870 12,517 12,251 10,587	9,598 11,481 9,917 9,855	2,734 4,117 3,371 2,798	5,865 5,425 4,960 5,411	10,604 16,634 15,622 13,385	15,463 16,906 14,877 15,266
Existing Residential Property							
2006		605,305	245,612	134,991	110,087	740,296	355,699
2007		633,419	267,870	154,767	122,029	788,186	389,899
2008		551,186	246,353	169,888	150,697	721,074	397,050
2009		584,034	297,391	189,652	160,480	773,686	457,871
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	138,462 181,773 156,467 128,603	56,882 70,864 60,478 57,388	34,073 39,892 34,723 26,303	26,415 31,426 25,815 26,431	172,535 221,665 191,190 154,906	83,297 102,290 86,293 83,819
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	142,175 195,355 167,874 128,015	71,452 77,974 65,744 52,700	36,635 46,485 38,460 33,187	31,050 32,037 28,433 30,509	178,810 241,840 206,334 161,202	102,502 110,011 94,177 83,209
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	119,865 171,103 150,016 110,202	54,994 76,744 60,584 54,031	38,796 52,943 47,504 30,645	36,007 45,151 38,623 30,916	158,661 224,046 197,520 140,847	91,001 121,895 99,207 84,947
2009	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	116,880 186,213 153,368 127,573	72,502 84,601 74,970 65,318	40,145 62,392 48,723 38,392	41,661 47,215 38,899 32,705	157,025 248,605 202,091 165,965	114,163 131,816 113,869 98,023

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 42

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2009¹
(Thousands of Dollars)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	380,479	72,549	453,028
P.E.I.	Î.-P.-É.	57,519	5,867	63,386
N.S.	N.-É.	519,676	131,574	651,250
N.B.	N.-B.	310,733	111,393	422,126
Que. ³	Qué. ³	2,705,174	1,956,023	4,661,197
Ont.	Ont.	8,424,122	2,164,259	10,588,381
Man.	Man.	499,547	126,539	626,086
Sask.	Sask.	613,401	172,199	785,600
Alta.	Alb.	4,973,662	1,881,151	6,854,813
B.C.	C.-B.	4,591,034	1,338,719	5,929,753
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	50,420	4,053	54,473
Canada		23,125,767	7,964,326	31,090,093
Existing Residential Property				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	2,145,330	544,472	2,689,802
P.E.I.	Î.-P.-É.	372,411	85,293	457,704
N.S.	N.-É.	3,620,193	1,270,422	4,890,615
N.B.	N.-B.	2,170,206	1,021,636	3,191,842
Que. ³	Qué. ³	21,210,286	10,631,331	31,841,617
Ont.	Ont.	70,379,851	20,148,026	90,527,877
Man.	Man.	3,390,817	1,720,221	5,111,038
Sask.	Sask.	3,526,761	1,439,546	4,966,307
Alta.	Alb.	21,213,761	9,189,532	30,403,293
B.C.	C.-B.	29,614,961	9,156,901	38,771,862
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	455,676	33,843	489,519
Canada		158,100,253	55,241,223	213,341,476
Non-Residential Property*				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	15,536	0	15,536
P.E.I.	Î.-P.-É.	4,352	0	4,352
N.S.	N.-É.	71,994	19,744	91,738
N.B.	N.-B.	14,658	42,308	56,966
Que. ³	Qué. ³	199,483	295,012	494,495
Ont.	Ont.	714,931	230,225	945,156
Man.	Man.	38,387	139,087	177,474
Sask.	Sask.	70,036	0	70,036
Alta.	Alb.	514,784	0	514,784
B.C.	C.-B.	427,280	0	427,280
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	15,312	0	15,312
Canada		2,086,753	726,376	2,813,129
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	2,541,345	617,021	3,158,366
P.E.I.	Î.-P.-É.	434,282	91,160	525,442
N.S.	N.-É.	4,211,863	1,421,740	5,633,603
N.B.	N.-B.	2,495,597	1,175,337	3,670,934
Que. ³	Qué. ³	24,114,943	12,882,366	36,997,309
Ont.	Ont.	79,518,904	22,542,510	102,061,414
Man.	Man.	3,928,751	1,985,847	5,914,598
Sask.	Sask.	4,210,198	1,611,745	5,821,943
Alta.	Alb.	26,702,207	11,070,683	37,772,890
B.C.	C.-B.	34,633,275	10,495,620	45,128,895
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	521,408	37,896	559,304
Canada		183,312,773	63,931,925	247,244,698

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

*Conventional Lending data only.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 42

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2009¹ (milliers de dollars)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 43
 NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2009¹
 (Dwelling Units)

Tableau 43
 Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2009¹ (nombre de logements)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,772	325	2,097
P.E.I.	Î.-P.-É.	307	41	348
N.S.	N.-É.	2,846	774	3,620
N.B.	N.-B.	1,720	665	2,385
Que. ³	Qué. ³	13,975	11,680	25,655
Ont.	Ont.	31,507	9,082	40,589
Man.	Man.	1,976	613	2,589
Sask.	Sask.	2,103	793	2,896
Alta.	Alb.	14,921	6,447	21,368
B.C.	C.-B.	12,771	4,230	17,001
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	178	31	209
Canada		84,076	34,681	118,757
Existing Residential Property				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	15,553	4,310	19,863
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,577	835	4,412
N.S.	N.-É.	30,240	10,885	41,125
N.B.	N.-B.	20,884	10,723	31,607
Que. ³	Qué. ³	187,128	103,541	290,669
Ont.	Ont.	370,427	116,098	486,525
Man.	Man.	24,577	12,402	36,979
Sask.	Sask.	21,568	8,460	30,028
Alta.	Alb.	92,950	43,920	136,870
B.C.	C.-B.	112,098	38,808	150,906
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,423	150	2,573
Canada		881,425	350,132	1,231,557
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L	17,325	4,635	21,960
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,884	876	4,760
N.S.	N.-É.	33,086	11,659	44,745
N.B.	N.-B.	22,604	11,388	33,992
Que. ³	Qué. ³	201,103	115,221	316,324
Ont.	Ont.	401,934	125,180	527,114
Man.	Man.	26,553	13,015	39,568
Sask.	Sask.	23,671	9,253	32,924
Alta.	Alb.	107,871	50,367	158,238
B.C.	C.-B.	124,869	43,038	167,907
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,601	181	2,782
Canada		965,501	384,813	1,350,314

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Tableau 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2008-2009¹ (Thousands of Dollars)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ¹		Other ² Autres ²		Total		Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Total	
	New Residential Construction						
2008							
Nfld. Lab.	T.-N.-L	299,868	19,223	54,230	9,884	354,098	29,107
P.E.I.	Î.-P.-É.	46,458	9,055	12,340	2,833	58,798	11,888
N.S.	N.-É.	315,925	174,262	97,877	67,065	413,802	241,327
N.B.	N.-B.	216,424	56,831	72,873	32,567	289,297	89,398
Que. ³	Qué. ³	1,249,269	1,112,599	884,213	1,075,235	2,133,482	2,187,834
Ont.	Ont.	4,621,214	2,456,956	932,627	1,106,229	5,553,841	3,563,185
Man.	Man.	326,965	44,399	130,990	15,146	457,955	59,545
Sask.	Sask.	387,161	66,184	132,379	28,226	519,540	94,410
Alta.	Alb.	2,861,933	1,237,790	815,060	581,995	3,676,993	1,819,785
B.C.	C.-B.	1,528,030	2,289,669	308,687	703,461	1,836,717	2,993,130
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	24,162	9,866	**	0	24,162	9,866
Canada		11,877,409	7,476,834	3,441,276	3,622,641	15,318,685	11,099,475
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L	355,680	24,799	64,413	8,136	420,093	32,935
P.E.I.	Î.-P.-É.	48,892	8,627	3,954	1,913	52,846	10,540
N.S.	N.-É.	335,409	184,267	65,482	66,092	400,891	250,359
N.B.	N.-B.	234,347	76,386	77,640	33,753	311,987	110,139
Que. ³	Qué. ³	1,368,148	1,337,026	824,647	1,131,376	2,192,795	2,468,402
Ont.	Ont.	4,867,282	3,556,840	972,296	1,191,963	5,839,578	4,748,803
Man.	Man.	409,288	90,259	105,731	20,808	515,019	111,067
Sask.	Sask.	499,506	113,895	134,527	37,672	634,033	151,567
Alta.	Alb.	3,623,464	1,350,198	1,077,986	803,165	4,701,450	2,153,363
B.C.	C.-B.	1,995,426	2,595,608	392,836	945,883	2,388,262	3,541,491
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	34,314	16,106	1,252	2,801	35,566	18,907
Canada		13,771,756	9,354,011	3,720,764	4,243,562	17,492,520	13,597,573
Existing Residential Property							
2008							
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,607,192	142,678	447,654	57,487	2,054,846	200,165
P.E.I.	Î.-P.-É.	294,144	39,431	81,794	8,842	375,938	48,273
N.S.	N.-É.	2,867,404	544,912	948,804	347,591	3,816,208	892,503
N.B.	N.-B.	1,688,064	200,856	852,826	136,674	2,540,890	337,530
Que. ³	Qué. ³	11,655,227	5,897,573	5,972,519	4,340,990	17,627,746	10,238,563
Ont.	Ont.	50,418,571	13,125,141	11,265,617	5,739,036	61,684,188	18,864,177
Man.	Man.	2,762,915	256,338	1,548,616	160,974	4,311,531	417,312
Sask.	Sask.	2,917,352	394,660	1,006,596	173,716	3,923,948	568,376
Alta.	Alb.	16,964,874	4,170,816	5,213,728	2,792,849	22,178,602	6,963,665
B.C.	C.-B.	18,664,944	6,433,937	3,964,269	2,650,575	22,629,213	9,084,512
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	310,698	130,333	17,411	5,592	328,109	135,925
Canada		110,151,385	31,336,675	31,319,834	16,414,326	141,471,219	47,751,001
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,964,054	181,276	485,517	58,955	2,449,571	240,231
P.E.I.	Î.-P.-É.	326,072	46,339	76,286	9,007	402,358	55,346
N.S.	N.-É.	2,984,876	635,317	969,255	301,167	3,954,131	936,484
N.B.	N.-B.	1,912,987	257,219	885,662	135,974	2,798,649	393,193
Que. ³	Qué. ³	13,537,209	7,673,077	6,242,603	4,388,728	19,779,812	12,061,805
Ont.	Ont.	53,659,473	16,720,378	13,444,346	6,703,680	67,103,819	23,424,058
Man.	Man.	3,084,586	306,231	1,539,702	180,519	4,624,288	486,750
Sask.	Sask.	3,144,429	382,332	1,267,051	172,495	4,411,480	554,827
Alta.	Alb.	16,768,857	4,444,904	6,306,290	2,883,242	23,075,147	7,328,146
B.C.	C.-B.	20,957,892	8,657,069	5,507,354	3,649,547	26,465,246	12,306,616
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	325,326	130,350	22,376	11,467	347,702	141,817
Canada		118,665,761	39,434,492	36,746,442	18,494,781	155,412,203	57,929,273

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2008-2009¹ (milliers de dollars)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 45

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2008-2009¹ (Dwelling Units)

Tableau 45

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2008-2009¹ (nombre de logements)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte	Other Autres				Total	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
		Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective			
		New Residential Construction	Logements neufs					
2008								
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,504	131	283	52	1,787	183	
P.E.I.	Î.-P.-É.	237	80	63	22	300	102	
N.S.	N.-É.	1,328	1,441	467	606	1,795	2,047	
N.B.	N.-B.	1,078	460	403	268	1,481	728	
Que. ³	Qué. ³	5,798	7,080	4,520	7,773	10,318	14,853	
Ont.	Ont.	15,578	11,441	3,073	5,983	18,651	17,424	
Man.	Man.	1,320	243	639	109	1,959	352	
Sask.	Sask.	1,365	328	542	159	1,907	487	
Alta.	Alb.	7,431	4,746	2,185	2,467	9,616	7,213	
B.C.	C.-B.	3,451	7,286	778	2,751	4,229	10,037	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	84	46	**	0	84	46	
Canada		39,174	33,282	12,953	20,190	52,127	53,472	
2009								
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,609	163	279	46	1,888	209	
P.E.I.	Î.-P.-É.	222	85	22	19	244	104	
N.S.	N.-É.	1,367	1,479	279	495	1,646	1,974	
N.B.	N.-B.	1,127	593	415	250	1,542	843	
Que. ³	Qué. ³	5,818	8,157	4,004	7,676	9,822	15,833	
Ont.	Ont.	15,780	15,727	3,008	6,074	18,788	21,801	
Man.	Man.	1,537	439	490	123	2,027	562	
Sask.	Sask.	1,647	456	601	192	2,248	648	
Alta.	Alb.	9,590	5,331	2,921	3,526	12,511	8,857	
B.C.	C.-B.	4,426	8,345	987	3,243	5,413	11,588	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	102	76	14	17	116	93	
Canada		43,225	40,851	13,020	21,661	56,245	62,512	
Existing Residential Property								
2008								
Nfld. Lab.	T.-N.-L	12,934	1,497	3,782	598	16,716	2,095	
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,706	698	716	118	3,422	816	
N.S.	N.-É.	21,623	7,287	7,013	4,806	28,636	12,093	
N.B.	N.-B.	15,397	3,568	8,191	2,143	23,588	5,711	
Que. ³	Qué. ³	86,628	72,609	47,546	54,465	134,174	127,074	
Ont.	Ont.	244,127	97,073	54,737	48,730	298,864	145,803	
Man.	Man.	20,551	2,761	10,883	1,613	31,434	4,374	
Sask.	Sask.	18,770	2,768	6,449	1,183	25,219	3,951	
Alta.	Alb.	63,319	26,164	17,511	19,966	80,830	46,130	
B.C.	C.-B.	63,591	31,068	12,987	17,046	76,578	48,114	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,540	860	73	29	1,613	889	
Canada		551,186	246,353	169,888	150,697	721,074	397,050	
2009								
Nfld. Lab.	T.-N.-L	13,702	1,851	3,767	543	17,469	2,394	
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,891	686	697	138	3,588	824	
N.S.	N.-É.	22,166	8,074	7,112	3,773	29,278	11,847	
N.B.	N.-B.	16,902	3,982	8,623	2,100	25,525	6,082	
Que. ³	Qué. ³	98,025	89,103	49,458	54,083	147,483	143,186	
Ont.	Ont.	254,319	116,108	62,574	53,524	316,893	169,632	
Man.	Man.	21,675	2,902	10,710	1,692	32,385	4,594	
Sask.	Sask.	18,833	2,735	7,276	1,184	26,109	3,919	
Alta.	Alb.	63,688	29,262	21,655	22,265	85,343	51,527	
B.C.	C.-B.	70,251	41,847	17,688	21,120	87,939	62,967	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,582	841	92	58	1,674	899	
Canada		584,034	297,391	189,652	160,480	773,686	457,871	

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.
Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 46

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium
Tenure, by Province, 2005-2009¹

Tableau 46

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en copropriété, par province, 2005-2009¹

Period and Province Année, province et territoire	New Housing Logements neufs			Existing Housing Logements existants			\$000 (milliers de \$)
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	
2005 Nfld. Lab. T.-N.-L 12 12 1,820 138 138 16,131							
P.E.I. I.-P.-É. 0 0 0 ** ** ** **							
N.S. N.-É. 151 415 67,697 849 849 99,081							
N.B. N.-B. 70 70 7,996 212 222 19,490							
Que. ² Qué. ² 3,737 3,778 573,239 13,405 13,528 1,570,019							
Ont. Ont. 8,634 10,764 1,870,134 41,645 41,662 6,216,100							
Man. Man. 81 81 12,639 1,399 1,401 119,591							
Sask. Sask. 366 368 45,632 1,408 1,409 121,364							
Atla. Alb. 5,494 6,645 1,064,083 16,459 16,476 2,052,443							
B.C. C.-B. 6,119 7,361 1,787,916 30,066 30,384 5,064,086							
Yukon Yukon 9 9 1,249 41 41 4,945							
N.W.T. T.N.-O. 6 6 852 131 131 19,060							
Canada 24,679 29,509 5,433,257 105,753 106,241 15,302,310							
2006 Nfld. Lab. T.-N.-L 11 11 2,288 139 139 14,214							
P.E.I. I.-P.-É. ** ** ** 10 10 1,128							
N.S. N.-É. 166 236 45,009 731 731 97,421							
N.B. N.-B. 56 56 7,032 319 324 32,105							
Que. ² Qué. ² 3,893 4,083 652,550 13,723 13,839 1,700,600							
Ont. Ont. 8,628 10,220 1,900,474 39,258 39,355 6,042,603							
Man. Man. 105 105 16,907 1,434 1,434 126,465							
Sask. Sask. 334 334 45,828 1,961 1,964 195,885							
Atla. Alb. 5,209 7,548 1,385,920 21,593 22,075 3,454,905							
B.C. C.-B. 5,019 7,020 1,776,054 28,003 28,187 5,307,178							
Yukon Yukon 14 14 2,522 38 38 5,079							
N.W.T. T.N.-O. 16 16 2,744 151 152 22,071							
Canada 23,451 29,643 5,837,328 107,360 108,248 16,999,654							
2007 Nfld. Lab. T.-N.-L 39 39 7,353 171 172 18,727							
P.E.I. I.-P.-É. ** ** ** 30 30 3,790							
N.S. N.-É. 137 187 32,341 877 878 118,821							
N.B. N.-B. 63 63 7,735 329 331 30,865							
Que. ² Qué. ² 3,931 3,952 642,771 14,488 14,611 1,909,720							
Ont. Ont. 7,206 8,460 1,683,999 43,353 43,629 7,160,516							
Man. Man. 129 129 23,877 2,049 2,049 239,314							
Sask. Sask. 330 330 52,897 2,385 2,388 296,445							
Atla. Alb. 3,237 5,674 1,417,592 20,850 21,160 4,260,386							
B.C. C.-B. 5,329 5,660 1,569,868 30,524 30,736 6,595,544							
Yukon Yukon 20 20 4,012 49 49 7,355							
N.W.T. T.N.-O. 7 7 1,625 549 549 119,785							
Canada 20,428 24,521 5,444,070 115,654 116,582 20,761,268							
2008 Nfld. Lab. T.-N.-L 47 47 9,362 216 217 27,581							
P.E.I. I.-P.-É. ** ** ** 42 42 3,697							
N.S. N.-É. 80 95 20,549 915 915 135,111							
N.B. N.-B. 52 52 7,344 289 296 28,006							
Que. ² Qué. ² 4,461 4,495 745,991 14,648 14,820 2,049,292							
Ont. Ont. 6,847 10,081 1,965,641 42,420 42,461 7,390,397							
Man. Man. 156 159 29,450 1,590 1,596 193,250							
Sask. Sask. 215 216 43,631 2,253 2,256 350,065							
Atla. Alb. 3,747 4,157 1,086,130 15,961 17,077 3,483,961							
B.C. C.-B. 6,293 7,661 2,367,389 25,621 25,916 6,107,835							
Yukon Yukon 18 18 3,565 60 60 10,642							
N.W.T. T.N.-O. ** ** ** 112 112 19,806							
Canada 21,916 26,981 6,279,052 104,127 105,768 19,799,643							
2009 Nfld. Lab. T.-N.-L 41 42 9,061 283 283 38,890							
P.E.I. I.-P.-É. 14 16 1,439 32 32 4,246							
N.S. N.-É. 151 194 37,966 965 997 145,275							
N.B. N.-B. 95 95 12,522 444 449 44,760							
Que. ² Qué. ² 5,796 5,886 1,028,671 17,406 18,410 2,603,959							
Ont. Ont. 8,701 11,835 2,566,623 50,159 50,437 9,085,459							
Man. Man. 277 280 53,660 1,967 1,976 256,972							
Sask. Sask. 414 414 85,356 2,269 2,272 368,173							
Atla. Alb. 4,167 4,180 1,077,529 16,991 19,160 3,613,303							
B.C. C.-B. 8,977 9,022 2,788,099 34,059 34,420 8,222,885							
Yukon Yukon 28 28 6,055 62 63 11,503							
N.W.T. T.N.-O. ** ** ** 104 104 22,453							
Canada 28,661 31,992 7,666,981 124,741 128,603 24,417,878							

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 47

Insurance in Force, 2003-2008 (Billions of Dollars)

		2004	2005	2006	2007	2008	2009
Insurance in Force	Assurances en vigueur	243.8	273.7	291.4	345.2	407.7	472.6

Tableau 47

Assurances en vigueur, 2003-2008 (milliards de dollars)

Table 48

 Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1984-2009
 (Millions of Dollars)

Tableau 48

Crédit hypothécaire à l'habitation, consenti par les établissements de prêt, 1984-2009 (millions de dollars)

Period Année	Life Companies d'assurance-vie	Chartered Banks Banques à charte	Trust and Mortgage Loan Companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Credit Unions and Caisses Populaires Caisse populaires et credit unions	Special Purpose Corps (Securitization) Société spécialisées (Titrisation)	NHA Mortgage- Backed Securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Institutions Sociétés de financement, établissement intermédiaires de crédit n'acceptant pas de dépôt et autres institutions	Finance Companies, Non-Depository Credit Intermediaries and Other Institutions	Pension Funds Caisse de retraite	Total Residential Mortgage Credit Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation
1984	10,666	33,634	31,335	16,000	**	**	13,556	6,527	111,717	
1985	10,850	37,456	33,798	17,272	**	**	13,445	6,362	119,183	
1986	11,413	44,654	38,353	19,515	**	**	13,736	6,485	134,157	
1987	12,309	54,988	45,214	22,608	**	194	14,557	6,781	156,651	
1988	12,894	68,434	52,869	25,995	**	756	17,169	7,275	185,391	
1989	13,621	81,705	62,913	28,216	**	2,031	18,453	7,578	214,517	
1990	16,001	96,503	70,606	30,655	**	4,083	19,569	7,864	245,281	
1991	17,592	107,682	71,546	33,959	**	6,163	20,770	7,926	265,638	
1992	19,279	121,107	69,346	38,593	**	9,534	22,381	7,693	287,933	
1993	19,835	142,559	57,678	41,909	**	14,483	25,198	8,073	309,735	
1994	20,621	164,977	44,898	44,414	**	16,824	29,708	8,185	329,627	
1995	21,148	177,062	41,954	46,169	68	17,387	29,953	8,007	341,748	
1996	21,719	191,357	39,748	48,231	1,064	15,755	30,415	7,724	356,012	
1997	21,374	213,531	31,538	50,768	4,733	14,518	31,591	7,997	376,050	
1998	20,024	232,194	22,373	52,198	10,951	17,893	31,521	7,857	395,010	
1999	18,076	240,997	19,948	53,321	18,701	23,484	29,798	7,948	412,273	
2000	17,773	262,143	6,111	55,443	22,516	30,760	28,090	8,653	431,489	
2001	17,254	279,144	5,204	57,992	18,097	34,556	26,847	9,257	448,349	
2002	16,755	306,602	5,505	63,331	15,002	39,318	26,045	9,037	481,596	
2003	15,781	329,502	5,988	69,143	14,958	49,850	26,472	9,133	520,825	
2004	15,383	352,373	6,753	76,614	14,878	68,471	27,486	9,621	571,579	
2005	14,720	377,998	7,877	84,562	16,490	86,979	28,837	10,604	628,066	
2006	14,574	405,605	7,901	93,731	21,147	109,590	30,985	11,740	695,272	
2007	14,803	442,116	8,502	102,507	24,886	138,130	31,492	13,238	775,674	
2008	15,340	469,576	9,839	110,435	22,702	197,260	30,688	15,309	871,148	
2009	15,395	450,940	10,321	117,334	16,979	281,433	28,274	15,761	936,435	

Source: CMHC (MBS), Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 10, 2010). Data may not add due to rounding.

Source : SCHL (TH), Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 10 mai, 2010) L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 49

Bond Yields and Mortgage Rates, 2005-2009 (Per Cent)

Tableau 49

Rendement des obligations et taux d'intérêt hypothécaires, 2005-2009
(données en pourcentage)

Period Années	Jan. Janv.	Feb. Févr.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Bank Rate												
2005	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50
2006	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
2007	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.50
2008	4.25	4.25	3.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.50	2.50	1.75
2009	1.25	1.25	0.75	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
Government of Canada securities Treasury bills												
2005	2.52	2.56	2.70	2.55	2.55	2.57	2.71	2.90	2.94	3.23	3.53	3.65
2006	3.67	3.87	3.89	4.08	4.20	4.44	4.24	4.20	4.16	4.18	4.17	4.17
2007	4.18	4.21	4.20	4.24	4.43	4.56	4.69	4.07	4.30	4.25	3.94	4.00
2008	3.46	3.25	2.29	2.72	2.75	3.01	2.84	2.67	2.36	2.21	1.72	0.98
2009	0.91	0.82	0.51	0.35	0.31	0.37	0.35	0.34	0.33	0.33	0.30	0.30
Average bond yields - over 10 years												
2005	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04
2006	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	4.03	4.11
2007	4.23	4.10	4.21	4.21	4.43	4.59	4.52	4.44	4.50	4.39	4.22	4.18
2008	4.17	4.14	3.91	4.02	4.07	4.07	4.18	4.02	4.14	4.31	4.00	3.45
2009	3.74	3.70	3.63	3.72	4.11	3.96	4.10	3.96	3.96	3.98	3.84	4.08
Chartered bank rate on prime business loans												
2005	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00
2006	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
2007	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.00
2008	5.75	5.75	5.25	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.00	4.00	3.50
2009	3.00	3.00	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25
Corporate Bonds												
2005	5.66	5.62	5.73	5.58	5.46	5.20	5.25	5.04	5.15	5.34	5.24	5.09
2006	5.30	5.27	5.37	5.67	5.60	5.81	5.60	5.33	5.18	5.33	5.11	5.18
2007	5.28	5.15	5.27	5.38	5.63	5.82	**	**	**	**	**	**
2008	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2009	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term)												
2005	4.56	4.58	4.60	4.70	4.65	4.54	4.54	4.64	4.67	4.77	5.04	5.22
2006	5.31	5.40	5.54	5.67	5.82	5.96	6.12	6.11	6.03	6.02	6.02	5.97
2007	6.01	6.07	6.01	6.09	6.19	6.52	6.57	6.57	6.58	6.64	6.67	6.68
2008	6.79	6.77	6.66	6.45	6.20	6.01	6.18	6.12	6.07	6.07	6.05	5.47
2009	5.16	4.79	4.56	4.22	3.92	3.80	3.77	3.75	3.67	3.65	3.60	3.47
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term)												
2005	5.22	5.23	5.26	5.33	5.22	5.03	4.99	5.03	5.00	5.10	5.30	5.40
2006	5.48	5.58	5.67	5.78	5.93	6.01	6.18	6.16	6.03	5.99	6.01	5.95
2007	5.98	6.02	5.97	6.05	6.18	6.67	6.70	6.71	6.73	6.76	6.77	6.79
2008	6.88	6.81	6.71	6.51	6.25	6.03	6.25	6.17	6.11	6.37	6.40	5.96
2009	5.66	5.26	4.94	4.52	4.17	4.24	4.34	4.32	4.21	4.20	4.18	4.04
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (5 year term)												
2005	5.60	5.59	5.60	5.67	5.55	5.31	5.26	5.32	5.30	5.39	5.56	5.60
2006	5.65	5.75	5.78	5.88	6.05	6.12	6.26	6.24	6.13	6.01	5.99	5.89
2007	5.91	6.00	5.91	5.92	6.01	6.51	6.60	6.62	6.61	6.69	6.73	6.75
2008	6.81	6.72	6.60	6.40	6.21	6.20	6.37	6.25	6.16	6.46	6.51	6.17
2009	5.78	5.28	5.14	4.79	4.62	4.90	5.14	5.13	4.97	5.00	5.06	4.83

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review". Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month.

Source: "Bank of Canada Review".

Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Taux d'escompte de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.

Source: "Revue de la Banque du Canada".

Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois. Source: "revue de la Banque du Canada".

Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliquée par les banques aux entreprises.

Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Table 50
Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2004-2009 (Millions of Dollars)

Section and Item <i>Article et object</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Non-Budgetary Funds Authorized		Fonds non budgétaires autorisés					
Public Housing	<i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	
Federal-Provincial Housing	<i>Logement: accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	
Renovation Programs	<i>Programmes de rénovation</i>	134.4	132.4	114.5	126.5	124.0	
Proposal Development Funding	<i>Financement pour la préparation de projets</i>	4.0	3.0	2.7	3.7	3.5	
Direct Acquisition	<i>Acquisition directe</i>	0.2	3.2	1.7	0.8	0.6	
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	<i>Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	0.4	0.5	0.5	0.6	
Direct Lending	<i>Prêts directs</i>	241.0	264.2	287.0	125.0	262.3	
Total		379.6	403.2	406.4	256.5	391.0	
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures		Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
TRANSFERRED PROGRAMS	<i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	955.2	947.1	1,086.8	1,066.5	1,053.9	
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	<i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	175.1	212.3	130.1	118.0	78.6	
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	<i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>						
Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	78.7	85.8	74.8	78.4	81.2	
Cooperatives	<i>Coopératives</i>	89.0	90.3	89.2	84.5	81.3	
Non-Profit/Urban Native	<i>Sans but lucratif/autoc urbain</i>	310.8	311.8	224.0	216.4	241.6	
RNHI/Public Housing/Limited Dividend	<i>LRA/Logement Public/Dividendes limités</i>	132.4	149.2	118.7	124.7	173.3	
On Reserve	<i>Logement dans les réserves</i>	101.7	104.7	101.7	107.1	117.9	
Sub Total - Non-Transferred Programs	<i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	712.6	741.8	608.4	611.1	695.3	
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES¹</i>	124.1	116.1	143.2	101.2	127.3	
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES¹</i>	16.8	18.3	32.1	20.7	16.7	
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	<i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	46.9	46.0	48.3	48.7	46.9	
OTHER	<i>AUTRES</i>	43.2	37.6	53.0	38.3	38.2	
Sub-Total		2,073.9	2,119.2	2,101.9	2,004.5	2,056.9	
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF)²	<i>FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN)²</i>	-	-	-	150.0	150.0	
Total		2,073.9	2,119.2	2,101.9	2,154.5	2,206.9	

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. In April 2008 the Department of Finance implemented the Crown Borrowing Framework (CBF) for CMHC, Farm Credit Canada and Business Development Canada. CMHC now borrows directly from the Department of Finance ("CBF borrowings"). The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Depuis avril 2008, le ministère des Finances applique le PESE à la SCHL, Financement agricole Canada et Exportation et développement Canada. Désormais, la SCHL emprunte directement auprès du ministère des Finances (« emprunts aux termes du PESE »). Des modifications ont été apportées en 1994 à la section <>Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à présenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <>subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

¹ PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés: aînées autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMHF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09.

² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN. Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act
by Province, 2008/09 (Millions of Dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item														
<i>Article et objet</i>														
Non-Budgetary Funds Authorized														
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs <i>Programmes de rénovation</i>	4.0	0.9	6.4	4.8	26.4	37.8	8.7	6.0	10.9	16.6	0.7	0.4	0.4	124.0
Proposal Development Funding <i>Financement pour la préparation de projets</i>	-	-	0.3	-	0.8	1.2	-	0.1	0.6	0.5	-	-	-	3.5
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	0.6
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.6	-	-	-	0.6
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	0.6	0.4	4.3	3.0	164.0	24.7	20.7	18.5	8.8	15.9	1.4	-	-	262.3
Total	4.6	1.3	11.0	7.8	191.2	64.3	29.4	24.6	20.3	33.6	2.1	0.4	0.4	391.0
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures														
TRANSFERRED PROGRAMS <i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	50.4	-	53.9	36.0	-	516.3	67.6	100.8	-	139.6	4.4	30.4	54.5	1,053.9
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	2.7	-	4.1	1.7	0.6	67.3	2.0	-	-	-	0.2	-	-	78.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.7	-	-	45.2	22.7	-	-	12.6	-	-	-	-	81.2
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.4	-	-	24.0	31.9	-	-	4.6	20.4	-	-	-	81.3
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autoc urbain</i>	-	4.1	-	-	139.4	3.1	5.5	5.4	83.0	-	1.1	-	-	241.6
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	5.9	-	-	162.7	-	-	1.9	2.8	-	-	-	-	173.3
On Reserve <i>Logements dans les réserves</i>	0.5	-	4.0	2.6	22.2	18.1	21.0	18.4	12.3	16.9	1.9	-	-	117.9
Total Non-Transferred Programs <i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	0.5	11.1	4.0	2.6	393.5	75.8	26.5	25.7	115.3	37.3	3.0	-	-	695.3
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹ <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES¹</i>	4.7	0.9	7.4	5.8	33.6	40.5	4.3	2.8	8.3	17.5	0.5	0.4	0.6	127.3
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹ <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES¹</i>	0.2	-	0.5	0.7	1.4	3.1	4.3	2.4	2.5	1.5	0.1	-	-	16.7
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	1.7	0.3	1.7	1.1	8.6	17.5	2.5	3.3	2.9	4.9	0.2	0.8	1.4	46.9
OTHER <i>AUTRES</i>	0.7	0.1	0.9	-	7.1	18.3	2.9	1.2	1.2	4.2	0.1	0.5	1.0	38.2
Sub-Total	60.9	12.4	72.5	47.9	444.8	738.8	110.1	136.2	130.2	205.0	8.5	32.1	57.5	2,056.9
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF) ² <i>FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIERES NATIONS (FLMPN)²</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150.0
Total	60.9	12.4	72.5	47.9	444.8	738.8	110.1	136.2	130.2	205.0	8.5	32.1	57.5	2,206.9

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

Tableau 51
Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, par province, 2008/09 (millions de dollars)

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 50 relatives à la plus récente année de la période visée.

¹RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs:
 RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
 HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
 ERP Emergency Repair Program
 SEP Shelter Enhancement Program

²'PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:
 PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
 LAAA Logements adaptés: aînés autonomes
 PRU Programme de réparations d'urgence
 PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

¹ This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09.

² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN. Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 52

 Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
 1978-2009

Tableau 52

 Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
 1978-2009

Period Année	Non-Profit Corporations ¹ Sociétés sans but lucratif ¹			Non-Profit Co-operatives ² Coopératives sans but lucratif ²		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer
1978	100	1,922	812	15	292	0
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	0
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	0
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	0
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	0
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	0
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	0
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	0
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	0
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	0
1992	2,013	10,735	610	13	387	0
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	0	0	0	0
1995	168	1,100	0	0	0	0
1996	216	1,312	12	0	0	0
1997	207	1,439	28	0	0	0
1998 ³	95	550	0	0	0	0
1999	175	1,050	0	0	0	0
2000	195	1,250	0	0	0	0
2001	184	1,050	0	0	0	0
2002	190	1,030	20	0	0	0
2003	168	968	0	0	0	0
2004	178	978	0	0	0	0
2005	174	1,045	0	0	0	0
2006	501	4,393	0	0	0	0
2007	208	1,442	0	0	0	0
2008	156	945	0	0	0	0
2009	184	1,117	0	0	0	0

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.

²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.

³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.

²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.

³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,
2008 and 2009

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2008 et 2009

Area / Province et territoire	2008				2009				
	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	
RRAP Homeowner					PAREL Propriétaires-occupants				
Nfld.	T.-N.	1,515	1,515	0	5,714	1,303	1,303	0	5,092
P.E.I.	Î.-P.-É.	42	42	0	597	32	32	0	471
N.S.	N.-É.	516	516	0	6,246	585	585	0	6,642
N.B.	N.-B.	674	674	0	3,673	598	598	0	3,423
Que.	Qué.	2,230	2,230	0	19,097	1,907	1,907	0	16,448
Ont.	Ont.	1,224	1,224	0	12,783	1,253	1,253	0	13,107
Man.	Man.	231	231	0	3,198	135	135	0	1,967
Sask.	Sask.	255	255	0	3,173	247	247	0	3,272
Alta.	Alb.	277	277	0	3,419	279	279	0	3,519
B.C.	C.-B.	451	451	0	5,544	471	471	0	6,138
Yukon	Yukon	12	12	0	239	10	10	0	191
N.W.T.	T.N.-O.	23	23	0	391	25	25	0	498
Nunavut	Nunavut	28	28	0	526	29	29	0	535
Canada		7,478	7,478	0	64,600	6,874	6,874	0	61,304
RRAP Disabled					PAREL Handicapés				
Nfld.	T.-N.	292	292	0	1,605	324	324	0	1,962
P.E.I.	Î.-P.-É.	18	16	6	250	14	14	0	166
N.S.	N.-É.	75	75	0	706	74	74	0	685
N.B.	N.-B.	90	90	0	784	83	83	0	604
Que.	Qué.	196	196	0	3,679	261	261	0	3,660
Ont.	Ont.	454	449	43	5,479	482	480	6	5,122
Man.	Man.	67	67	0	842	32	32	0	373
Sask.	Sask.	38	11	0	116	44	44	0	175
Alta.	Alb.	105	92	0	977	100	100	20	1,501
B.C.	C.-B.	213	291	0	2,516	182	182	17	2,570
Yukon	Yukon	8	7	0	121	1	1	0	19
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,556	1,586	49	17,075	1,597	1,595	43	16,837
RRAP On Reserve					PAREL sur les Réserves				
Nfld.	T.-N.	12	12	0	154	15	15	0	132
P.E.I.	Î.-P.-É.	4	4	0	39	3	3	0	35
N.S.	N.-É.	34	34	0	376	35	35	0	440
N.B.	N.-B.	43	43	0	350	38	38	0	330
Que.	Qué.	68	68	0	1,073	58	58	0	862
Ont.	Ont.	209	209	0	2,848	240	240	0	3,346
Man.	Man.	144	144	0	2,559	221	221	0	3,848
Sask.	Sask.	165	165	0	2,088	107	107	0	1,403
Alta.	Alb.	119	119	0	1,919	140	140	0	2,310
B.C.	C.-B.	90	90	0	1,370	172	172	0	2,486
Yukon	Yukon	5	5	0	96	16	16	0	240
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		893	893	0	12,872	1,045	1,045	0	15,431
Rental / Rooming House / Garden Suites					PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins				
Nfld.	T.-N.	20	230	0	1,401	36	84	4	1,057
P.E.I.	Î.-P.-É.	3	2	6	144	8	34	3	471
N.S.	N.-É.	7	49	0	560	8	26	0	372
N.B.	N.-B.	11	25	3	594	23	67	6	1,085
Que.	Qué.	3,694	3,694	0	11,855	1,103	1,103	0	3,849
Ont.	Ont.	119	721	117	9,982	124	591	76	7,983
Man.	Man.	4	95	0	1,665	11	46	0	1,176
Sask.	Sask.	114	130	0	1,333	25	99	0	1,589
Alta.	Alb.	14	19	125	1,684	14	17	79	1,350
B.C.	C.-B.	25	40	140	2,771	42	103	88	3,396
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		4,011	5,005	391	31,989	1,394	2,170	256	22,327

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

 Estimated households through new commitments, 2008
 and 2009

Tableau 53 (cont.)

 Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
 engagements, 2008 et 2009

Area Province et territoire	2008				2009				
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	
Conversion		Conversion				Program de réparations d'urgence			
Nfld.	T.-N.	0	0	0	1	4	0	95	
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	0	
N.S.	N.-É.	0	0	0	0	0	0	0	
N.B.	N.-B.	1	8	0	192	0	0	0	
Que.	Qué.	50	50	0	1,200	47	47	1,128	
Ont.	Ont.	12	114	11	3,225	14	81	10	
Man.	Man.	0	0	0	0	0	0	0	
Sask.	Sask.	0	0	0	0	0	0	0	
Alta.	Alb.	2	84	0	2,016	1	44	0	
B.C.	C.-B.	1	18	0	432	4	39	0	
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	
Canada		66	274	11	7,065	67	215	10	
Emergency Repair Program		Violence familiale				Logements adaptés: aînés autonomes			
Nfld.	T.-N.	697	697	0	2105	687	687	0	
P.E.I.	Î.-P.-É.	17	17	0	94	18	18	106	
N.S.	N.-É.	89	89	0	465	89	89	475	
N.B.	N.-B.	1,131	1,131	0	1536	1,133	1,133	1,743	
Que.	Qué.	525	525	0	2557	394	394	1,929	
Ont.	Ont.	139	139	0	708	110	110	569	
Man.	Man.	46	46	0	218	36	36	166	
Sask.	Sask.	36	36	0	112	20	20	93	
Alta.	Alb.	59	59	0	317	46	46	249	
B.C.	C.-B.	61	61	0	329	55	55	301	
Yukon	Yukon	3	3	0	32	7	7	54	
N.W.T.	T.N.-O.	20	20	0	174	20	20	108	
Nunavut	Nunavut	39	39	0	203	39	39	203	
Canada		2,862	2,862	0	8,850	2,654	2,654	8,152	
Family Violence		Violence familiale				Logements adaptés: aînés autonomes			
Nfld.	T.-N.	7	-8	57	-66	8	2	46	
P.E.I.	Î.-P.-É.	3	4	6	99	0	0	0	
N.S.	N.-É.	15	4	226	427	14	1	282	
N.B.	N.-B.	13	12	55	496	4	0	150	
Que.	Qué.	128	132	0	2,208	162	162	5,082	
Ont.	Ont.	20	72	315	4,311	18	108	3,926	
Man.	Man.	3	17	5	674	13	233	0	
Sask.	Sask.	10	10	0	450	2	11	72	
Alta.	Alb.	2	0	62	590	4	0	1,024	
B.C.	C.-B.	6	9	25	1,074	12	33	45	
Yukon	Yukon	1	4	0	279	0	0	0	
N.W.T.	T.N.-O.	2	0	40	61	3	0	32	
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	
Canada		210	256	791	10,603	240	550	715	
Home Adaptations for Seniors' Independence		Logements adaptés: aînés autonomes				Logements adaptés: aînés autonomes			
Nfld.	T.-N.	2	2	0	7	1	1	0	
P.E.I.	Î.-P.-É.	11	11	0	36	6	6	20	
N.S.	N.-É.	64	64	0	189	59	59	0	
N.B.	N.-B.	26	26	0	74	19	19	47	
Que.	Qué.	701	701	0	1,731	864	864	0	
Ont.	Ont.	699	699	0	2,271	566	566	1,799	
Man.	Man.	40	40	0	119	23	23	69	
Sask.	Sask.	19	19	0	56	25	25	75	
Alta.	Alb.	233	233	0	695	211	211	671	
B.C.	C.-B.	112	112	0	301	96	96	295	
Yukon	Yukon	3	3	0	9	3	3	7	
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	
Canada		1,910	1,910	0	5,488	1,873	1,873	5,191	

 (continued)
 (page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2008 and 2009

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2008 et 2009

Area Province et territoire	2008				2009				
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	
Total^a									
Nfld.	T.-N.	2,545	2,740	57	10,920	2,375	2,420	50	10,858
P.E.I.	Î.-P.-É.	98	96	18	1,259	81	107	3	1,269
N.S.	N.-É.	800	831	226	8,969	864	869	282	9,234
N.B.	N.-B.	1,989	2,009	58	7,699	1,898	1,938	47	7,382
Que.	Qué.	7,592	7,596	0	43,400	4,796	4,796	0	34,997
Ont.	Ont.	2,876	3,627	486	41,607	2,807	3,429	290	37,857
Man.	Man.	535	640	5	9,275	471	726	0	7,839
Sask.	Sask.	637	626	0	7,328	470	553	0	6,677
Alta.	Alb.	811	883	187	11,617	795	837	170	11,681
B.C.	C.-B.	959	1,072	165	14,337	1,034	1,151	150	17,334
Yukon	Yukon	32	34	0	776	37	37	0	510
N.W.T.	T.N.-O.	45	43	40	626	48	45	32	653
Nunavut	Nunavut	67	67	0	729	68	68	0	738
Canada		18,986	20,264	1,242	158,542	15,744	16,976	1,024	147,029

Data may not add due to rounding

^aHouseholds served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

'Les chiffres ci-haut tiennent également compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

Estimated households served through new commitments,
2003 - 2009

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness "\$000" Remise "(milliers de \$)"
	<i>Propriétaires-occupants</i>			
Homeowner				
2003	5,625	5,625	0	40,568
2004	7,650	7,650	0	58,501
2005	5,800	5,800	0	47,736
2006	5,550	5,550	0	49,093
2007	6,854	6,854	0	57,506
2008	7,478	7,478	0	64,600
2009	6,874	6,874	0	61,304
Disabled				
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	0	14,967
2008	1,556	1,586	49	17,075
2009	1,597	1,595	43	16,837
On Reserve				
2003	950	950	0	11,397
2004	1,250	1,250	0	17,006
2005	1,275	1,275	0	17,625
2006	2,100	2,100	0	29,643
2007	846	846	0	12,033
2008	893	893	0	12,872
2009	1,045	1,045	0	15,431
Conversion				
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	0	6,549
2005	24	225	0	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	0	3,795
2008	66	274	11	7,065
2009	67	215	10	5,219
Emergency Repair Program				
2003	2,975	2,975	0	6,701
2004	3,175	3,175	0	7,802
2005	3,000	3,000	0	7,341
2006	2,740	2,740	0	7,676
2007	2,795	2,795	0	8,582
2008	2,862	2,862	0	8,850
2009	2,654	2,654	0	8,152
Rental / Rooming House / Garden Suites				
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
2008	4,011	5,005	391	31,989
2009	1,394	2,170	256	22,327
Family Violence				
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
2008	210	256	791	10,603
2009	240	550	715	12,569
Home Adaptations for Seniors' Independence				
2003	1,750	1,750	0	4,806
2004	2,100	2,100	0	5,824
2005	2,600	2,600	0	6,875
2006	1,945	1,945	0	5,283
2007	2,063	2,063	0	6,172
2008	1,910	1,910	0	5,488
2009	1,873	1,873	0	5,191
TOTAL*				
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,031
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,463
2008	18,986	20,264	1,242	158,542
2009	15,744	16,976	1,024	147,029

* Data may not add due to rounding

Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2003 - 2009

* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 55
Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2009.

Program	Programme	Nfld. T.- N.	P.E.I. Î.- P.- É.	N.S. N.- É.	N.B. N.- B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.- B.	Yuk. YT	N.W.T. T.N.- O.	Nvt. Nvt.	Canada
Administered by P/T	Administrés par P/T	12,250	950	18,450	15,200	88,450	199,900	34,900	27,600	25,550	51,000	500	2,650	3,050	480,450
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
Rent Assistance	Aide au logement locatif	0	150	0	0	200	3,700	0	0	550	0	0	0	0	4,600
Cooperatives	Coopératives	0	150	0	0	16,700	19,400	0	0	2,800	12,350	0	0	0	51,400
Non-Profit / Urban Native / Public Housing	SBL / Autochtone urbain / Logement public	0	1,550	0	0	16,900	500	400	900	5,000	150	100	0	0	25,500
RNH	LRA	0	150	0	0	0	0	0	50	0	0	0	0	0	200
Limited Dividend	Dividendes limités	0	0	50	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	550
On Reserve	Dans les réserves	150	50	1,150	950	4,950	3,900	5,350	4,300	3,100	4,800	450	0	0	29,150
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	150	2,050	1,200	950	39,250	27,500	5,750	5,250	11,450	17,300	550	0	0	111,400
RRAP Rental, R.H., Conversion and SEP (New)	PAREL p.-b., m.de c. et PAMH (développement)	650	100	900	1,800	7,450	9,500	1,500	950	2,000	3,100	200	0	0	28,150
TOTAL		13,050	3,100	20,550	17,950	135,150	236,900	42,150	33,800	39,000	71,400	1,250	2,650	3,050	620,000

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

P/T: Province / Territory
RNH: Rural & Native Housing
RRAP: Residential Rehabilitation Assistance Program
R.H.: Rooming House
SEP: Shelter Enhancement Program

Abbreviations:

P/T: province / territoire
SBL: sans but lucratif
LRA: logement pour les ruraux et les autochtones
PAREL: programme d'aide à la remise en état des logements
p.-b.: propriétaires-bailleurs
m. de c.: maisons de chambres
PAMH: Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Table 56

Consumer Price Indexes - Selected Housing Components and All Items, 2000-2009 (2002 = 100)

Tableau 56

Indices des prix à la consommation: certaines charges de logement et indice d'ensemble, 2000-2009 (2002 = 100)

Period Année	Shelter <i>Logement</i>		Owned Accommodation <i>Logements de propriétaires-occupants</i>							Rented Accommodation <i>Logements locatifs</i>			All Items Indice d'ensemble
			Property Taxes Impôts fondiers	Mortgage Interest Intérêt hypothécaire	Owner Repairs Réparations à la charge du propriétaire	Replacement Cost Coût de remplacement	Home-Owners Insurance Premium Prime d'assurance du propriétaire	Total	Water, Fuel and Electricity Eau, combus- tible et électricité	Housing Habitation			
	Rent Loyer	Total											
2000	96.6	96.5	97.6	100.0	92.0	92.1	88.2	95.6	94.4	95.6	95.6	95.4	
2001	98.1	98.1	98.3	102.9	95.5	95.3	93.7	98.3	102.7	99.1	99.1	97.8	
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
2003	101.5	101.5	102.3	99.8	103.4	106.4	111.2	103.0	108.9	103.2	103.2	102.8	
2004	102.5	102.6	105.6	99.9	105.4	113.2	123.3	105.9	112.5	105.8	104.7	104.7	
2005	103.3	103.4	109.9	100.6	107.5	119.1	131.2	109.2	119.8	109.2	107.0	107.0	
2006	104.3	104.4	113.4	102.7	110.0	127.8	140.8	113.7	125.9	113.1	109.1	109.1	
2007	106.0	106.0	117.0	108.9	110.4	135.4	150.2	119.3	126.6	116.9	111.5	111.5	
2008	107.8	107.8	121.3	117.6	109.5	139.4	154.5	124.6	135.5	122.0	114.1	114.1	
2009	109.5	109.5	125.4	118.0	115.9	135.8	160.9	125.9	125.9	121.6	114.4	114.4	
J	108.8	108.8	124.1	120.6	113.7	138.2	159.6	126.8	132.7	123.1	113.0	113.0	
F	108.9	108.9	124.1	120.6	113.4	137.5	160.8	126.7	133.3	123.2	113.8	113.8	
M	109.0	109.0	124.1	120.4	113.1	136.5	161.3	126.4	130.9	122.6	114.0	114.0	
A	109.1	109.1	124.1	120.1	113.5	135.8	159.8	126.2	124.0	121.4	113.9	113.9	
M	109.2	109.2	124.1	119.3	115.8	134.9	159.5	125.9	124.6	121.4	114.7	114.7	
J	109.3	109.3	124.1	118.7	116.0	134.8	162.3	125.8	124.6	121.3	115.1	115.1	
J	109.4	109.4	124.1	117.9	117.5	134.6	164.1	125.7	122.2	120.8	114.7	114.7	
A	109.7	109.7	124.1	117.2	117.5	134.6	164.2	125.4	124.2	121.1	114.7	114.7	
S	109.8	109.8	124.1	116.4	117.8	134.8	164.9	125.2	123.7	120.9	114.7	114.7	
O	110.0	110.0	129.4	115.7	117.9	135.5	161.0	126.0	122.1	121.2	114.6	114.6	
N	110.1	110.1	129.4	115.1	117.3	136.1	156.3	125.6	124.6	121.3	115.2	115.2	
D	110.2	110.2	129.4	114.5	117.4	136.7	157.3	125.6	124.4	121.3	114.8	114.8	

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 11 mai 2010).

Table 57

Consumer Price Indexes - Regional Cities Housing Components, 2006-2009 (2002=100)

Tableau 57

Indices des prix à la consommation dans les agglomérations urbaines : habitation, 2006-2009 (2002=100)

Area Région	2009				1	2	3	4
	2006	2007	2008	2009				
St. John's	113.7	116.5	125.4	126.7	127.2	127.1	125.8	126.6
Charlottetown ¹	114.1	117.2	125.8	121.5	121.6	120.9	121.0	122.5
Halifax	112.9	115.3	122.0	121.7	121.8	121.7	121.6	121.5
Saint John	112.4	117.0	121.5	122.3	121.6	122.0	121.9	123.9
Québec	111.3	113.7	117.7	119.9	119.2	119.7	120.0	120.6
Montréal	111.6	115.0	119.0	119.5	119.5	119.5	119.4	119.7
Ottawa	113.4	115.6	119.7	120.9	122.5	120.4	120.2	120.5
Toronto	111.5	113.4	117.4	117.5	119.5	116.9	116.3	117.2
Thunder Bay	105.2	103.9	107.1	105.2	108.2	106.1	103.6	103.0
Winnipeg	110.5	114.9	119.8	121.6	122.2	121.8	121.6	120.6
Regina	112.4	120.4	131.1	138.2	138.9	137.4	138.6	137.6
Saskatoon	112.9	124.3	138.2	141.2	143.1	140.5	141.1	139.9
Edmonton	123.3	138.3	150.2	147.8	149.9	146.6	147.1	147.6
Calgary	124.2	138.9	149.6	145.9	148.9	144.6	144.5	145.4
Vancouver	108.2	111.8	115.6	113.7	115.5	113.2	112.7	113.2
Victoria	110.2	110.4	112.8	111.2	112.6	111.8	110.1	110.3
Canada	113.1	116.9	122.0	121.6	123.0	121.4	120.9	121.3

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 11 mai 2010).

¹ Comprend Summerside.

Table 58

Basic Union Wage Rate Indexes for Selected Residential Construction Trades, 2006-2009 (2007=100)

		2009							
		2006	2007	2008	2009	I	2	3	4
Carpenter	<i>Charpentier</i>	95.5	100.0	104.4	108.1	105.5	108.1	109.4	109.4
Crane Operator	<i>Grutier</i>	97.0	100.0	104.0	107.6	105.2	107.5	108.7	109.2
Cement Finisher	<i>Cimentier applicateur</i>	97.7	100.0	102.4	105.7	103.1	105.7	107.0	107.0
Electrician	<i>Électricien</i>	98.5	100.0	101.5	102.9	101.8	102.9	103.4	103.5
Labourer	<i>Manœuvre (journalier)</i>	97.0	100.0	104.5	107.7	105.6	107.6	108.7	108.7
Plumber	<i>Mécanicien en tuyauterie</i>	97.7	100.0	104.0	107.2	105.0	107.1	108.2	108.3
Reinforcing Steel Erector	<i>Ferrailleur</i>	94.9	100.0	105.5	108.5	106.7	108.3	109.1	109.8
Structural Steel Erector	<i>Monteur d'acier de structure</i>	96.0	100.0	103.8	106.6	104.8	106.5	107.4	107.8
Sheet Metal Worker	<i>Ferblantier</i>	97.0	100.0	103.5	106.2	104.5	106.2	107.0	107.3
Heavy Equipment Operator	<i>Opérateur d'équipement lourd</i>	96.3	100.0	104.6	108.3	105.9	108.2	109.4	109.5
Bricklayer	<i>Briqueteur</i>	97.9	100.0	104.9	106.9	103.7	106.8	108.4	108.5
Painter	<i>Peintre</i>	97.6	100.0	102.7	105.4	103.5	105.4	106.3	106.3
Plasterer	<i>Plâtrier</i>	98.2	100.0	104.1	107.8	105.5	107.6	108.7	109.2
Roofer	<i>Couvreur</i>	97.8	100.0	103.5	106.4	104.4	106.3	107.3	107.6
Truck Driver	<i>Conducteur de camion</i>	97.5	100.0	103.9	107.1	105.2	107.0	108.0	108.0
Insulator	<i>Ouvrier en calorifugeage</i>	97.6	100.0	104.6	109.5	106.3	109.5	111.1	111.1
Total		97.0	100.0	103.7	106.7	104.6	106.7	107.7	107.8

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 17, 2010).

Tableau 58

Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 2006-2009 (2007=100)

		2009							
		2006	2007	2008	2009	I	2	3	4
Carpenter	<i>Charpentier</i>	95.5	100.0	104.4	108.1	105.5	108.1	109.4	109.4
Crane Operator	<i>Grutier</i>	97.0	100.0	104.0	107.6	105.2	107.5	108.7	109.2
Cement Finisher	<i>Cimentier applicateur</i>	97.7	100.0	102.4	105.7	103.1	105.7	107.0	107.0
Electrician	<i>Électricien</i>	98.5	100.0	101.5	102.9	101.8	102.9	103.4	103.5
Labourer	<i>Manœuvre (journalier)</i>	97.0	100.0	104.5	107.7	105.6	107.6	108.7	108.7
Plumber	<i>Mécanicien en tuyauterie</i>	97.7	100.0	104.0	107.2	105.0	107.1	108.2	108.3
Reinforcing Steel Erector	<i>Ferrailleur</i>	94.9	100.0	105.5	108.5	106.7	108.3	109.1	109.8
Structural Steel Erector	<i>Monteur d'acier de structure</i>	96.0	100.0	103.8	106.6	104.8	106.5	107.4	107.8
Sheet Metal Worker	<i>Ferblantier</i>	97.0	100.0	103.5	106.2	104.5	106.2	107.0	107.3
Heavy Equipment Operator	<i>Opérateur d'équipement lourd</i>	96.3	100.0	104.6	108.3	105.9	108.2	109.4	109.5
Bricklayer	<i>Briqueteur</i>	97.9	100.0	104.9	106.9	103.7	106.8	108.4	108.5
Painter	<i>Peintre</i>	97.6	100.0	102.7	105.4	103.5	105.4	106.3	106.3
Plasterer	<i>Plâtrier</i>	98.2	100.0	104.1	107.8	105.5	107.6	108.7	109.2
Roofer	<i>Couvreur</i>	97.8	100.0	103.5	106.4	104.4	106.3	107.3	107.6
Truck Driver	<i>Conducteur de camion</i>	97.5	100.0	103.9	107.1	105.2	107.0	108.0	108.0
Insulator	<i>Ouvrier en calorifugeage</i>	97.6	100.0	104.6	109.5	106.3	109.5	111.1	111.1
Total		97.0	100.0	103.7	106.7	104.6	106.7	107.7	107.8

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 17 mai 2010).

Table 59

New Housing Price Indexes - Land Only, by Metropolitan Area, 2006-2009 (1997=100)

		2009							
		2006	2007	2008	2009	I	2	3	4
Metropolitan Areas									
<i>Régions métropolitaines</i>									
St. John's		126.1	131.3	157.0	180.0	169.8	174.2	185.8	190.0
Halifax		126.3	131.7	144.5	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3
Moncton-Saint John		110.3	114.0	118.5	118.9	118.2	119.0	119.3	119.3
Québec		141.8	155.2	175.2	205.5	197.9	204.9	206.5	212.8
Montréal		142.8	146.5	153.2	155.1	155.0	154.9	154.9	155.4
Ottawa-Gatineau		118.1	118.9	120.2	120.3	120.2	120.2	120.2	120.4
Toronto		111.1	113.1	114.9	115.1	115.0	115.0	115.0	115.3
St. Catharines-Niagara		122.9	123.5	134.2	135.6	135.6	135.6	135.6	135.6
Hamilton		119.1	124.7	127.7	128.0	127.7	127.7	128.2	128.3
Kitchener		114.2	117.2	119.3	119.4	119.4	119.4	119.4	119.4
London		107.1	109.0	110.2	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3
Windsor		110.3	110.7	111.5	111.5	111.5	111.5	111.5	111.5
Sudbury-Thunder Bay		111.2	115.2	119.2	120.4	120.4	120.4	120.4	120.4
Winnipeg		146.2	182.6	218.6	224.9	224.6	224.8	225.1	225.1
Regina		149.8	170.7	203.3	221.1	216.0	218.6	223.6	226.1
Saskatoon		131.8	167.8	207.7	220.0	220.2	220.6	220.6	218.7
Calgary		179.4	222.5	239.1	236.0	240.0	236.0	233.7	234.1
Edmonton		172.9	247.2	271.6	235.7	252.0	235.7	230.4	224.6
Vancouver		105.5	108.8	112.3	112.4	112.4	112.4	112.4	112.5
Victoria		142.7	156.7	162.3	161.9	161.8	161.8	161.8	162.1
Canada		122.9	133.6	139.9	138.3	139.4	138.2	137.8	137.8

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 11 mai 2010).

Table 60

New Housing Price Indexes - House Only, by Metropolitan Area, 2006-2009 (1997=100)

Tableau 60

Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par région métropolitaine, 2006-2009 (1997=100)

	2006	2007	2008	2009	2009							
					1	2	3	4				
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
St. John's	131.6	138.6	165.3	182.2	182.7	182.9	181.0	182.1				
Halifax	132.5	140.7	151.5	152.6	152.4	152.4	152.5	153.1				
Moncton-Saint John	113.2	113.5	116.0	120.5	120.2	120.3	120.5	121.0				
Québec	141.6	144.4	147.7	151.8	150.4	150.8	151.9	154.1				
Montréal	149.3	156.5	164.5	169.0	167.6	168.7	169.0	170.6				
Ottawa-Gatineau	170.5	174.0	181.4	184.5	183.6	183.6	184.4	186.4				
Toronto	153.3	158.2	165.6	164.9	166.0	163.1	163.7	167.0				
St. Catharines-Niagara	153.4	161.5	166.3	164.7	164.3	164.4	163.9	166.2				
Hamilton	154.8	161.6	166.5	163.6	166.0	162.0	162.9	163.7				
Kitchener	147.7	149.1	153.7	155.0	155.3	154.3	154.8	155.8				
London	142.4	148.1	154.2	156.9	156.4	156.9	156.9	157.6				
Windsor	103.2	99.9	100.1	100.3	100.3	100.3	100.2	100.4				
Sudbury-Thunder Bay	99.4	103.8	110.2	110.8	110.9	110.9	110.6	110.8				
Winnipeg	143.4	154.7	165.1	168.9	167.5	168.3	169.6	170.3				
Regina	156.2	194.4	248.8	260.4	260.3	260.4	260.4	260.6				
Saskatoon	139.6	198.6	237.8	210.2	214.1	207.7	208.2	210.7				
Calgary	227.6	257.3	250.8	227.2	227.8	223.1	227.1	230.6				
Edmonton	178.5	227.1	220.5	198.1	200.8	196.9	196.7	198.0				
Vancouver	115.2	125.7	127.7	113.9	116.2	109.8	112.7	116.9				
Victoria	106.8	101.2	98.9	86.5	91.9	88.9	82.7	82.5				
Canada	151.7	162.9	167.5	162.4	163.3	160.8	161.7	164.0				

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 11 mai 2010).

Table 61

New Housing Price Indexes - Total Selling Price, by Metropolitan Area, 2006-2009 (1997=100)

Tableau 61

Indices des prix des logements neufs: prix de vente total, par région métropolitaine, 2006-2009 (1997=100)

	2006	2007	2008	2009	2009							
					1	2	3	4				
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
St. John's	129.8	136.3	163.0	181.7	179.3	180.6	182.4	184.4				
Halifax	130.4	138.0	149.0	150.6	150.5	150.5	150.6	151.0				
Moncton-Saint John	112.9	113.9	116.8	120.6	120.2	120.5	120.6	121.1				
Québec	141.9	147.6	155.4	166.3	163.3	165.3	166.5	169.9				
Montréal	147.7	154.1	161.6	165.4	164.4	165.1	165.4	166.7				
Ottawa-Gatineau	158.9	161.7	167.8	170.3	169.6	169.6	170.3	171.8				
Toronto	137.3	141.0	146.0	145.8	146.3	144.7	145.1	147.1				
St. Catharines-Niagara	144.2	150.1	156.6	155.7	155.4	155.5	155.1	156.7				
Hamilton	142.0	148.4	152.5	150.9	152.1	149.7	150.5	151.1				
Kitchener	136.8	138.9	142.2	143.0	143.2	142.5	142.8	143.6				
London	132.8	137.6	142.4	144.4	144.0	144.4	144.4	144.9				
Windsor	105.4	103.2	103.6	103.7	103.7	103.7	103.7	103.8				
Sudbury-Thunder Bay	101.7	106.1	111.9	112.6	112.7	112.7	112.5	112.6				
Winnipeg	144.5	161.5	178.0	182.5	181.4	182.0	183.1	183.6				
Regina	154.5	188.8	238.3	251.6	250.2	250.9	252.2	253.0				
Saskatoon	138.0	191.5	230.9	213.3	216.3	211.5	211.9	213.4				
Calgary	212.3	246.6	248.2	231.6	233.4	229.0	230.8	233.2				
Edmonton	177.5	234.4	236.8	210.3	217.0	209.3	207.8	207.0				
Vancouver	112.7	120.7	123.5	115.7	116.9	113.5	115.0	117.4				
Victoria	117.7	118.2	118.1	108.9	112.7	110.3	106.3	106.2				
Canada	142.0	153.0	158.2	154.6	155.4	153.5	153.9	155.4				

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 11 mai 2010).

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 62

Family Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Tableau 62

Ménages familiaux selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Period Année	Number of Family Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	287.0	1,608.5	1,684.1	1,194.2	1,001.1	860.0	6,635.0
1991	241.2	1,629.9	1,954.9	1,367.7	1,025.1	1,016.4	7,235.2
1996	222.0	1,459.5	2,122.8	1,678.9	1,051.1	1,151.0	7,685.5
2001	212.6	1,257.4	2,196.0	1,970.4	1,200.2	1,318.9	8,155.6
2006	205.2	1,217.4	2,058.2	2,190.3	1,514.0	1,466.3	8,651.3
Net Change in Number of Family Households							
							<i>Variation nette du nombre de ménages familiaux</i>
1986-1991	-45.8	21.4	270.8	173.5	24.0	156.4	600.2
1991-1996	-19.2	-170.4	167.9	311.2	26.0	134.6	450.3
1996-2001	-9.4	-202.1	73.2	291.5	149.1	167.9	470.1
2001-2006	-7.4	-40.0	-137.8	219.9	313.8	147.4	495.7
Annual Averages - Net Family Household Formation							
							<i>Moyennes annuelles - Formation nette de ménages familiaux</i>
1986-1991	-9.2	4.3	54.2	34.7	4.8	31.3	120.0
1991-1996	-3.8	-34.1	33.6	62.2	5.2	26.9	90.1
1996-2001	-1.9	-40.4	14.6	58.3	29.8	33.6	94.0
2001-2006	-1.5	-8.0	-27.6	44.0	62.8	29.5	99.1

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 63

Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Tableau 63

Ménages selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Period Année	Number of Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	535.9	2,124.0	1,971.5	1,412.5	1,327.0	1,620.7	8,991.7
1991	466.2	2,220.0	2,363.0	1,666.4	1,379.9	1,922.7	10,018.3
1996	437.5	2,045.2	2,630.2	2,102.4	1,434.7	2,170.1	10,820.1
2001	447.2	1,792.0	2,747.6	2,509.6	1,659.8	2,406.8	11,563.0
2006	456.6	1,782.3	2,591.9	2,829.8	2,130.8	2,646.1	12,437.5
Net Change in Number of Households							
							<i>Variation nette du nombre de ménages</i>
1986-1991	-69.7	96.0	391.5	253.9	52.9	302.0	1,026.6
1991-1996	-28.7	-174.8	267.2	436.0	54.8	274.5	801.8
1996-2001	9.7	-253.2	117.4	407.2	225.1	236.7	742.9
2001-2006	9.4	-9.7	-155.7	320.2	471.0	239.3	874.5
Annual Averages - Net Household Formation							
							<i>Moyennes annuelles - Formation nette de ménages</i>
1986-1991	-13.9	19.2	78.3	50.8	10.6	60.4	205.3
1991-1996	-5.8	-35.0	53.4	87.2	11.0	54.9	160.4
1996-2001	1.9	-50.6	23.5	81.5	45.0	47.3	148.6
2001-2006	1.9	-1.9	-31.1	64.0	94.2	47.9	174.9

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 64

Components of Annual Population Growth, 2001-2009

Tableau 64

Composantes de l'accroissement annuel de la population, 2001-2009

Period Année	Births <i>Naissances</i>		Deaths <i>Décès</i>		Natural Increase (000's) <i>Accroissement naturel</i> (en milliers)	Immigration (000's) <i>Immigration</i> (en milliers)	Emigration (000's) <i>Émigration</i> (en milliers)	Total Pop. increase (000's) <i>Augmentation totale de la population</i> (en milliers)
	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population <i>Taux par 1 000 habitants</i>	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population <i>Taux par 1 000 habitants</i>				
2001/2002	328	10.5	220	7.1	108	256	42	341
2002/2003	331	10.5	224	7.1	107	199	35	296
2003/2004	338	10.6	229	7.2	109	239	36	298
2004/2005	339	10.6	230	7.2	109	245	37	297
2005/2006	346	10.7	225	6.9	121	254	41	328
2006/2007	361	11.0	233	7.1	128	238	38	349
2007/2008	371	11.2	238	7.2	133	250	38	380
2008/2009	378	11.2	243	7.2	135	245	38	419

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 11, 2010). Data refers to the month of June of each year.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 11 mai 2010). Données du mois de juin de chaque année.

Table 65

Population and Dwelling Starts, by Province, 1991-2006

Tableau 65

Population et mises en chantier, par province, 1991-2006

Province	Population ¹ 000's (en milliers)				Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ²		
	1991	1996	2001	2006	1991-1996	1996-2001	2001-2006	1992-1996	1997-2001	2002-2006
Metropolitan Areas										
NL	T.-N.-L.	121	124	123	151	0.5	-0.2	4.6	5,122	4,444
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0	0
N.S.	N.-É.	254	266	276	283	0.9	0.8	0.5	11,109	11,161
N.B.	N.-B.	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	1,979	1,528
Que.	Qué.	3,995	4,152	4,403	4,551	0.8	1.2	0.7	95,776	83,723
Ont.	Ont.	6,227	6,859	7,689	8,274	2.0	2.4	1.5	168,282	262,619
Man.	Man.	613	622	627	642	0.3	0.2	0.5	6,928	7,655
Sask.	Sask.	365	374	375	382	0.5	0.1	0.4	6,140	8,332
Alta.	Alb.	1,414	1,484	1,661	1,851	1.0	2.4	2.3	58,542	88,399
B.C.	C.-B.	1,671	2,014	2,356	2,523	4.1	3.4	1.4	100,707	61,321
Canada ³		14,660	15,895	17,510	18,657	1.7	2.0	1.3	454,585	529,182
Other Urban Centres										
NL	T.-N.-L.	183	190	173	141	0.8	-1.8	-3.7	**	**
P.E.I.	Î.-P.-É.	52	59	60	61	2.7	0.3	0.3	**	**
N.S.	N.-É.	228	232	231	224	0.4	-0.1	-0.6	**	**
N.B.	N.-B.	345	360	368	373	0.9	0.4	0.3	**	**
Que.	Qué.	1,356	1,446	1,414	1,499	1.3	-0.4	1.2	**	**
Ont.	Ont.	2,027	2,100	1,973	2,077	0.7	-1.2	1.1	**	**
Man.	Man.	174	178	179	179	0.5	0.1	0.0	**	**
Sask.	Sask.	258	253	254	247	-0.4	0.8	-0.6	**	**
Alta.	Alb.	617	659	744	849	1.4	2.6	2.8	**	**
B.C.	C.-B.	969	1,043	954	988	1.5	-1.7	0.7	**	**
Canada ³		6,209	6,520	6,350	6,638	1.0	-0.5	0.9	**	**
Rural Areas										
NL	T.-N.-L.	264	238	217	213	-2.0	-1.8	-0.4	**	**
P.E.I.	Î.-P.-É.	78	75	75	75	-0.8	0.0	0.0	**	**
N.S.	N.-É.	418	411	401	407	-0.3	-0.5	0.3	**	**
N.B.	N.-B.	379	378	361	357	-0.1	-0.9	-0.2	**	**
Que.	Qué.	1,545	1,541	1,420	1,496	-0.5	-1.6	1.1	**	**
Ont.	Ont.	1,831	1,795	1,748	1,809	-0.4	-0.5	0.7	**	**
Man.	Man.	305	314	314	328	0.6	0.0	0.9	**	**
Sask.	Sask.	366	363	350	339	-0.2	0.7	-0.6	**	**
Alta.	Alb.	514	554	570	591	1.6	0.6	0.7	**	**
B.C.	C.-B.	642	667	598	602	0.8	-2.1	0.1	**	**
Canada ³		6,342	6,336	6,054	6,217	‡	-0.9	0.5	**	**
All Areas										
NL	T.-N.-L.	568	552	513	505	-0.6	-1.4	-0.3	10,665	7,764
P.E.I.	Î.-P.-É.	130	134	135	136	0.6	0.1	0.1	2,934	2,995
N.S.	N.-É.	900	909	908	914	0.2	‡	0.1	21,930	19,724
N.B.	N.-B.	724	738	729	730	0.4	-0.2	0.0	15,228	14,466
Que.	Qué.	6,896	7,139	7,237	7,546	0.7	0.3	0.9	151,502	127,153
Ont.	Ont.	10,085	10,754	11,410	12,160	1.3	1.2	1.3	226,437	319,940
Man.	Man.	1,092	1,114	1,120	1,149	0.4	0.1	0.5	12,213	14,163
Sask.	Sask.	989	990	979	968	‡	-0.2	-0.2	9,987	13,705
Alta.	Alb.	2,545	2,697	2,975	3,291	1.2	2.1	2.1	84,987	131,680
B.C.	C.-B.	3,282	3,724	3,908	4,113	2.7	1.0	1.0	177,534	97,243
Canada ³		27,211	28,751	29,914	31,512	1.1	0.8	1.1	713,417	748,833
<i>As of June.</i>										

¹Source: Statistics Canada - Census of Canada. 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.

³Excludes Yukon and Northwest Territories.

Données de juin.
¹Source: Statistique Canada - Recensement du Canada 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: SCHL. Données calculées d'après une base régionale constante en utilisant les limites territoriales du dernier recensement.

³Ne comprend ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

Table 66

Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1986-2006

Tableau 66

Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1986-2006

Period and Area Année, province et territoire			Households Ménages		Families Not Maintaining Their Own Households Familles secondaires	Crowding ¹ Surpeuplement ¹	Total Housing Stock ² Parc domiciliaire ²
1986	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	137,675	21,405	3,010	7,375	159,920
	P.E.I.	Î.-P.-É.	31,645	9,050	425	1,045	40,870
	N.S.	N.-É.	226,795	68,985	3,960	5,230	297,220
	N.B.	N.-B.	183,845	47,840	3,030	5,065	232,705
	Que.	Qué.	1,735,745	621,360	19,690	37,895	2,370,890
	Ont.	Ont.	2,400,310	821,415	33,550	52,815	3,243,750
	Man.	Man.	273,130	109,210	4,105	9,745	384,325
	Sask.	Sask.	258,785	99,480	3,225	7,560	360,465
	Alta.	Alb.	609,070	227,060	7,700	15,845	840,530
	B.C.	C.-B.	761,835	325,280	11,110	18,665	1,094,215
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	16,530	5,210	425	3,315	22,045
	Canada		6,635,365	2,356,295	90,230	164,555	9,046,935
1991	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	147,080	27,415	5,475	2,710	174,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	33,570	10,910	625	320	44,475
	N.S.	N.-É.	241,570	82,810	4,735	2,495	324,380
	N.B.	N.-B.	195,465	58,245	4,355	1,980	253,710
	Que.	Qué.	1,866,455	767,850	27,665	28,955	2,634,300
	Ont.	Ont.	2,667,995	970,370	56,290	50,495	3,638,365
	Man.	Man.	282,675	122,440	9,320	7,470	405,120
	Sask.	Sask.	255,860	107,285	6,375	5,780	363,150
	Alta.	Alb.	658,655	251,740	13,880	12,725	910,390
	B.C.	C.-B.	866,635	377,260	17,970	16,060	1,243,890
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	19,275	6,710	625	2,585	25,990
	Canada		7,235,230	2,783,035	147,315	131,560	10,018,265
1996	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,785	32,710	2,585	3,675	185,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	35,480	12,480	395	740	47,960
	N.S.	N.-É.	250,610	91,980	3,400	5,690	342,590
	N.B.	N.-B.	204,540	66,610	2,545	3,870	271,155
	Que.	Qué.	1,931,310	890,715	16,395	47,620	2,822,030
	Ont.	Ont.	2,857,065	1,067,445	35,805	126,150	3,924,510
	Man.	Man.	288,990	130,400	6,770	12,290	419,390
	Sask.	Sask.	258,305	114,515	4,855	8,640	372,820
	Alta.	Alb.	705,385	273,790	9,595	17,225	979,175
	B.C.	C.-B.	978,610	446,025	13,480	48,520	1,424,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,385	7,905	880	3,230	30,290
	Canada		7,685,470	3,134,580	96,695	277,695	10,820,050
2001	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	150,470	38,575	2,580	2,230	227,570
	P.E.I.	Î.-P.-É.	37,670	13,130	480	420	55,992
	N.S.	N.-É.	258,105	101,915	4,225	4,600	403,819
	N.B.	N.-B.	210,940	72,880	3,520	2,280	313,609
	Que.	Qué.	1,994,150	983,960	17,775	34,880	3,230,196
	Ont.	Ont.	3,085,505	1,133,905	39,435	115,325	4,556,240
	Man.	Man.	296,215	136,335	6,200	8,870	477,085
	Sask.	Sask.	260,860	118,820	5,455	6,685	431,628
	Alta.	Alb.	791,070	313,030	12,055	13,000	1,171,841
	B.C.	C.-B.	1,047,975	486,360	15,235	37,680	1,643,969
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,600	8,500	595	1,025	36,639
	Canada		8,155,565	3,407,415	107,555	228,550	12,548,588
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,030	45,150	2,485	1,890	235,958
	P.E.I.	Î.-P.-É.	38,580	14,550	495	415	62,753
	N.S.	N.-É.	262,455	114,390	4,425	3,380	425,681
	N.B.	N.-B.	213,400	82,560	3,475	2,230	331,619
	Que.	Qué.	2,094,900	1,094,445	19,635	36,455	3,452,300
	Ont.	Ont.	3,301,130	1,253,900	45,165	120,710	4,972,869
	Man.	Man.	304,820	143,960	6,565	10,730	491,724
	Sask.	Sask.	261,795	125,345	6,270	6,690	438,621
	Alta.	Alb.	881,145	375,055	12,980	14,615	1,335,745
	B.C.	C.-B.	1,116,360	526,790	16,945	38,370	1,788,474
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	24,710	9,985	780	2,900	41,111
	Canada		8,651,335	3,786,135	119,215	238,485	13,576,855

Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

Data may not add due to rounding.

¹1971-1991: Households that have more than one person per room.

1996: Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS).

The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with insufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.

²Includes vacancies.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

¹1971-1991: Ménages comptant plus d'une personne par pièce.

1996: La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement.

La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locative de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.

²Comprend les logements inoccupés.

Tableau 67

Population, by Region and Province, 1997-2009 (In Thousands)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
1997	553	136	932	752	2,373	7,268	11,180	1,136	1,018	2,813	4,967	3,931	29,818
1998	542	136	932	751	2,361	7,290	11,322	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,080
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 ²	507	138	936	745	2,326	7,670	12,750	1,190	996	3,490	5,676	4,291	32,820
2008 ²	507	139	936	747	2,329	7,733	12,888	1,202	1,010	3,567	5,779	4,363	33,200
2009 ²	508	140	938	749	2,334	7,805	13,024	1,216	1,026	3,666	5,908	4,438	33,619

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010). Data refers to the second quarter of each year.

¹Includes Yukon and N.W.T.

²Preliminary postcensal estimates.

Tableau 67

Population par région et par province, 1997-2009 (en milliers)

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 12 mai 2010).

Données pour le deuxième trimestre de chaque année.

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

² Estimations postcensitaires provisoires.

Tableau 68

 Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas¹, 2006

Tableau 68

 Type de logement et mode d'occupation par région métropolitaine de recensement¹, 2006

Metropolitan Area Régions métropolitaines	Dwelling Type (Per Cent) Type de logement (données en pourcentage)			Tenure (Per Cent) Mode d'occupation (données en pourcentage)			
	All Dwellings Tous les logements	Single- Detached Individuels	Semi-Detached and Duplex jumeaux et duplex	Row Housing En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Owner- Occupied Propriétaire- occupant	Rental Locataire
Abbotsford	55,930	49.5	2.9	7.3	40.3	73.5	26.5
Barrie	63,860	70.4	3.7	7.8	18.1	80.7	19.3
Brantford	47,850	67.2	5.7	6.9	20.2	73.7	26.3
Calgary	415,605	59.6	5.8	8.7	25.8	74.1	25.9
Edmonton	404,585	58.5	4.1	8.2	29.1	69.4	30.6
Greater Sudbury	65,005	60.8	4.8	4.3	30.1	67.0	33.0
Guelph	48,770	56.8	4.0	10.7	28.5	71.1	28.9
Halifax	155,095	51.6	6.9	3.5	38.1	64.0	36.0
Hamilton	266,460	57.4	3.3	11.9	27.5	71.6	28.4
Kelowna	66,985	57.6	4.5	5.5	32.4	77.3	22.7
Kingston	62,045	57.0	7.1	5.6	30.2	67.4	32.6
Kitchener	169,175	55.7	6.6	10.6	27.0	69.8	30.2
London	184,950	55.5	4.1	10.5	29.9	65.9	34.0
Moncton	51,585	59.5	5.7	2.7	32.1	70.2	29.9
Montréal	1,525,740	32.2	4.9	3.0	59.9	53.4	46.6
Oshawa	119,015	65.1	6.3	9.1	19.6	78.6	21.4
Ottawa-Hull	449,295	45.5	7.0	15.1	32.3	66.9	33.1
Peterborough	46,660	70.6	2.1	4.8	22.4	72.7	27.3
Québec	316,650	41.4	5.1	2.2	51.2	58.6	41.4
Regina	80,320	68.6	2.5	4.5	24.4	70.1	29.9
Saguenay	64,335	48.8	6.8	2.2	42.3	63.3	36.7
Saint John	49,125	60.3	2.2	3.9	33.7	70.0	30.0
Saskatoon	95,235	59.7	3.9	4.9	31.5	66.9	33.1
Sherbrooke	82,765	43.0	3.4	1.9	51.7	53.5	46.5
St. Catharines-Niagara	156,465	67.2	5.4	5.4	22.0	74.6	25.4
St. John's	70,660	54.3	5.7	8.7	31.3	71.5	28.5
Thunder Bay	51,395	68.3	3.9	2.5	25.3	72.9	27.1
Toronto	1,801,245	41.7	7.7	8.3	42.2	67.6	32.4
Trois-Rivières	63,865	45.9	5.4	1.7	47.0	57.6	42.4
Vancouver	816,765	35.4	2.3	8.3	53.9	65.1	34.9
Victoria	145,250	42.5	3.8	6.0	47.7	64.8	35.2
Windsor	125,835	68.9	4.2	5.1	21.8	74.3	25.7
Winnipeg	281,675	61.8	3.6	3.1	31.4	67.2	32.8
Canada	12,388,285	55.2	4.8	5.6	34.4	68.7	31.3

Source: Census of Canada, 2006

¹Excludes on reserve.

Source: Recensement du Canada de 2006

¹ Réserves exclues.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report:

- * Not applicable
- ** Not available
- † Less than \$1,000
- ‡ Less than 0.1 per cent
- Nil
- Amount too small to be expressed

Tables I-32

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in Canadian Housing Statistics 1966.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 and 1992. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

The number of units under construction at the end of a period, as shown in this report, may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

- * Sans objet
- ** Non disponible
- † Moins de 1 000 \$
- ‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
- Chiffre trop petit pour être indiqué

Tableaux I-32

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1^{er} janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans Statistique du logement au Canada de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont été incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 et 1992. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Dans le présent rapport, le nombre de logements en construction à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Table 22

The survey of newly completed and unabsorbed dwellings is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is occupied. The dwellings are then surveyed each month until they are occupied or sold.

The survey of newly completed and unabsorbed row and apartment dwellings is carried out in all metropolitan areas in conjunction with the Starts and Completions Survey. Previous to 1979, these dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

Table 23

Average selling prices per unit are as quoted in the month the unit is completed.

Table 26

While the survey is designed to reflect the actual inventory of rental units in apartment structures containing at least six dwellings, municipal records in some urban areas are not based on the same dwelling type definition as that used in the survey.

Tables 25, 27, 28

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of apartment structures containing six or more dwelling units.

Tables 29, 30

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of row and apartment structures containing three or more dwelling units.

Table 31

Since October 1984, a survey of average rents being charged in privately initiated apartment structures of six units and over has been carried out in conjunction with the semi-annual apartment vacancy survey.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableau 22

Le relevé des logements nouvellement achevés non écoulés s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est occupé ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur occupation ou de leur vente.

Le relevé des logements en bande et des appartements nouvellement achevés non écoulés s'effectue dans toutes les régions métropolitaines en même temps que le relevé des mises en chantier et des achèvements. Avant 1979, ces logements étaient dénombrés chaque mois pendant les six mois qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

Tableau 23

Le prix de vente moyen est le prix indiqué le mois où le logement a été achevé.

Tableau 26

Nous nous sommes efforcés de faire coïncider l'univers avec le nombre réel de logements locatifs des immeubles d'appartements de six logements et plus, mais, dans certaines régions urbaines, les dossiers municipaux adoptent une définition des types de logement différente de la nôtre.

Tableaux 25, 27, 28

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage portant sur les immeubles d'appartements de six logements et plus, effectué par la SCHL.

Tableaux 29, 30

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage fait par la SCHL sur les groupes de maisons en rangée et les immeubles d'appartements comprenant trois logements ou plus.

Tableau 31

Depuis octobre 1984, on fait le relevé des loyers moyens payés dans les immeubles d'initiative privée de six logements et plus, en même temps qu'on procède au relevé semestriel des appartements vacants.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Tables 37-45

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governor-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableaux 37-45

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petits établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

« Établissements de prêts » désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouverneur en conseil à consentir des prêts aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Il s'agit, pour la plupart, de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des « établissements de prêt ».

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portefeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term "gross" is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

Tables 56, 57

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accommodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment

All seasonally adjusted series have been derived by the X-11 method developed by the United States Bureau of the Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Les données hypothécaires des caisses de crédit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont fournies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

Tableaux 56, 57

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices : le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance.

Désaisonnalisation

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X-11 mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Definitions

Starts & Completions Survey

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are no permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a “dwelling unit” is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a “start” is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A “completion” means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A “single-detached” dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A “semi-detached” dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d'habitation distinct, autonome et complet, muni d'une entrée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l'occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d'ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stade équivalent lorsque le bâtiment n'a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s'il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l'un et l'autre des deux logements situés côté à côté dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l'un de l'autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

A “duplex” is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A “row” dwelling is a one family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An “apartment” dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a “household” consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A “non-family household” is composed of one or more unrelated individuals.

The term “owner” refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy.

The term “builders” refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term “home ownership” is the combination of owners and builders.

The term “rental” refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

“Assisted Home Ownership” refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l'un au-dessus de l'autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans une rangée d'au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit. « Appartement » désigne tous les logements qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s'agit habituellement d'une famille à laquelle s'ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d'un ménage et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d'une seule personne ou de plusieurs, non apparentées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l'occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l'accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, offraient des conditions d'amortissement et des taux d'intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs pour les aider à devenir propriétaires.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Seasonally Adjusting at Annual Rates

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are “deseasonalized” (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an “average” month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Area has a minimum population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile. In the 1966 Census, the cities of Guelph,

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Données désaisonnalisées annualisées

La désaisonnaliisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnaliise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnaliisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois ‘moyen’. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR.

Recensement de 1966 - Une « grande région urbaine de recensement » se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant partie de la grande région urbaine, même là où la population n'atteint

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Area is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
 - (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
 - (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration (CA) is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère Guelph, Peterborough et Sault-Sainte-Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
 - a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
 - b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
 - (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
 - (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) d'autres municipalités
 - a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
 - b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

INDEX

INDEX

	Table		Tableau
Building Permits, Residential and Non-Residential		Comptes nationaux des recettes et dépenses	35, 36, 37
Metropolitan Areas	34	Construction	
Completed and Unabsorbed		Coûts :	
Average price	23	salaires syndicaux de base	58
Metropolitan area	22	Dépenses	
Completions		améliorations et transformations	37
Apartments	24	comptes nationaux	35, 36, 37
Intended market	19, 20, 21	par province et région	32
Metropolitan area	9, 20, 21, 24	réparation et entretien	36
Province	6, 7, 15, 17, 19		
Region	6, 7, 15, 17		
Size of structure	24, 25		
Total	1, 2, 13		
Type of dwelling	1, 13, 15, 17, 19, 20, 21		
Urban area	9, 11		
Condominiums			
Completions	19		
NHA and conventional	46		
Starts	18		
Construction Expenditures			
Alterations & Improvements	37		
National accounts	35, 36, 37		
Region and province	32		
Repairs & maintenance	36		
Costs			
Basic union wage rates	58		
Dwelling Unit Type and Tenure			
Metropolitan area	68		
Housing Stock			
Households and crowding	66		
Total housing stock	66		
Type and tenure	68		
Interest Rates			
Selected series	49		
Lending Institutions			
Approvals (see mortgage approvals)			
Mortgage loans outstanding	47, 48		
Mortgage Approvals			
NHA and Conventional			
condominiums	46		
existing	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45	Achevés et non écoulés	
new	38, 39, 40, 41, 42 43, 44, 45	par région métropolitaine	22
		prix moyen	23
		En construction:	
		par province	6, 7

INDEX

	Table
non-residential	38, 42
province, region	42, 43, 44, 45
type of dwellings	40, 41, 44, 45
type of lender	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
National Housing Act	
Activity	
province	55
social housing	55
Approvals (see mortgage approvals)	
Programs	
Canada Mortgage Renewal Plan	50
Canadian Home Renovation Program	50
Emergency Repair Program	53
Family Violence	53, 54
federal provincial programs	50, 51, 55
non-profit and co-operative	50, 51, 52, 55
Proposal Development Fund	50
Rental Rooming House	53, 54
Residential Rehabilitation Assistance Program	50, 51, 53, 54, 55
Rural and Native Housing	55
Urban/Native and on reserve	55
National Income and Expenditures	
Selected series	35, 36, 37
NHA Mortgages	
(see mortgage approvals)	
Loans outstanding	47, 48
Population and households	
Components of growth	64
Dwelling starts and population growth	65
Family households	62
Households by age of head	62, 63
Housing stock and crowding	66
Province, region	67
Vital statistics	64
Prices	
Construction costs	58
Consumer Price Index	56, 57
New House Price Indexes	59, 60, 61
Public Funds Authorized Under NHA	
Grants, contributions and subsidies	50
Non-budgetary funds	50
Province	51

INDEX

	Tableau
par région	6, 7
par région métropolitaine	10
par région urbaine	12
par type de logement	12
totaux	1, 2
Mis en chantier :	
par marché visé	18, 20, 21
par province	6, 7, 14, 16, 18
par région	6, 7, 14, 16
par région métropolitaine	8, 20, 21
par région urbaine	8, 10
par type de logement	2, 10, 13, 14, 16, 18, 19, 21
taux désaisonnalisés	3
totaux	1, 2, 13
Parc résidentiel :	
ménages et surpeuplement	66
parc total	66
type de logement et mode d'occupation	68
voir <i>Loi nationale sur l'habitation</i>	
Prêts hypothécaires	
Loi nationale sur l'habitation	
Activité :	
logements sociaux	55
par province	55
Programmes :	
aide à la remise en état des logements	50, 51, 53, 54, 55
fonds pour la préparation de projets	50
logements sans but lucratif et coopératives d'habitation	50, 51, 52, 55
logements pour les ruraux et les Autochtones	55
logements pour les Autochtones et dans les réserves	55
PAREL Locatif/Maisons de chambres	53, 54
violence familiale	53, 54
programme canadien de rénovation des maisons programmes	50
fédéraux-provinciaux	50, 51, 55
régime canadien de renouvellement hypothécaire	50
réparations d'urgence	53
voir Prêts hypothécaires LNH	

INDEX

INDEX

	Table		Tableau
Rents		Loyer	
Average	31, 31A	Moyen	31, 31A
Starts		Mises en chantier	
Intended market	18, 20, 21	voir Copropriétés	
Metropolitan areas	8, 20, 21	Logements	
Province	6, 7, 14, 16, 18	Population et ménages	
Region	6, 7, 14, 16		
Seasonally adjusted	3		
Total	1, 2, 13		
Type of dwelling	2, 10, 13, 14, 16, 18, 20, 21		
Urban area	8, 10		
Subsidies			
Gross annual commitments under Section 95	52		
Under Construction		Permis de construire, résidentiels et non résidentiels	
Metropolitan area	10	Régions métropolitaines	34
Province	6, 7	Population et ménages	
Region	6, 7	Composantes de l'accroissement de la population	64
Total	1, 2	Ménages familiaux	62
Type of dwelling	12	Ménages selon l'âge du chef	62, 63
Urban area	12	Parc de logements et surpeuplement	66
Vacancy Rates		Par province et région	67
Metropolitan areas	27, 28, 29	Population et mises en chantier	65
Number of bedrooms	28, 31		
Province	25, 29		
Size of structure	26		
		Prêts hypothécaires	
		en cours	47, 48
		LNH et ordinaires:	
		copropriétés	46
		logements existants	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
		logements neufs	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
		par genre de prêteur	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
		par type de logement	40, 41, 44, 45
		propriétés non résidentielles	38, 42
		Taux d'intérêt	49
		Subventions	
		Engagements annuels bruts aux termes de l'article 95	52
		Taux d'inoccupation	
		par région métropolitaine	27, 28, 29
		par taille d'immeuble	26
		par province	25, 29
		selon le nombre de chambres	28, 31, 31A
		Taux d'intérêt	
		voir Prêts hypothécaires	

Housing market intelligence you can count on

Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

FREE REPORTS AVAILABLE ON-LINE:

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports – Canada and Regional
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase Report
- Rental Market Provincial Highlight Reports *Now semi-annual!*
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics *Now semi-annual!*
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Seniors' Housing Reports
- Seniors' Housing Reports – Supplementary Tables, Regional

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées – Tableaux supplémentaires, régions

Get the market intelligence you need today!
Click www.cmhc.ca/
housingmarketinformation to view,
download or subscribe.

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!
Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour
consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.